

RADOLFZELL WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

»Froschen«
machen mobil
zur Fastnet

S. 2

Neujahrsrede
im Zeichen des
Klinikums

S. 3

Kabarettkunst
startet in den
Winter

S. 4

Höri-Eltern auf
Suche nach
Realschule

S. 7

VHS-Programm
mit neuen
Akzenten

S. 6

20. JANUAR 2010

WOCHE 3

RA/AUFLAGE 21.475

87.895 EXEMPLARE

SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

DARÜBER SPRICHT MAN



Film gegen Unwissenheit

Viele Wege führen derzeit in Radolfzell ans Ziel, wenn es darum geht, die Geschichte der Stadt im Dritten Reich aufzuarbeiten. Günter Köhler, der ambitionierte Filmemacher, hat nicht nur die Schießanlage hinter dem Waldfriedhof in bewegten und bewegenden Bildern sichtbar gemacht, er hat auch die derzeit wichtigsten Akteure in Interviews zur Sache befragt. Die DVD ist ein wichtiges Zeitdokument, das der Kulturausschuss vor seiner Sitzung im März im Bürgersaal gemeinsam anschauen wird. »Leichen im Keller« nennt der Lehrer seinen Streifen provokativ. Die Idee von Christof Stadler, die Dokumentation für den Gebrauch im Schulunterricht didaktisch aufzumöbeln, ist sicherlich gut. Viele alteingesessene Radolfzeller kennen die SS-Bauten nicht einmal.

Hans Paul Lichtwald

Agenda: Kunst und Kultur

Die lokale Agenda lädt am 27. Januar 2010 um 19 Uhr ins Carl-Duisberg-Centrum in Radolfzell in der Fürstenbergstraße 1 ein. Kunst und Kultur ist das Thema des Workshops der Agenda 21. Es habe sich gezeigt, dass ein großer Bedarf an Vernetzung gerade im kulturellen Bereich bestünde, schreibt Marina Kraus, bei der man sich auch anmelden kann (Tel.: 81251).

Künstler, Theatergruppen, Veranstalter alternativer Kultur und auch Kino-Freunde sind besonders eingeladen. Keiner solle in Radolfzell das Gefühl haben, mit seiner Kulturinitiative allein gelassen zu werden. Alle sollen künftig am gleichen Strang ziehen, heißt es weiter. Doch bitte in die gleiche Richtung! Das Bündeln von Energie solle an der Stelle von einsamer Kärnerarbeit stehen.

Der Termin ist leider sehr kurzfristig und erreichte unsere Redaktion auch erst gestern zur Mittagszeit.

Er trifft auf einen prallen Kalender mit Narren, Haushalt und Klinikum. . .

Drei Prozent wird bei Kultur gespart

Radolfzell (li). Eine vorgezogene Haushaltsdebatte wollte Oberbürgermeister Dr. Jörg Schmidt letzte Woche im Kulturausschuss verhindern, doch das gelang nicht ganz. Einsparungen in Höhe von drei Prozent seien bei der internen Vorberatung des künftigen Haushalts 2010 von allen Fachbereichen zu erbringen gewesen. Für Karl Batz waren es in der Summe 30.000 Euro. Er sah sich im Dilemma: Einerseits gebe es eine hohe Erwartungshaltung der Bevölkerung, andererseits die Haushaltslage in Radolfzell. Dann kam die Liste der schmerzhaften Einschnitte: Keine Blues-Night mehr, keine Promenadenkonzerte mehr und Kürzungen beim internationalen Tag. Ein Kunst- und Literatur-Event am Urkundenhäuschen wurde komplett gestrichen. Und auch die Schiffsangebote werden reduziert. Im Milchwerk werde man sich auf einige Messen konzentrieren, deshalb gebe es auch keine Hochzeitsmesse mehr. Die Sommerakademie sei auf jeden Fall unter Dach und Fach. Dietmar Baumgartner läutete die Kritikrunde ein. Die Vereinskultur sieht er in Gefahr, wenn die Honorare bei den Promenadenkonzerten weg-

fielen. Da spare man auf dem Rücken der »geschaffenen Kultur«, kreierte er einen neuen Begriff. Dr. Klaus Ohnacker hatte nur ein Wort parat: »Bitter!« Gerade der internationale Tag habe doch Signalwirkung für die Stadt Radolfzell. Es räche sich jetzt, dass es in Radolfzell kein Kulturkonzept gebe. Warum säßen die Räte hier eigentlich zusammen? Nur, um die Liste der Verwaltung zur Kenntnis zu nehmen? Und wörtlich: »Mit dieser Vorlage stellen Sie den Ausschuss in Frage.«

Helmut Villinger machte weiter: Radolfzell habe doch auf Tourismus setzen wollen – jetzt aber kürze man wirksame Aktivitäten. Gisela Kögel-Hensen erinnerte daran, dass die Ausschreibungen für das Tourismuskonzept bis Jahresende hätten erfolgen sollen. Das sei bei der Klausur des Gemeinderats vereinbart worden. Barbara Ehnitz begründete die Verzögerung: Sie werde bei der Ausschreibung keinen Fehler riskieren. Manche Themen werden bei der Haushaltsberatung im Gemeinderat wiederkommen. Jochen Reckziegel machte seinem Unmut Luft: Das sei alles beliebig wie ein Warenkorb.



Diese Skulptur von René Dantes vor dem Milchwerk sollte ein Vorbote für eine Ausstellung in der Villa Bosch sein. In diesem Jahr wird sie aber noch nicht stattfinden, denn im Kulturret ist sparen angesagt.

swb-Bild: li

Jetzt ist Erinnern angesagt

Radolfzell will keine »Flüsterstadt« mehr sein

Radolfzell (li). Oberbürgermeister Dr. Jörg Schmidt will zügig an der Aufarbeitung der NS-Vergangenheit der Stadt Radolfzell weiterschaffen. Das hat er nicht nur bei seiner Neujahrsrede (Seite 3 dieser Ausgabe) unterstrichen. Bereits am 28. Januar wird es das Gespräch zum Theaterstück »Die Flüsterstadt« mit Autor Gerd Zahner geben, an dem auch Karl Batz und Achim Fenner teilnehmen werden. Hier geht es schon um das Programmheft für die Uraufführung des Theaterstücks. Darin soll ein Artikel von Stadtarchivar Achim Fenner zum »objektiven Wahrheitsgehalt« enthalten sein.

Bereits im Kulturausschuss war klar, dass es keine Überarbeitung des Stücks durch den Autor geben werde, selbst wenn dies einige Gemeinderäte forderten. Aufgeführt werden soll das Stück weiterhin durch das Radolfzeller Theaterforum Doppelgänger – wahrscheinlich im Sommer.

Die Diskussionen in der Öffentlichkeit sind seither konkreter, aber auch schärfer geworden. Dr. Jörg Schmidt hat sich ausdrücklich vor Achim Fenner gestellt, der auf seinen Wunsch hin Fakten im Kulturausschuss genannt habe. Der OB unterstreicht

auch, dass Fenner sich mit der Materie befasst habe, als noch kein anderer akribisch in die Aufarbeitung eingestiegen sei.

In vielen Zuschriften wird die persönliche Betroffenheit vieler Menschen spürbar. Die einen wollen vergessen und die anderen sich endlich



Mehr als Graffiti-Wände sollten die SS-Betonmauern im Wald als Zeitzeugen sein.

sub-Bild: li

erinnern dürfen. Leider sind manche Zuschriften auch anonym abgegeben worden, so dass eine direkte Kontaktaufnahme des WOCHENBLATTS nicht möglich ist. Dabei sind manche Hinweise so wichtig.

So hat ein früherer Taxifahrer berichtet, wie er immer wieder frühere SS-Soldaten nach dem Krieg vom Bahnhof zur Kaserne gefahren habe – vor allem seit die Franzosen diese geräumt hätten. Nicht als Helden sondern als gebrochene Männer seien sie zurückgekehrt. Viele der SS-Leute seien selbst als Erntehelfer eingesetzt gewesen. Not hätten damals alle gelitten. Ein Schreiber irrt, wenn er meint, ob die 150 am Kriegsende hier verbliebenen SS-Frauen nun an den Pranger gestellt und »gevierteilt« werden sollen. Es geht aber darum, das Leben in Radolfzell zwischen 1937 und 1945 transparent werden zu lassen: Die Mauern können noch sprechen. Wie die Gleichschaltung aller gesellschaftlich relevanter Gruppen sich hier in Radolfzell vollzogen hat, dient auch dem Begreifen der Nachkriegsgeneration. Davon kündeten auch zwei Leserbriefe auf Seite 2 in dieser WOCHENBLATT-Ausgabe.

Böhringen lädt alle Narren ein

Am Samstag feiern die Bengelschieser in Böhringen ihr 100-jähriges Bestehen mit einem großen Narrentag. 37 Zünfte werden um 11 Uhr beim Zunfmeisterempfang mit anschließender Ausstellungseröffnung vertreten sein. Um 17 Uhr gibt es zum Höhepunkt Szenen aus dem Bauernkrieg zu sehen. Dazwischen gibt es ein buntes Programm auf drei Bühnen gleichzeitig. Mehr dazu auf unserer Sonderveröffentlichung im Internet.

Karosserie-, Lack-
und Glasservice für
alle Fabrikate

Pech gehabt?

...hier kommt sofort Hilfe

Kommen Sie vorbei oder
rufen Sie uns an!

Brodmann
78476 Allensbach - Tel. 07533/8020

Service - Service - Service
www.brodmann.de

Zwei Jubiläen in Ortsteilen

Fröhliches Gequacke beim Pressehock der Froschen

Radolfzell (pud). Ein fröhliches Gequacke mit neuen Tönen und viel Stimmung boten die Froschen und die Ortsteilzünfte beim Pressehock am Freitag. Traditionell stellten die sieben Zünfte ihre Fastnachtsfahrpläne im Froschenstüble vor. Höchst erfreulich war, dass es dieses Mal sieben statt der in

gartern spielten erstmals bei einer Schulentlassfeier in der Teggingerschule zusammen. Baumgartner war es auch, der Welsbart-Präsident Burkhard Grob vor ein Strafgericht stellte, weil er am Dreikönigsfrüh-schoppen seinen Präsidentenorden verloren hatte. Er bekam ihn zurück, nachdem ihn die

Lustiges aus den Ortsteilen berichteten Paula Bickel und Jürgen Horber als »Sender Freier Frosche«.

Froschenpräsidentin Bickel führte solo eine tolle Nummer auf. Statt ins Altersheim zu gehen, fahre sie im Alter kostengünstiger mit einem Kreuzfahrtschiff um die Welt, rechnete sie vor. Was das Fastnachtsprogramm betrifft, setzen die meisten Zünfte auf Bewährtes.

Neu ist bei den Froschen eine Stimmungsparty am Fastnachtssamstag (2. Februar). Dabei werden die besten Tanzeinlagen, Comedians sowie die heißeste Musik prämiert. Am 12. Februar feiert die Damen-garde der Markelfinger Seifensieder ihren 50. Geburtstag. Höhepunkte der Kampagne ist das Straßenfest der Böhlinger Bengelschieser anlässlich ihres 100-jährigen Bestehens (23. Januar).

Halb so alt sind die Liggeringer Moofanger. Dafür dürfen sie den großen Seenanrennumzug (7. Februar) ausrichten. Präses Adi Michel erwartet rund 3.500 Hästräger und etwa 10.000 Besucher. Zwei Tage vorher veranstalten die Moofanger ihren Jubiläumsabend in der Litzelhardhalle.



Strafe für Burkhard Grob, Präsident der Welsbart (vorn links stehend): Er muss ein Herbstfest ausrichten, weil er seinen Präsidentenorden verloren hatte.

den Jahren zuvor üblichen zwei Einlagen gab. Hinzu kam, dass das Hannoken-Sextett seinen 40. Geburtstag feierte. Jürgen Kupferschmid, Jürgen Riester, Bernd Bosch, Klaus Bosch, Sigi Schaub und Dietmar Baum-

anwesenden Narrenpräsidenten und Gemeinderäte zur Ausrichtung eines Herbstfestes verurteilt hatten. Dagmar Seifert und Annette Reddatz spielten einen Sketch, wobei sie sich über ihre Frühstückseier stritten.

Bunter Abend der Seifensieder

Markelfingen (swb). Bunte Abende der Seifensiederzunft Markelfingen. Nach wochenlangen Probenabenden finden am Freitag, 22. Januar, und Samstag, 23. Januar, die beiden bunten Abende der Seifensieder

statt. Die einzelnen Gruppen haben keine Kosten und Mühen gescheut, den Besuchern einen tollen Abend zu präsentieren, wobei Brauchtum, Witz und Spaß nicht zu kurz kommen werden.

Dazu ist die Bevölkerung recht herzlich eingeladen. Für Speis und Trank ist wie immer bestens gesorgt. Einlass ist um 18.30 Uhr. Die Veranstaltung beginnt dann pünktlich um 19.30 Uhr.

Servicekalender

NOTRUF		Liste der nächstgelegenen Notdienst-Apotheken	
		22 8 33	
		von jedem Handy ohne Vorwahl	
		Apotheken-Notdienstfinder	
		*max. 89 ct/Min/SMS	
Überfall, Unfall:	110	Sozialstation:	07732/971971
Krankentransport:	19222	Krankenhaus:	07732/88-1
Ärztlicher Notfalldienst:		DLRG – Notruf (Wassernotfall):	112
	01805/19292-350	DLRG – Geschäftsstelle:	07732/942190/Fax 07732/942192
Patientenfürsprecher Krankenhaus Radolfzell		DLRG – Wasserrettungswache Seebad (nur während der Wachzeiten besetzt):	07732/941164
	07732/88-855	Stadtwerke:	07732/8008-0
Feuerwehr:	112	außerhalb der Geschäftszeiten:	
Telefonseelsorge:	0800/1110111 0800/1110222	Entstörung Strom/Wasser/Gas	07732/939915
Tierschutzverein:	07731/65514		
Tierrettung:	07732/941164 (Tierambulanz) 0160/5187715		
Frauenhaus Notruf:	07732/57506		
Radolfzell			
Polizei	07732/982760	Gas- u. E-Werk:	0800/775007* (*kostenfrei)
		Tierheim:	07732/7463
		Tierschutzverein:	07732/3801
		APOTHEKEN-NOTDIENSTE	
		Do., 21.01.: Aachtal-Apotheke, Bärenloch 3, Volkertshausen	
		Tierärztlicher Notdienst	
		23./24.01.: Dr. Ulrike Roczyn, Staufenstr. 10, Singen, Tel. 07731/947023	

LESERBRIEFE

Wegschauen lähmt uns

Radolfzell (swb). Zur Flüsterstadt wird uns geschrieben:

»Radolfzell ist den Jugendlichen, die die Unterschriften gesammelt haben, Dank und Ehrlichkeit schuldig. Es sind ihre (Ur)großväter und -mütter, die als Täter, Mitläufer, Nutznießer, Geschädigte oder Widerständler die Nazi-Zeit erlebt haben. Wollen wir den künftigen Generationen Radolfzells und Deutschlands neben finanziellen und ökologischen Schulden jetzt auch noch feiges Wegschauen mit auf den Weg geben?

Natürlich ist die Erinnerung für viele Radolfzeller schlimm. Doch das gibt uns nicht das Recht, eine kritische und offene Auseinandersetzung mit dieser Zeit der Grausamkeiten, Habgier und des Hasses auszublenden.

Ehrlichkeit und Trauer über die Ereignisse im Dritten Reich bringen Radolfzell weiter, Wegschauen lähmt es.«

Uwe Friedel,
Radolfzell

Weiterhin vergessen?

Radolfzell (swb). Zu »Endlich auf Weg machen« (Kulturausschuss vom 12. Januar) wird uns geschrieben:

»Die Hoffnung, dass die Stadt ihre historische Verantwortung zwar 65 Jahre zu spät, jedoch dafür adäquat begreifen würde, ließ sich in Anbetracht des Verlaufes der Sitzung nicht aufrechterhalten. Schon vor einer tief greifenden Auseinandersetzung mit der eigentlichen Thematik wurde sich auf die Errichtung eines Denkmals an der ehemaligen Kaserne und somit in der Peripherie der Stadt geeinigt. Ziel soll es sein, »die Wände der Kaserne zum Sprechen zu bringen«. Ob diese Entscheidung, die OB Dr. Schmidt einen »großen Schritt« nannte, bewusst getroffen wurde oder einfach aus mangelndem Interesse an einer angemessenen Aufarbeitung der Geschichte Radolfzells resultierte, bleibt offen.

Fest steht jedoch, dass das Leid der in Radolfzell gedemütigten und misshandelten KZ-Insassen

nicht in das Industriegebiet verbannt werden darf.

Die besondere geschichtliche Rolle Radolfzells während des Dritten Reiches bedarf einer besonderen geschichtlichen Aufarbeitung.

Dieser einfachen Tatsache scheint sich der Ausschuss nicht bewusst zu sein, denn während die Mitglieder ungehemmt über eine mögliche Zensur des Theaterstückes »Die Flüsterstadt« und somit eine Beschneidung der künstlerischen Freiheit des Autors sprechen, hält das Vergessen der Geschehnisse Einzug in das Bewusstsein unserer Stadt. Es ist somit unumgänglich, das Gedenken an die Opfer in das Zentrum der Stadt zu verlagern.

Das bleibt die Stadt ihnen noch immer schuldig. Diese mag mit ihrem Entschluss vielleicht die Wände der ehemaligen Kaserne »zum Sprechen bringen«. Der Frage, ob das Gesprochene gehört wird, und somit der Frage, ob die Opfer des Radolfzeller KZ-Außenlagers weiterhin vergessen bleiben, entzieht sie sich jedoch.«

Valentin Müller, Radolfzell

DIREKT IN DIE BRIEFKÄSTEN

Wir verteilen für Sie jede verfügbare Stückzahl von Flyern oder Prospekten in jedem denkbaren Ort im Landkreis Konstanz und darüber hinaus gegebenenfalls auch bundesweit.

DIREKTWERBUNG

DIREKTWERBUNG VERTRIEBS GMBH
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen
Telefon 07731/8800-44
j.helm@wochenblatt.net

LAGERVERKAUF!
100 % Qualität · 100 % Service · 100 % Leistung

wegen
Kollektionswechsel

35% RABATT

Teppichboden ab 2,00 €

Laminat ab 5,95 €

Korkparkett ab 13,95 €

Tebo 2000

Eisenbahnstr. 12, 78315 Radolfzell, Tel. 07732/58811, Fax 971670
www.tebo2000.de

*auf ausgewählte Artikel - solange Vorrat reicht
Partner der FHR-Kooperation
Angebote gültig bis 30.1.2010

WERBEN SIE IN HAUSHALTEN! **21.475**

IM RAUM RADOLFFZELL, HÖRI + STEIN AM RHEIN

45 mm x 20 mm
große Werbung

für nur **25,80 €**

*an-Ortspreis abzgl. Kunden-Rabatt, zzgl. gesetzl. MwSt.

WIR SIND FÜR SIE DA!
IHRE ANZEIGENBERATER/INNEN:

Frank Obermeier:

RADOLFFZELLER WOCHENBLATT

07732/9909-77

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im

A B C
Südwest

BVDA

A D

Warnsignale zu spät erkannt

OB Dr. Jörg Schmidt zu den Kliniken und zur Stadtentwicklung

Radolfzell (li). Beim Neujahrsempfang in Radolfzell gab es am Sonntagmorgen in der Rede von Oberbürgermeister Dr. Jörg Schmidt zwei Schwerpunkte: Die Kliniken und die Aufarbeitung der SS-Geschichte. Der OB räumte ein, dass die Warnsignale bei den Kliniken zu spät erkannt worden seien. Er strebt weiter eine kommunale Trägerschaft an, denn das gehöre zu den ganz speziellen Bereichen der Daseinsvorsorge. Mehr noch: Die Kommunen müssten bestimmen, was wohnortnahe Krankenhausversorgung heiße. Mit Blick auf Konstanz sagte er aber auch, es dürfe künftig keine Doppel- und Dreifachstrukturen mehr geben. Nicht jeder könne jede Spezialität bei 280.000 Einwohnern im Kreis anbieten. Die neue Debatte um die Aufarbeitung der SS-Zeit in Radolfzell findet der OB wichtig. Er wolle nicht richten, aber die Debatte sei man den

Opfern und auch der Stadt Radolfzell selbst schuldig. Wie man die vorhandenen Archivmaterialien öffentlich zugänglich machen werde, werde er mit Stadtarchivar Achim Fenner noch klären. Zugespißt habe die stets vorhandene Diskussion in Radolfzell das Theaterstück »Die Flüsterstadt«



Neue Zimmerdecke in nur 1 Tag!
 Besuchen Sie unsere Ausstellung:
 Mo. - Fr. 9 - 12.13 - 19 Uhr
 Sa. 8.30 - 14.30 Uhr
PLAMECO
 möbelwerkstätte buchmann
 Untere Gießwiesen 8, Hiltzingen
 oder rufen Sie an: 0 77 31 / 6 70 80

von Gerd Zahner. Hier geht es um die SS-Kaserne in Radolfzell, auch als Außenstelle des KZ Dachau. Die augenblickliche Krise in den kommunalen Finanzen sieht der OB als Chance, sich für die Zukunft neu



Professor Dr. Martin Wikelski gab beim Neujahrsempfang auch optisch sensorielle Einblicke in die Vogelwelt.
sub-Bild: li

Narr mit Herz

Narrenbolizei startet Aktion

Radolfzell (li). Manfred Braun ist Narrenbolizei der Narrizella Ratoldi. Und er hat eine Idee samt Vorbild gehabt: »Narr mit Herz« ist ein Bändel mit Sicherheitsnadel, das signalisiert, dass der Träger auch an der Fastnacht ein Herz für andere hat. Seit dem Jahr 2000 gibt es die Aktion in Überlingen am See, die Michael Reutlinger mit Erfolg eingeführt hat. Für drei Euro kann jeder den Bändel erwerben. Und da die Sparkasse die Herstellung finanziert, geht der ganze Betrag an eine soziale Einrichtung, in Radolfzell wird es im Jahr 2010 das »Seepferdchen« sein, das Kleinkinder betreut und jeden Cent dazu wahrlich brauchen kann.

Manfred Braun fand bei Narrizella-Präsident Martin Schäuble offene Ohren, oder besser ein offenes Herz. »Narr mit Herz« soll vor allem hilfsbedürftigen jungen Menschen zu Gute kommen. Braun ist sich mit seinem »Froschen«-Kollegen Björn Stiller längst einig, denn die machen auch mit. So ist sich Braun auch sicher, eine neue Institution geschaffen zu haben, denn der »Narr mit Herz« ist an das Amt des jeweiligen Narrenbolizei gebunden. Für Braun geht es auch um die soziale Komponente in der Fastnacht: Da gibt der Narr manches Geld aus, kann hier aber auch etwas tun, um anderen auf der Schattenseite der Fastnachtswelt zu helfen.



»Narr mit Herz« ist eine neue Aktion des Zeller Narrenbolizei Manfred Braun. Drei Euro kostet dieser Bändel für das Häs.
sub-Bild: li

aufzustellen. Radolfzell will verstärkt auf Tourismus setzen, was Arbeit und Geld in die Stadt bringe, dem Handel wie der Gastronomie nutze. Die Tegginger Schule werde eine Werkrealschule neuen Zuschnitts werden. Drei Hauptschulen werde es in Radolfzell hinterher aber kaum noch geben. Die

vielfältigen Projekte in den Stadtteilen stellte Dr. Schmidt vor. Beim Bio-Energiedorf Möggingen stellte er die Stadtwerke heraus, die hier zeigten, dass sie ökologisch sinnvolle Projekte schaffen könnten.

Im neuen Jahr soll das Österreichische Schlösschen als Projekt weiterentwickelt werden. Das Polizeigebäude könne ebenso eingeweiht werden wie die DRK-Rettungsleitstelle und das neue Tierheim. Dr. Schmidt machte allen Bürgern Mut und forderte zum Engagement auf.

In seinem Festvortrag hat Professor Dr. Martin Wikelski die zukünftige Entwicklung der Vogelwelt in Möggingen vorgestellt. Das Max-Planck-Institut investiert hier ganz enorm. Wie heute wissenschaftlich gearbeitet wird, zeigte der Professor dem staunenden Publikum auch bildhaft. Die passende Musik zur Ornithologie hatte Heinrich Braun mit seinem Kammerorchester dazu präsentiert. 700 Besucher fanden hinterher zum Gespräch.

Neue Gruppe im Kindergarten

Radolfzell (swb). Im Josef-Zuber-Kindergarten an der Weinburg wird voraussichtlich zum 1. März 2010 eine neue Gruppe für Kinder im Alter von drei bis sechs Jahren eingerichtet. Leiterin Mechthild Leurs lädt alle Eltern, die für ihr Kind einen Kindergartenplatz suchen, zu einem Info-Abend am Mittwoch, 3. Februar, um 20 Uhr in den Kindergarten ein.

Pfarrgemeinden wählen Räte

Radolfzell (swb). Am 13. März werden in den 17 Seelsorgeeinheiten des Dekanates die Pfarrgemeinderäte neu gewählt. Damit es eine echte Wahl gibt, werden für die 480 zu vergebenen Sitze mindestens 700 Kandidatinnen und Kandidaten gesucht. Für viele hängt eine Kandidatur davon ab, wie zum Beispiel folgende Fragen beantwortet werden: Welche Aufgaben kommen auf mich zu? Wie sehen die Rahmenbedingungen für diese Aufgabe aus? Wie viel Zeit muss ich dafür aufbringen? Eigne ich mich für diese Aufgabe? Verkrafte ich es, vielleicht nicht gewählt zu werden? Regionalreferent Karl Seiler und Dekanatsreferent Manfred Fischer informierten über Arbeitsweise, Aufgaben, Rechte und Pflichten gewählter Pfarrgemeinderäte. Weitere Infos gibt es unter www.bodensee-henzolzern.de, Telefon 07731/8755-0.

Änderung im Stadtbuss

Radolfzell (swb). Aus Anlass des 100-jährigen Bestehens der Bengerschießerzunft in Böhringen wird ein Teilstück der Ortsdurchfahrt Singener Straße gesperrt. Deshalb wird der Stadtbuss von Freitag, 22. Januar, ab Kurs 11.40 Uhr bis einschließlich Samstag, 23. Januar, umgeleitet. Die Umleitung erfolgt ab der Haltestelle »Bö-Bodenseestraße« über folgende Straßen: Fritz-von-Engelberg, Freiherr-vom-Stein, Sankt-Nikolaus zur Haltestelle »Bö-Kirche«. Ab dort gilt wieder die reguläre Fahrtroute. Der Haltepunkt »Bö-Rommelstraße« kann in diesem Zeitraum nicht angefahren werden. Ersatzhaltepunkt hierfür ist »Bö-Schule«.

»Reflexion« von Siegi Treuter

Radolfzell (swb). Die Radolfzeller Villa Bosch startet ihr Ausstellungsjahr 2010 mit der bekannten Künstlerin Siegi Treuter aus Ludwigshafen. »Reflexion« beschreibt Siegi Treuter so: »Mein Sinnzusammenhang nimmt Bezug auf die Gegenwart und Vergangenheit. Die Verwirklichung meiner Ideen hängt von der bewährten Ölmalerei als auch von neuen Technologien ab. Das Plastikzeitalter ist eingeläutet. Meine Reflexionen sind retro, jetzt und da und vielleicht auch morgen. Erlebnisse, Wahrnehmung und Umsetzung in das Zwei- und Dreidimensionale vernetzt und gespielt.« Die Vernissage findet am Sonntag, 24. Januar, um 11 Uhr in der Villa Bosch statt. Alexander P. Posch spricht.

Energiesparzentrum komplettiert Bakura

Radolfzell (li). Zehn Firmen gehören mit 250 Mitarbeitern zur Radolfzeller Baukultur (Bakura) im Gewerbegebiet West. Dazu gehört ab dem 5. März 2010 auch ein Energiesparzentrum mit einer beispielhaften Ausstellung, durch die Bauwillige einen Überblick über technische Feinheiten bei Haussanierungen bekommen. Am 6. und 7. März gibt es dann zwei Tage der offenen Tür, bei dem sich das Netzwerk für Qualität rund ums Bauen vorstellen wird. Neu ist Thomas Köstler, der als Diplomingenieur und Architekt zuletzt die meisten Energietagungen im Konstanzer Raum erstellt hat. Seit Oktober gibt es die neue Energiesparverordnung, die einmal mehr für Verunsicherungen gesorgt hat. Hier setzt der neue Baustein der Bakura an: Mit Thomas Köster kommt noch ein Stück Kompetenz in die Ausstellung hinein.



Ein Modell in Holzkonstruktion zeigt Bakura jetzt in Radolfzell. Aus dem Fenster schauen Pellegrino und Ilona Tornetta, Thomas Köster und Torsten Hainmüller (von links) erwartungsfroh heraus.
sub-Bild: li



► GUTE TAT

Der Böhringer Adventszauber ist eine beispielhafte Bürgeraktion, deren Gewinn in der Tafel in Radolfzell zugute kam. Marilena Mangili und Beate Giesinger haben den Scheck jetzt Udo Engelhardt, dem Vorsitzenden der Tafel überreicht. Die Tafel bietet an der Markthalenstraße jeden Freitag Lebensmittel für Bedürftige an.



► GEHEIMTIPP

»AnnieOne« kommen am 21. Januar um 20.30 Uhr ins »Orpheus«. Die Band gilt als absoluter Geheimtipp, denn AnnieOne hat als Pianistin und Komponistin schon eine Menge Preise in jungen Jahren eingestrichen. Welche Stilrichtung? Einfach anhören.

Elf Mitarbeiter ausgezeichnet

Böhringen (mk). Gleich elf langjährige Mitarbeiter konnte die Metallbau-firma Konzept in Böhringen dieser Tage für ihre Treue und Zuverlässigkeit ehren. Vordere Reihe: Jutta Dresel (20 Jahre), Mucci Nicola (35 Jahre), Reinhold Knaus und Michael Hassler (30 Jahre), Betty Brugger (20 Jahre), Barbara Konzept (10 Jahre). Hintere Reihe: Alfons Kohn (15 Jahre), Rüdiger Walz (20 Jahre), Johannes Schell (20 Jahre), Christian Groß (20 Jahre) und Alexander Hoesle (20 Jahre). Die Firmenleitung, Andreas Konzept und Eduard Konzept, brachte zum Ausdruck, dass die gute Qualität allein nicht für den Erfolg ausreicht, den das Unternehmen genießt.



Die geehrten Mitarbeiter der Böhringer Firma Konzept stellten sich hier zum Gruppenbild.

Start in Kabarettzeit

Radolfzell (swb). Winterzeit heißt in Radolfzell Kabarettzeit. Von Januar bis März geben sich beim 21. Kabarettwinter im Milchwerk ausgewählte Vertreter dieser hohen Kunst die Klinke in die Hand. So auch am Freitag, 5. Februar, um 20 Uhr, wenn Daniel Helfrich seinem Publikum mit jeder Menge Wortspielereien, einer ordentlichen Portion schwarzen Humor und intellektuellen Blödeleien einen Abend pianomales Kabarett präsentiert. Zwischen Boogie-Woogie-Klängen, Blues und Walzertakt nimmt er die Jugend, Politiker, den Pontifex Maximus und schließlich sich selbst auf die Schippe. Das Tempo des Programms variiert und einlullende Serenaden mit absolut nicht ernst zu nehmenden Botschaften stürzen abrupt ab in feurige Wort-Spielhöhlen und werden durch urplötzlich auftauchende Gedankenblitze abgelöst. Auf seinem ebenfalls sehr fröhlich gestimmten Klavier spielt er musikalische Meisterwerke, wie eine ganz und gar rassenübergreifende Rhapsodie in Hund, die herzbewegende Trilogie pianormaler Kleinkunstlieder, mächtige Oden an den gleichnamigen Wald, eine Hymne an den »Kaisers« Franz und gradlinige Lieder. . .

Hilfe bei Dialysesdiät

Radolfzell (swb). »Tipps und Tricks zum Phosphat bei Nierenkranken.« Zu diesem Thema berichtet Schwester Dora Tag ausführlich über Neues zur Dialysesdiät. Die Veranstaltung, die vom Dialysezentrum Radolfzell organisiert wird, findet am Donnerstag, 21. Januar, im Strandcafé auf der Mettnau statt. Beginn ist um 18 Uhr.

Radolfzell (swb). Ein Kooperationsprojekt besonderer Art stellen das Stadtmuseum gemeinsam mit dem Mehrgenerationenhaus (MGH) der Diakonie derzeit auf die Beine: Im Rahmen der aktuellen Spielzeugausstellung des Museums laden beide Einrichtungen zu Nachmittagen ein, bei denen sich die Generationen begegnen. Ob Senioren, die heutige El-

terngeneration oder deren Kinder – alle sind dazu eingeladen, an insgesamt vier Nachmittagen zusammenzukommen und sich gegenseitig über die Spiele ihrer Kinderzeit auszutauschen. »Vielleicht retten wir ja das eine oder andere Spiel vor der Vergessenheit«, meint Achim Fenner, Museumsleiter und Initiator des Projekts. Cornelia Pudor vom MGH ging gerne

auf seinen Vorschlag ein: »Dass sich unterschiedliche Generationen über das Spielen miteinander austauschen, passt wunderbar zu unserem Konzept.« Der erste Nachmittag findet am 22. Januar im Stadtmuseum statt, der zweite Nachmittag am 5. Februar, der 19. Februar im MGH, der 19. März im Stadtgarten. Infos unter 07732/81-530.

Das Spiel als Generationentreff

WSV in RADOLFZELL

Jetzt ist Schnäppchenzeit

Die Wintermode muss aus den Regalen raus

Radolfzell (ll). Die letzten Tage haben es gezeigt: Der Winter ist zurückgekehrt und hält uns hartnäckig in seinem Griff. Nichts ist besser für den WSV in Radolfzell, den Winterschlussverkauf, den es zwar so nicht mehr offiziell gibt, doch die Kunden lieben ihn. Das ist nämlich ein guter Augenblick, die Wintergarderobe noch einmal aufzumöbeln und dabei auch noch manches Schnäppchen zu machen. Wintersportartikel liegen da besonders im Trend, Schuhe und Kleidung nicht zu vergessen, denn kalte Füße muss keiner mehr haben. Und gerade in den letzten Tagen merkte mancher, wie gut rutschfeste Schuhe und windabweisende Kittel sind. Mützen und Handschuhe sind da ein wichtiges Thema. WSV in Radolfzell, das ist einen Blick auf die Handelsstruktur der Stadt wert. Wer weiß schon, dass es in ganz Radolfzell 244 Ladengeschäfte gibt? Die haben über 50 000 Quadratmeter Verkaufsfläche. Und über 170 Millionen Euro werden hier im Jahr umgesetzt.

macht die Leistungsstärke von Radolfzell aus. Über Lebensmittel muss man nicht sprechen: 73 Betriebe setzen im Jahr über 65 Millionen Euro um.

Das alles zusammen charakterisiert einen lebendigen Handelsplatz, der zum WSV jetzt einlädt: Bummeln und Schnäppchen machen.



Als Modestadt hat sich Radolfzell längst einen guten Namen zu allen Jahreszeiten gemacht.

Der Blick auf die Branchen lohnt sich, weil immer wieder einmal Zeitgenossen über das Angebot des Radolfzeller Handels nörgeln. Textilien, Oberbekleidung und Wäsche mit 44 Geschäften in der Stadt machen bei dem großen Handelskuchen glatt 28,2 Millionen Euro Jahresumsatz aus! Ermittelt hat die Zahlen die CIMA, die das neue Einzelhandelskonzept erstellt hat. Schuhe und Sport machen einen Jahresumsatz von 8,1 Millionen Euro aus. Das erreichen 15 Geschäfte zusammen. Das muss man sich wirklich optisch vorstellen: Top-Angebote auf kurzen Wegen. 4,1 Millionen Euro setzen die Elektrofachgeschäfte im Jahr um, 5,2 Millionen Euro die Fachgeschäfte für Foto/Optik, Schmuck und Uhren. Die enorme Vielfalt von Fachgeschäften, die weitgehend auch noch eigentümergeführt sind,



K. UMTAUSCH AKTION
Aus Alt wird Neu!
Tauschen Sie Ihre alten Töpfe, Pfannen und Schnellkochtöpfe

Silit WMF
und erhalten beim Kauf einer Pfanne oder eines Topfes/Schnellkochtöpfes der Marken Silit und WMF

10,- € VERGÜTUNG
Gültig vom 11.01. – 13.02.2010

K. KRATT RADOLFZELL
MARKTPLATZ • TELEFON 07732/92660

10% TREND 30%
Für starke Frauen
Mode in großen Größen
Gabriele Schmidt
Seestraße 41 • 78315 Radolfzell
Telefon + Telefax 07732/57477

20%
30%

SIE HABEN DAS FORMAT? DANN KOMMEN SIE BEI UNS HIN!

MTB's und Crossräder aus 2009 knallhart reduziert!

Verleih Reparatur
2WEIRAD MEES

Höllturmpassage 1
78315 Radolfzell
info@zweirad-mees.de Inh. Bertram Pausch www.zweirad-mees.de

Tel. 0 77 32 / 28 28
Fax 0 77 32 / 5 70 42

Einzelteile stark reduziert!
Neue Kollektion schon eingetroffen!

MODE SONJA
Seestraße 61
78315 Radolfzell
Fon 0 77 32 – 5 78 90
Fax 97 16 25

Wintermarkenmode
RADIKAL REDUZIERT BIS ZU 50%
ADORA mode
Rita Krall
Rita Krall • St.-Johannis-Str. 6 • 78315 Radolfzell

Saeco • Jura • Solis
Kaffee-Werkstatt
Reparatur/ Gebrauchsgeräte
Hol-/Bringservice
B. Niesen, 07732/7124
info@cafedepot.de
Bismarckstr. 20 • Radolfzell
Tel. 0171/3428284

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

VIEL SPASS IN RADOLFZELL
BEIM SAISONSCHLUSSVERKAUF.

Ihr Anzeigenberater vom

RADOLFZELLER WOCHENBLATT

Frank Obermeier
Tel. 077 32/990977
f.obermeier@wochenblatt.net

WOCHENBLATT ONLINE UNTER: WWW.WOCHENBLATT.NET

Künftige Schule auf der Höri

Ein Fragebogen und eine Podiumsdiskussion

Höri (swb). Die Gaienhofener Hermann-Hesse-Schule soll zur Werkrealschule neuen Typs werden, wenn es nach den Vorstellungen der drei Höri-Bürgermeister und des Landtagsabgeordneten Andreas Hoffmann geht und wenn – dies ist die entscheidende Bedingung – die Schule bis zum Schuljahr 2012/13 die für eine Zweizügigkeit erforderlichen Schülerzahlen aufweist. Hierbei setzen die Politiker auf das Prinzip Hoffnung, denn derzeit ist die Schule einzügig, und auch auf der Höri sinken die Schülerzahlen.

Die Verantwortung für das Gelingen dieser schulpolitischen Wunschkonzeption liegt bei den Eltern, so heißt es jetzt nicht nur in Neujahransprachen.

Die Eltern sollen ihre Kinder auch dann auf die geplante Werkrealschule schicken, wenn diese am Ende der Grundschulzeit eine Realschulempfehlung erhalten.

Was aber passiert mit der Hermann-Hesse-Schule, wenn die Eltern dies nicht tun?

Bleibt sie als einzige Hauptschule erhalten? Was wird aus der angedachten Kooperation

mit Öhningen? Was wird überhaupt aus dem Schulstandort Höri?

Wer will eine neue Werkrealschule wirklich?

Diese Fragen stellen sich einige Eltern, die sich nach der Infoveranstaltung zum Thema »Neue Werkrealschule« unter dem Dach des »Bürgerforums Höri« zu einer Initiative zusammengeschlossen haben und die finden, dass die Schulentwicklung auf dem Lande eine Sache ist, die auch die Eltern angeht.

Die Gruppe hat einen Fragebogen entworfen, mit dem sie zunächst einmal Elternwünsche abklären möchte.

Dieser Fragebogen kursiert derzeit unter den Eltern von Grundschul- und Kindergartenkindern auf der Höri – und die Initiatorinnen hoffen auf einen möglichst breiten Rücklauf, weil nur dann aussagekräftige Ergebnisse zu erwarten sind. Außerdem hat das Bürgerforum eine Podiumsdiskussion orga-

nisiert, die am Mittwoch, 27. Januar 2010, um 19.30 Uhr im Rathaus Iznang stattfinden wird.

Thema ist die »Schulentwicklung im ländlichen Raum« – und dabei dann vor allem die Frage, was eine gute Schule ausmacht und welche Wege dahin führen.

Außerdem werden an diesem Abend die Ergebnisse der Umfrage vorgestellt.

An der Diskussion zwischen Schulpraktikern und Schulpolitikern nehmen teil: der Hauptschulrektor und Initiator des Vereins »Länger gemeinsam lernen« Rudolf Bosch (Ravensburg, Verfasser des offenen Briefs an Kultusminister Rau zur Situation der Hauptschulen), der Vorsitzende des Schulausschusses des Landtags Norbert Zeller (SPD) und Landtagsabgeordneter Siegfried Lehmann (Bündnis 90/Die Grünen).

Abgesagt hat MdL Andreas Hoffmann (CDU).

Moderiert wird die Diskussion vom Bodensee-Korrespondenten der Stuttgarter Zeitung, Wolfgang Messner, der selbst Kinder im schulpflichtigen Alter hat.



E neukauf sulger

Putenschnitzel €5.99 1 kg	Antons Liebe Allgäuer Weichkäse, Doppelrahmstufe €2.29 100 g	Champignon weiß oder braun, aus Deutschland, Klasse II €1.49 250 g Schale
Schweinekotelett €3.99 1 kg	Saiblinge €1.99 100 g	Äpfel Elstar, Topaz oder Pinova, aus Deutschland, z. B. 550 g – 100 g = €0.28 €1.49 Packung je

Manche Naturereignisse finden ganz in Ihrer Nähe statt.

Wir lieben Lebensmittel. EDEKA

Putenbrust geräucht €2.49 100 g = €2.87	Früchte Müsli €2.29 100 g = €0.46	Camino Tinto, Rosado oder Blanc Bio-Wein aus Spanien €3.49 0,75 l Flasche
Fettarmer Joghurt 1,5% Fett €0.99 100 g = €0.20	Buttergemüse tiefgefroren €1.19 100 g = €0.40	Äpfel- oder Orangensaft €1.49 1 l Packung je

Wir lieben Lebensmittel.

Angebote gültig ab Mittwoch, den 20.1.2010 / KW 3
Irrtum vorbehalten. – Solange Vorrat reicht.

Bürger geehrt

Neujahrsempfang in Öhningen

Öhningen (pud). Die guten Jahre für Öhningen sind vorbei. So kurz lässt sich laut Bürgermeistermeister Andreas Schmid die Finanzlage der Gemeinde zusammenfassen.

Neben seinem Rück- und Ausblick standen am Neujahrsempfang auch einige Ehrungen an. So wurde unter anderem Erwin Zimmermann mit dem Bürgerpreis ausgezeichnet.

Eine positive Bilanz für 2009 konnte Schmid ziehen. Der Haushalt werde mit einem voraussichtlichen Plus von 800.000 Euro abschließen. Trotz der Vorgabe, Schulden abzubauen, sind einige Projekte angegangen worden.

Dazu gehören die Renaturierung des Nödbachs und die Sanierung der Klingenbachbrücke.

Nicht realisiert wurden zu Schmid's Verdruss die Breitbandversorgung der Gemeinde und der Radweg von Öhningen nach Wangen. Als größere Maßnahmen für 2010 stehen die Aufstockung des Wangener Feuerwehrhauses, die Erschließung des Gewerbegebiets Grund II und die energetische Sanierung der Hörstrandhalle an.

Ein Schwerpunkt wird weiterhin die Kinderbetreuung und Bildung sein. Investitionen

„aus eigener Kraft stemmen“ und zusätzlich Schulden tilgen, sei in diesem Jahr nicht möglich, so Schmid.

Seit langem sei wieder eine Kreditaufnahme geplant. Die Schulden werden um 289.000 Euro auf rund 1,9 Millionen Euro ansteigen.

Zimmermann erhielt den Bürgerpreis für sein Engagement zum Wohle der Gemeinschaft der Öhninger Vereine und seine Tätigkeiten in der Pfarrgemeinde.

Mit ihm wurden beispielsweise der Hallenbau mit einer funktionierenden Küche verwirklicht und er organisierte hauptverantwortlich das Dorffest.

Eva Jelinek wurde für ihr 15-jähriges Engagement um die Partnerschaft mit der französischen Stadt Merinchal, für „aktive Völkerverständigung“, geehrt.

Christoph Häfele bekam das Feuerwehrabzeichen in Silber für 25-jährige treue Pflichterfüllung verliehen.

Für 75-maliges Blut-spenden wurde Hans-Peter Häberle, für 50-maliges Spenden Silvia Wiedenbach, für 25-maliges Spenden Martina Ehinger und Roland Schmidt sowie für zehnmalige Teilnahme am Spenden Ilja Ausner ausgezeichnet.

Turm ohne Gaube

Öhningen (pud). Wie bereits in der Ratssitzung im vergangenen November lehnte der Gemeinderat jetzt erneut den Einbau einer Dachgaube mit Balkon im mittelalterlichen Turm des Schloss Oberstaads ab. Die Begründung: Der Einbau füge sich nicht in die Art des Gebäudes ein. Laut Gemeinderat Thomas von Gottberg stünde die Gaube dem Gesamteindruck eines historischen Denkmals zuwider und wäre quasi »ein Schlag mit der Faust in das Gesicht«. Der Gemeinderat hatte sich mit dem Bauvorhaben wieder zu befassen, weil das Landesdenkmalamt gegen Gaube und Balkon keine Einwände hatte. Jetzt beschloss der Gemeinderat das Amt zu bitten, seine Stellungnahme zu konkretisieren und eventuell vor Ort zu erläutern.

Freude auf Hörizumzug

Höri (swb). Am 7. Februar steigt wieder der Höri-Umzug, diesmal in Moos. Das ist ein guter Termin, denn Großereignisse wie das Singener Narrentreffen sind dann eine Woche schon vorbei. Zeitgleich dazu wird aber das Seenarentreffen in Liggeringen stattfinden.

Aus der Region. Für die Region.

200 kostenlose, ebenerdige Parkplätze warten auf Sie!

Elf Proben bis zur Zeitreise

Radolfzell (swb). Nur noch elf Proben und ein Chorwochenende, dann bringt der Gemischte Chor Radolfzell sein Chorprojekt zum Thema »Zeitreise« auf die Bühne des Milchwerks Radolfzell. Lieder verschiedener Jahrzehnte von 1850 bis in die Jetztzeit werden dienstags um 20 Uhr im Beethovensaal der Musikschule Radolfzell einstudiert. Schubert, Beatles oder ABBA, der Chorleiter Udo Krummel arrangiert maßgeschneiderte, schwungvolle und moderne Chorsätze. Am 17. April wird die »Zeitreise« in Begleitung einer Band und den Epochen entsprechenden Tanzeinlagen der Tanzschule Vögtler und der Kindergruppe der Trachtengruppe Alt-Radolfzell starten. Singfreudige sind herzlich zur wöchentlichen »Stimmreise« eingeladen. Kontakt: Margot Schmid, Telefon 07732/53647.

Infoveranstaltung Beckenboden

Radolfzell (swb). Das Mehrgenerationenhaus lädt alle Frauen und Männer zu einer Beckenboden-Infoveranstaltung am 28. Januar um 20 Uhr ins Mehrgenerationenhaus Radolfzell, Teggingerstraße 16 ein. Die Dipl. Sportwissenschaftlerin Birgit Mütz erklärt die wichtigen Funktionen des Beckenbodens, dessen wichtige Muskulatur großen Einfluss auf das persönliche Körpergefühl und die Körperhaltung hat. Diese Informationsveranstaltung vermittelt Kenntnisse über Anatomie und Aufgaben des Beckenbodens, zeigt Probleme eines schwachen Beckenbodens auf und wie man ihn vor Überlastungen schützt.

Auf den Spuren von Paulus

Radolfzell (swb). Auf den Spuren des Apostels Paulus und zu antiken Stätten geht es in Griechenland vom 3. bis 10. Mai 2010. Reiseveranstalter ist die evangelische Reise-Mission, Leipzig. Die geistlichen Reisebegleiter sind Diakonin Renée Moucheboeuf, Evang. Kirchengemeinde Schopfheim, und Traudel Witter, Evang. Kirchengemeinde Radolfzell. Anmeldung bis 3. Februar 2010 bei Traudel Witter, Telefon 07732/7220, oder beim Evang. Pfarramt, Telefon 07732/2014.

Museumsaktion für Kinder

Radolfzell (swb). Am Samstag, 27. Februar, wird um 14.30 Uhr eine Museumsaktion für Kinder ab 8 Jahren im Hermann-Hesse-Höri-Museum angeboten. Diese Aktion »Lustig, seltsame Gestalten« orientiert sich an den Collagen von Peter Weiss und bietet reichlich Anregung zur eigenen phantasievollen Gestaltung. Ende der 50er Jahre entdeckte Peter Weiss, neben seiner schriftstellerischen Arbeit, die Collage als neue künstlerische Ausdrucksform. Weitere Informationen und Anmeldung beim Hermann-Hesse-Höri-Museum, Kapellenstr. 8, 78343 Gaienhofen, Telefon 07735/440949.

VEREINSNACHRICHTEN

RADOLFZELL

DLRG

Einen Anfängerschwimmkurs für Erwachsene plant die DLRG ab Februar. Interessierte sollten sich baldmöglichst anmelden. Anmeldeformulare sind beim Sportgeschäft Könninger, Seestraße, erhältlich oder unter radolfzell.dlrg.de.

HSC

Folgende Heimspiele des HSC werden in der Unterseesporthalle ausgetragen: So., 24.1.: 10.30 Uhr Bezirksklasse weibl. C-Jgd., HSC Radolfzell II-HSC Radolfzell I; 10.30 Uhr Bezirksklasse weibl. C-Jgd., HSC Radolfzell II-HSC Radolfzell I; 12 Uhr Bezirksklasse männl. A-Jgd., HSC Radolfzell-HSG Konstanz; 15 Uhr C-männl. Südbaden-Liga, HSC Radolfzell-HSG Konstanz I; 16.30 Uhr Landesliga Süd Damen, HSC Radolfzell I-HSG Konstanz I; 18.15 Uhr Bezirksklasse Herren, HSC Radolfzell I-TV Meßkirch.

KNEIPP-VEREIN

Die Wirbelsäulengymnastik geht wie gewohnt weiter ab dem 21.1., donnerstags um 19.30 Uhr in der Unterseesporthalle. Rückfragen und Infos: Sylvia Othmer, Tel. 01577/1579719.

MARKELFINGEN

SCHWARZWALDVEREIN

Die Hauptversammlung des Schwarzwaldvereins Radolfzell-Markelfingen findet am Fr., 22.1., um 19 Uhr im Gasthaus »Ruppaner«, Gartenstr. 13, Radolfzell, statt. Info: I. Kramme, Tel. 07732/12126.

ÖHNINGEN

SCHWARZWALDVEREIN

Eine Mondscheinwanderung führt die Ortsgruppe Öhningen-Höri am Sa., 30.1., auf dem Schweizer Seerücken m. Einkehr nach der Wanderung im Vereinsheim (Ausweis u. Taschenlampe mitführen) durch. Treffpunkt: 18 Uhr Friedhof-Parkplatz/Öhningen in Pkw-Fahrgemeinschaften, Wanderzeit: ca. 2 Std., Organisation: Norbert Schumacher u. Gabriele Sauter.

Wandern mit Schneeschuhen im Bezirk für Neueinsteiger und Interessierte, je nach Schneelage im Hegau, Schwarzwald oder auf der Schwäbischen Alb m. Rucksackvesper, in Pkw-Fahrgemeinschaften führt der Schwarzwaldverein Öhningen-Höri am 23.1. durch. Treffpunkt bei verbindlicher Anmeldung bis 21.1. erfragen. Wanderzeit: 3-4 Stunden, Organisation Zita Muffler, (07533/1894 abends).

Eine Kampagne der



Aktionsgemeinschaft
Radolfzell
Radolfzell: Alles was Ihr Herz begehrt!

SALE

Sommerware reduziert!



MODE • HAUSHALT • TRENDS & MEHR... RADOLFZELL MARKTPLATZ

»Münsterpfarre U.L.F., Radolfzell«: Mi., 20.1., 9.15 Uhr Wallfahrtmesse; Do., 21.1., 10 Uhr Wortgottesdienst in Pro Seniore, 17.15 Uhr Schülerwortgottesdienst, 19 Uhr Eucharistiefeier in der Krankenhauskapelle; Fr., 22.1., 18.15 Uhr Eucharistiefeier; Sa., 23.1., 16 Uhr Eucharistiefeier in der Krankenhauskapelle, 18.45 Uhr Eucharistiefeier; So., 24.1., 9.15 Uhr Amt, 11.15 Uhr Eucharistiefeier.

»Pfarrei St. Gallus, Möggingen«: Sa., 23.1., 17.30 Uhr Eucharistiefeier. »Pfarrei St. Laurentius, Markelfingen«: Mi., 20.1., 19 Uhr Eucharistiefeier, Fr., 22.1., 9 Uhr Eucharistiefeier, Sa., 24.1., 19 Uhr Eucharistiefeier.

Öffentliche/nicht öffentl. Sitzung des Ortschaftsrates am Do., 21.1., um 19.30 Uhr im Bürgersaal des Rathauses Liggeringen. Tagesordnung: Bürgerfragestunde, Sanierung »Alter Torkel« Liggeringen, hier: Vergabe der Zimmerarbeiten, Info zum Umbau u. Sanierung des Kindergartens, Bekanntgaben, Anfragen u. Anregungen.

Ev. Landeskirche: Gnadenkirche Allensbach So., 24.1., 10 Uhr Gottesdienst und Mitwirkung der Konfirmanden und Abendmahl (Saft)/Pfarrer Markus Beile (mit Kinderbetreuung).

Ev. Kirchengemeinde auf der Höri: Gaienhofen: Fr., 22.1., 10 Uhr, Gottesdienst im Seeheim. Kattenhorn: So., 24.1., 10 Uhr Gottesdienst in der Petruskirche (Pfr. Klaus).

Tourist-Info:

»Winterwanderung im Hegau« am Sa., 23.1., 13 Uhr am Bahnhofsvorplatz Radolfzell, Wanderzeit: 2 Std., Rückkehr: circa 17.45 Uhr, Weglänge: 8 km, Höhendifferenz: circa 50 m. »Radolfzell - vom Fischerdorf zur Stadt« am Sa., 23.1., Treffpunkt: 10 Uhr im Stadtmuseum in der »Alten Stadtbibliothek«. »NABU - Naturerlebnis Mettnauspitze: Natur in Winterruhe« Erkundung am Di., 26.1., 15-17 Uhr, Treffpunkt: NABU-Zentrum Mettnau.

Christuskirche Radolfzell:

Sa., 23.1., 18 Uhr Gottesdienst in Güttingen (Pfr. Ramsauer); So., 24.1., 10 Uhr Gottesdienst mit der Beteili-

92 neue Radolfzeller VHS-Angebote

Viele Neuheiten bietet das Programm mit vielen neuen Gesichtern

Radolfzell (swb). Pünktlich zum Start ins neue Jahr sind sie in der ganzen Stadt zu finden: die neuen vhs-Pogramme. Und wo neu drauf steht ist auch neu drin. Von den insgesamt 296 Kursangeboten sind 92 erstmals im Programm. Da ist für jeden etwas dabei.

Mit vielen neuen Dozenten und Kursen startet die vhs Radolfzell ins Jahr 2010. Beim Andruckfest in der Druckerei Zabel stellte der Leiter der vhs Radolfzell Uwe Donath gemeinsam mit seinem Team, Vertretern des Vereins Ideenschmiede e.V. und anwesenden Dozentinnen und Dozenten einige Höhepunkte des Radolfzeller Bildungshalbjahres vor.

Hier ein kleiner Auszug aus der langen Liste der Neuheiten im Programm: Willkommen im nanoTruck: Die bundesweite Informationskampagne des Bundesministeriums für Bildung und Forschung zur Nanotechnologie ist mit dem doppelstöckigen Ausstellungs- und Kommunikationszentrum nanoTruck am 22./23.03.2010 erstmalig in Radolfzell zu Gast.

Vogelstimmen kann jeder lernen: Schimpfende Amseln, gurrende Tauben, schnatternde Enten und die trappende Nachtigall? Jeder kennt

doch schon ein paar Vogelstimmen. Mit dem richtigen »Werkzeug« kann jeder zunächst die Vögel in seinem Garten erkennen lernen. Wie es funktioniert zeigt Dr. Thomas Schaefer zu verschiedenen Terminen drinnen und draußen. 18.03. Der Einführungsabend findet am 18.3.10 um 19:30-21:00 Uhr statt.



Das Team der vhs Radolfzell: Leiter Uwe Donath mit Katrin Hovingh und Irene Schüssler.

Mappenkurs für Studienbewerber: Der Mappenkurs richtet sich an Studienbewerber für Studiengänge im Bereich Gestaltung, bei denen eine Bewerbungsmappe erforderlich

ist. Der Kurs versteht sich als Vorbereitung und Begleitung für die Arbeit an der Bewerbungsmappe und auf die Eingangsprüfung des Studiums. Dozent ist Jörn Mackenbrock, 10 x mittwochs, ab 24.02.2010, 18-21 Uhr.

Kinderbacktag: Wir backen Osterhasen aus Hefeteig! Für Kinder von 8 - 10 Jahren. Die »Backwerke« dürfen anschließend natürlich mitgenommen werden. Dozent ist Karl Engelhardt, Donnerstag, 25.03.2010.

Es spricht für das kreative Team der vhs Radolfzell und die Ideenschmiede e.V., immer wieder ein Programm zu gestalten, das mit aktuellen Themen stets am Puls der Zeit ist und dabei Beliebt und Bewährtes stets im Bildungsangebot vorhält.

Und wer allen Erwartungen zum Trotz nicht fündig wird, hat mehrere Möglichkeiten, dennoch zum Ziel zu kommen. Zum einen gibt es da den Verein Ideenschmiede vhs radolfzell e.V. Hier können Ideen zu neuen Kursen eingebracht und so das Bildungsprogramm aktiv mitgestaltet werden. Zum anderen ist es möglich, sich mit einer bereits vorhandenen Gruppe von Interessenten, z. B. aus Firmen oder Vereinen, einen Kurs »maßschneidern« zu lassen.

Ein Grüner als Alefanz

Auch Oliver Ehret ist jetzt Langensteiner Narr

Langenstein (li). Der Konstanzer OB Horst Frank kommt sonst nie über Allensbach hinaus in den Kreis. Jetzt ist es den Narren gelungen, ihn sogar auf Schloß Langenstein zu locken. Am Freitagabend wurde er zum Träger des Alefanz-Ordens gekürt. Leichte Überraschung auf allen Seiten: Der grüne Fundamentalist hat diese Auszeichnung sogar angenommen. Der spitz formulierten Kritik seines Laudators Landrat Frank Hämmerle zum Beispiel an der geplanten Konzerthalle erwehte sich Frank trefflich: 600 Jahre nach dem Bau des Konzils werde man doch wieder einmal eine Halle bauen dürfen. Zur Finanzierung werde man einen neuen Ablass für alle Kreisbürger anbieten, die zwölf Konstanzer Todsünden begangen hätten. Vor allem hätten sie der Kreishauptstadt nicht genügend gehuldet. Vor der Ausrufung des Alefanz hatten Sigrun Mattes und Klaus Sauter glänzend eine falsche Fährte gelegt und gemeint, Jehle bekomme derzeit alle Auszeichnungen, warum nicht auch den Alefanz-Orden. Vier Hochkaräter sind neue Langensteiner Narren: Ulrich Kiezza, der Präsident des Hegau-Bodensee-Musikverbandes, Uli Schwarz, der Polizeidirektor aus Konstanz, Rainer Hespeler, Jehles Nachfolger bei der Narrenvereinigung, und Singens OB Oliver Ehret.



Peter Filz und Hans-Peter Jehle künden den Konstanzer OB Horst Frank zum neuen Langensteiner Alefanz. -li-

Im Saal aktiv war auch Vorgänger Andreas Renner, dem Präsident Hans-Peter Jehle ins Stammbuch schrieb: Er sei hier so aktiv, als müsse er noch einmal gewählt werden... Einen Grünen aus Konstanz zu ehren, der noch nie in Langenstein war, war schon mutig. Mit dessen Humor hatten auch einige ihre Probleme: Wann hat schon ein Alefanz das Narrenmuseum als Stoffpuppenmuseum bezeichnet? Oder die Loschore als Restbestände aus der Stasi? Frank: „Und jetzt soll ich auch noch lustig sein?“ Da beschimpfte der Geehrte glatt Jehle als Lou van Burg für Junggebliebene. Frank war anders, aber an dem Platz vielleicht gar nötig. Er markierte den nötigen Wechsel auch in Langenstein.

Sigrun Mattes neue Ehrengerstensafterin

Gottmadingen (of). Die »Kuh vom Lande« – Sigrun Mattes, ist neue Ehrengerstensafterin der Gerstensackzunft in Gottmadingen. Im Rahmen des 31. Bieranstichs am Mittwochabend wurde sie als Nachfolgerin von Bankdirektor Jürgen Stille durch Klaus Sauter ausgerufen. Sie ist die zweite Frau in der langen Liste der Prominenten nach Birgit Homburger, die den Ehrengerstensafterstab erhält. Sigrun Mattes gab sich ganz nährisch bei der Übernahme des Ehrenzeichens, an das nun auch ihr Name als 23. Ehrengerstensafter geheftet wurde. Seit es Bilger und Fahr nicht mehr in Gottmadingen gebe, fehle dem Dorf einfach die Elite. Deshalb hole man sich die großen Köpfe der Region als Ehrengerstensafter, um dieses Defizit auszugleichen, bemerkte sie spitz. Und sie sieht sich noch lange nicht auf dem nährischen Altenteil: »Als Kuh vom Lande werde ich noch lange nicht geschlachtet.« Die Dimension dieser Ehrung machte

Vogänger Jürgen Stille deutlich: »Käum war der Stab in Bankers Hand, ging es mit der Wirtschaft bergauf im ganzen Land«, witzelte er, denn sogar die Bonizahlungen habe es wieder gegeben. Neben der Ausrufung der Ehrengerstensafterin stand der Anstich des diesjährigen Narrenbiers im Mittelpunkt, das von Zunftbraumeister Christian Schopper und Stefan Huber gebraut wurde. Mit 5,2 Prozent Alkohol und 13 Prozent Stammwürze und einem respektablen Bitterwert ist es gewiss kein »Damenbier« geworden. Klaus Sauter stand dieses Jahr wieder die ehrenvolle Aufgabe zu, die Ehrengerstensafterin zu verkünden. Einen Seitenhieb auf die gescheiterte Schulkooperation mit Hilzingen konnte er sich nicht verheizen: »Doch in zwei Jahr, do täts denn klappen, demzufolge was nicht erheitert, isch an einer Rektorin die Sach gescheitert«, so sein Reim. Bildergalerie: www.wochenblatt.net.



Sigrun Mattes konnte am Mittwochabend den Ehrengerstensafterstab nebst Urkunde vom Zunftmeister der Gerstensackzunft, Dr. Peter Baur entgegennehmen. Mit im Bild ihr Vorgänger Jürgen Stille und Walter Benz. swb-Bild: of

Unkenbrenner legen los

Randegg (swb). Auch in diesem Jahr veranstaltet der Narrenverein Fidelia Unkenbrenner seinen traditionellen Bunten Abend. Am Freitag, 29. Januar, sowie am Samstag, 30. Januar, jeweils um 20 Uhr findet der Narrenspiegel in der Grenzlandhalle Randegg statt. Nicht mehr wegzudenken sind die Auftritte der »Drei Wieber« und der »Stigeleschiesser«, die das Dorfgeschehen zum Besten geben. Außerdem werden dieses Jahr die Männerriege und der Musikverein auftreten. Die Regie übernehmen Guntram Brüttsch, Andreas Schmittschneider und Olaf Schuster.

Hudupfen laden zum Treffen ein

Binningen (swb). Am Samstag, 30. Januar, feiert die Hudupfen-Band ihr 11. Guggenmusiktreffen. Mit dabei sind: Zarte Säu Tiengen, Moschtfässle Bodman, Bad Bulls Güttingen, Undersibbersi Glonki Leipferdingen, Hohentwiel Burgteufel Singen, Bittebrunner Glockastupfer. Beginn ist um 19:30 Uhr. Mehr auch unter www.hudupfen-baend.de.

Größter Ehrenreigen

Narrenvereinigung ernennt 15 Obristen

Gailingen (of). Zum zweiten Mal seit 2003 traf sich die Schar der Zunftmeister und Vorstandsmitglieder der Zünfte aus der Narrenvereinigung Hegau-Bodensee in der Gailingler Hochrheinhalle, um vor Fastnacht noch einmal sich nährisch auszutauschen. Unter der neuen Führung von Rainer Hespeler wurden vor den über 500 Gästen im Saal 15 neue Obristen gekürt. Geehrt wurden Heiner Reiche (Pfiffikus Hilzingen), Helmut Seeger (Rote Narrenpolizei Gerstensack Gottmadingen), Hugo Brachatz (Almenholzer Gersensack Gottmadingen), Gisela Graf und Rosemarie Schoch (Bodensprenger Duchtlingen), Kurt Trotter (Narrenpolizei der Breame Schlatt), Horst Beller (Breame, Schlatt), Otto Wagner (Buronia Beuren), Hubert und (in Abwesenheit) Frida Weh (Narreneltern Strohglonki Leipferdingen), Albin Keller (Schöntalhausen Hintschingen), Gerhard Fischer (Quellwasser Aach), Siegfried Martin (Krebsbachputzer Eigeltingen), Alfons Kempfer (Talia Mahlspeuren i. Tal) und Wolfgang Röbbel (Zaunhölzlezunft Krauchenwies). Zudem wurde der langjährige Kassier der Narren-

vereinigung, Roland Rehm in den Adelsstand eines Narrenvogts erhoben. Schönste nährische Spitzfindigkeiten bekamen die Gäste der Zunftmeistertagung nach dem offiziellen Block von den Gailingler Eichelklauern auf der Bühne geboten, die eine spezielle Fassung ihres berühmten Eichelklauergelächters speziell auf die aktuellen Zustände der Narrenvereinigung zugeschnitten hatte und von ihrem Recht zu Narrenschelte umfänglich Gebrauch machte.



Alois Kempfer aus Mahlspeuren ist einer der neuen 15 Obristen. Bildergalerie unter www.wochenblatt.net.

Orchideenausstellung
16. Januar - 6. Februar 2010
www.garten-spaeth.de

Grosse Auswahl an Orchideen
- Neuheiten
- Naturformen
- Besonderheiten
- Tillandsien

BESUCHEN SIE EINE DER GRÖSSTEN ORCHIDEENAUSSTELLUNGEN IM SÜDDEUTSCHEN RAUM
In Zusammenarbeit mit Mitgliedern der Orchideengruppe Schwarzwald-Baar-Heuberg

Orchideensonntag
Sonntag, den 24.1.2010 Verkauf von 13.00 bis 16.00 Uhr

Öffnungszeiten der Ausstellung
Mo - Fr 9.00 bis 19.00 Uhr Sa 9.00 bis 18.00 Uhr So 10.00 bis 12.00 Uhr

Vorträge über Orchideen
von den Mitgliedern der Orchideengruppe
Sa., 23. Januar 2010 11.00 Uhr / 14.00 Uhr
Sa., 30. Januar 2010 14.00 Uhr / 15.30 Uhr

Gartencenter Frühstückstreff im Januar
Sa., 30. Januar 2010 von 9.30 bis ca. 12.30 Uhr mit Dr. H.J. Blech, DiaVortrag über „Heimische Orchideen“ Mehr Information unter www.garten-spaeth.de

Gartencenter Frühstückstreff im Februar
Sa., 6. Februar 2010 von 9.30 bis ca. 12.30 Uhr mit Michael Weinert (Orchideenzüchter) Dia-Vortrag „Frauenschuorchideen für den Garten“

Top Thema Orchidee des Jahres 2010
Mehr Information unter www.garten-spaeth.de

Gartengestaltung Späth
Besuchen Sie unseren Stand am 23./30. Jan und 6. Feb. 2010
Samstags von 10.00 bis 17.00 Uhr, während der Orchideenausstellung.
Neu bei uns!
Wir planen Ihren Orchideengarten.
Beratungstermine für Gartenberatung und Planung auch nach Vereinbarung oder Vor-Ort-Termine: Tel. 07721-9502-13 / -69 www.gartengestaltung-spaeth.de

Durchgehend geöffnet
Mo - Fr 9.00 bis 19.00 Uhr
Sa 9.00 bis 18.00 Uhr
So 10.00 bis 12.00 Uhr

Führungen für Gruppen / Vereine
durch die Orchideenausstellung. Informationen und Terminvereinbarungen unter Tel. 07721-9502-0

Unser Angebot
Orchideenüberbottopf
in verschiedenen Pastellfarben
erhältlich
Unser Preis **2,79** Eur/Stück.

Unser Angebot
Phalaenopsisorchideen
in verschiedenen Farben erhältlich
Unser Preis ab **5,95** Eur/Stück.

3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.

Computer Testergebnis: **gut** Preisurteil: **sehr günstig**

Ausgabe 03/2010

„Das Medion Akoya E7212 ist ein schneller und leiser Begleiter mit großem, entspiegeltem Monitor und guter Ausstattung... Prima: die Akku-Leistung mit bis zu vier Stunden Laufzeit. Für 599 Euro ist das neue ALDI Notebook ein sehr günstiges Angebot.“

je 599,-*

Inkl. USB-Notebook-Maus, 8-Zellen Li-Ionen Akku, Netzteil, Works 9.0 CD...

44 cm/17,3" High Definition Design Notebook

MEDION® AKOYA® E7212

- LED-Backlight Display mit HD-Auflösung
- Express Card DVB-T TV-Tuner
- Intel® Pentium® Prozessor T4500
- Display Port und HDMI
- 500 GB Festplatte
- Dolby Home Theater® v3 zertifiziert
- 8-Zellen Li-Ionen Akku
- Inkl. Software-Paket (OEM Versionen vorinstalliert und/oder auf CD/DVD bzw. Recovery CD/DVD)
- Windows 7

Intel, das Intel Logo, Intel Inside Pentium und Pentium Inside sind Marken der Intel Corporation in den USA und anderen Ländern.

je 599,-*

TEVION® 2,5" Externe Festplatte, 500 GB

Universelles Speichermedium für Notebooks oder PCs.

- 500 GB Festplattenkapazität
- 8 MB Cache

3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.

je 69,99*

Inklusive USB Kabel.

Auch in Silber.

TEVION® Design Blu-ray Player

- Full HD • BD-Live
- exzellente Bildqualität (Auflösung 1920 x 1080p)
- Inklusive umfangreichem Zubehör.

Maße ca.: 43,5 x 4,5 x 22,7 cm (B x H x T)

3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.

je 129,-*

ALDI informiert

Genießen auf italienisch – buon appetito!

ab **Do. 21. Jan.**

TUKAN® Platz-Sets je 4-teiliges-Set **4,99***

Maße ca.: • oval, 35 x 50 cm
• rund, Ø 40 cm

TUKAN® 1 Tischdecke oder 2 Tischläufer

75 % Baumwolle, 25 % Polyester.

Maße ca.: 150 x 250 cm (Tischdecke) oder je 45 x 150 cm (Tischläufer)

je 15,99*

Auflaufform je **5,99***

Aus hochwertiger Keramik. Für Backofen und Mikrowelle. Spülmaschinenfest.

STUDIO® Komfortgrill je **29,99***

Max. 1.500 Watt. **Komplett aufklappbar.**

Mit Service-Adresse. 3 Jahre Garantie

2 Pizzateller je 2 Teller **6,59***

Aus Qualitätsporzellan. Weiß, mit oder ohne Dekor. Ø ca. 33 cm.

2 Pastateller je 2 Teller **6,59***

Aus Qualitätsporzellan. Weiß, mit oder ohne Dekor. Ø ca. 30 cm.

CUCINA® Frutti di Mare (kg-Preis 10,33/-) **2,79***

300-g-Packung Tiefgekühlt. Abtropfgewicht 270 g

CUCINA® Bruschetta je 342-g-Pckg. **1,99***

Weißbrotscheiben, verschieden belegt:

- Pomodoro
- Salami • Grillata

Tiefgekühlt. Je 9 x 38 g.

CUCINA® Spaghetti-Nester je 450-g-Pckg. **2,99***

Mit Garnelen.

- In Kräuter-Knoblauchöl
- In Weißweinsauce Tiefgekühlt.

(kg-Preis 6,64)

CUCINA® Original Italiana Bunte ital. Pasta je 500-g-Beutel **1,49***

Verschiedene Sorten. (kg-Preis 2,98)

Ninfeo 2007 Amarone della Valpolicella DOC Classico 0,75-l-Flasche (l-Preis 15,99) **11,99***

Italienischer Rotwein aus dem Veneto.

2006 Vino Nobile di Montepulciano DOCG 0,75-l-Flasche (l-Preis 6,65) **4,99***

Italienischer Rotwein. Preis 6,65

2008 Nero d'Avola Sicilia IGT 0,75-l-Flasche (l-Preis 2,65) **1,99***

Rotwein aus Italien, Sizilien.

Cascina Grappa Riserva 0,5-l-Flasche (l-Preis 15,98) **7,99***

40 % vol

CUCINA® Natives Olivenöl extra Toscano I.G.P. 500-ml-Flasche (l-Preis 11,98) **5,99***

Crema di Latte Macchiato 0,5-l-Flasche (l-Preis 9,98) **4,99***

Coffee Cream Liqueur. 16 % vol

CUCINA® Originale Italiana Aceto Balsamico di Modena I.G.P. 250-ml-Flasche (100-ml-Preis 1,20) **2,99***

4-Blätter-Qualität.

CUCINA® Original Italiana Gewürzubereitung je Dose **1,19***

- Aglio, Olio e Peperoncino (50 g)
- Bruschetta (35 g) • Pizza (20 g)
- All Arrabiata (40 g)

(100-g-Preis 2,38 bis 5,95)

CUCINA® Premium Pastasöße je 420-g-Glas **1,19***

Verschiedene Sorten. (kg-Preis 2,83)

Salami-Spezialität je 200-g-Pckg. **2,59***

Original Italienisch.

- Caseraccia • Abruzzese
- Campagnolo • Milano

(100-g-Preis 1,30)

CUCINA® Original Italiana San Daniele Schinken kg-Preis **14,99***

Original italienischer Spitzenqualität.

CUCINA® Original Italiana Pesto je 190-g-Glas **1,19***

• alla Genovese • Rosso (100-g-Preis -63)

CUCINA® Original Italiana Cantuccini 150-g-Packung **1,89***

Italienisches Mandelgebäck. (100-g-Preis -59)

CUCINA® Panna Cotta je 240-g-Pckg. **1,49***

• mit Himbeersauce • mit Karamellsauce • mit Cissisauce

(100-g-Preis -62)

Gewürzstämchen je **4,59***

Im Terrakotta-Übertopf, Pflanzenhöhe ca. 35-40 cm.

- Lavendel
- Rosmarin
- Laurus • Salbei

Amaryllis je **2,99***

Im Terrakotta-Übertopf, Ø ca. 15-16 cm. Zwiebelgröße ca. 26/28er. Mit Pflegeetikett. Mit Übertopf!

ALDI SÜD

Genießen auf italienisch – buon appetito!

CUCINA®

Weitere Angebote finden Sie unter www.aldi-sued.de

Eine gute Mischung von Alten und Jungen

CDU-Ortsverband ehrt langjährige Mitglieder

Singen (frö). Der CDU-Ortsverband Singen hielt am Donnerstagabend seine Jahreshauptversammlung ab. Proppenvoll war das Nebenzimmer des La Passione, der Andrang und das Interesse waren groß, die Gäste mussten teils stehen, weil es keine Sitzplätze mehr gab. Vorsitzende Dr. Inge Kley begrüßte und gab einen kurzen Abriss über aktuelle Zahlen. Der Ortsverband hat 274 Mitglieder, dabei einen Frauenanteil von gut einem Drittel. Das Durchschnittsalter liegt bei 61 Jahren. Höhepunkte des vergangenen Jahres waren die Wahlen und der Besuch von Volker Kauder. Die CDU beteiligte sich an der Minarett-Diskussion und an der Debatte über den Afghanistan-Einsatz. Kley erwähnte auch den Arbeitskreis engagierter Katholiken in der CDU. Danach gab es Ehrungen für langjährige Mitgliedschaft: Für 50 Jahre wurden geehrt: Wolfram Gäng, Dr. Franz Götz, Reinhard Kornmayer, Heinz Schüttler und Konrad Schüttler. 40 Jahre Mitglied sind: Horst Schmid und Manfred Widmann. Für 25 Jahre wurden geehrt: Waltraut Kunick, Horst Martin und Karl-Heinz Schwarz. Fraktionsvorsitzende Veronika Netzhammer analysierte das Wahlergebnis 2009. »Wir sind immer noch die stärkste Fraktion im Gemeinderat«, sagte Netzhammer. Dennoch seien die Erwartungen nicht erfüllt wor-

den. Positiv seien der Frauenanteil von 30 Prozent und die Tatsache, dass man wieder junge Kandidaten auf die Listen bekommen habe. Netzhammer dankte den scheidenden Räten Johannes Matern und Manfred Engesser. Zum Thema HBH-Klinik-verbund meinte Netzhammer: »Wir hatten enorme Kostensteigerungen durch Material und höhere Löhne.« Die Versorgung aller Patienten müsse sichergestellt werden. Die Reha-Bereiche seien problematisch. Und: die Liegezeiten müssten reduziert werden. Probleme mit den Kassen müssten geklärt werden. Eine Privatisierung sieht Netzhammer als letztes Mittel. Fabian Jutt berichtete von Aktivitäten der Jungen Union. Jens Svete gab den Kassenbericht, die Prüfer gaben grünes Licht. Aktuell ist der Stand bei 1.115 Euro. Ex-OB Andreas Renner forderte, eine intensivere Diskussion über die Wahlanalyse zu führen. Dann kam OB Oliver Ehret's Vortrag über die Situation des Konzerns Stadt Singen. Ehret erinnerte an das positive Jahr 2008 und schlug den Bogen zu 2009 und 2010. Die Stadt ist in Finanzsorgen, das wird erst jetzt deutlich spürbar. Weniger Einnahmen bei der Gewerbesteuer, die Steuerprognosen sind schwer zu kalkulieren. Die Lage bei Nycomed ist ein Problem.



Langjährige Mitglieder wurden bei der Hauptversammlung der CDU geehrt.

sub-Bild: frö

Die Schulden bei den Stadtwerken erklären sich auch durch die Verbesserung bei den städtischen Bussen. Der Zuschuss für die Stadthalle hat sich bei 1.4 bis 1.7 Millionen Euro eingependelt. Beim Thema HBH habe das Gutachten schnell und intensiv

Lösungen gezeigt. »Unser Krankenhaus ist auf einem hohen Niveau, das soll so bleiben«, sagte Ehret. Man habe mehr Belastungen und weniger Erträge. Der Verbund müsse restrukturiert werden. Ehret riss noch kurz die The-

men GVV, Kunsthallenareal und Hauptzollamt an. Den Schluss der Versammlung machte MdB Andreas Jung, der eine Lanze für Angela Merkel brach und betonte, dass die Partei sich dem »C« gegenüber verpflichtet fühlen müsse.

Aufsichtsrat lässt sich Zeit

Bis zum Sommer mit Konstanz verhandeln / Dann erst privat

Singen (li). Das hatte man vor der Aufsichtsratssitzung des HBH-Kliniken-Verbundes nun wirklich nicht erwartet: Die Politiker schenken sich jetzt zum Jahresbeginn in der ersten Sitzung erst einmal Zeit. Sie haben zwar einen klaren Zeitplan beschlossen, lassen sich selbst mit den Zukunftsentscheidungen aber erst einmal viel Zeit. Und für jeden Monat, der verstreicht, werden weitere Zinsen fällig. In einer Presseerklärung steht das ganz oben, was in den letzten Wochen bei allen Sonntagsreden beschworen wurde: Bei der Trägerschaft hat eine kommunale Lösung oberste Priorität! Bis Ende Mai sollen mit den Verantwortlichen in Konstanz Gespräche über eine Kreislösung geführt werden. Parallel dazu soll geklärt werden, ob der HBH-Verbund in seiner jetzigen Zusammensetzung weiterbestehen kann. Im Juni sollen dann die Verantwortlichen Gremien eine Vorentscheidung über die künftige Trägerschaft fällen, heißt es weiter. Der nächste Schritt klingt logisch: Sollte sich herausstellen, dass die kommunale Weiterführung - mit oder ohne Konstanz - nicht möglich ist, sollen im Sommer bis zum Herbst hin Verhandlungen mit privaten Krankenhausträgern geführt werden. Bis zur Vorentscheidung im Juni solle auch klar sein, ob es für die beiden Rehakliniken in Bad Bellingen und Bad Säckingen neue Träger geben kann. Klartext: Der

Verkauf muss so schnell wie möglich auf die Reihe gebracht werden. Das war allerdings schon längst oberste Bedingung mit absolutem Gleichklang aller Gesellschafter. Bis Ende dieses Jahres ist ein Standortfeinkonzept mit dem Schwerpunkt Stühlingen zu detaillieren. Sprachlich erinnert die Presseerklärung an einen Tagesbefehl aus dem Militär: »Zum Jahreswechsel soll die Entscheidung über die Zukunft des Verbunds gefällt werden!« Die Umsetzung der Beschlüsse soll dann bis April 2011 erfolgen. Angekündigt war die Ausarbeitung der kaufmännischen Geschäftsleitung des HBH-Verbundes durch Kienbaum.

Am 1. Juli 2010 soll dann die neue Geschäftsleitung im Amt sein und ihre »operative Tätigkeit« aufnehmen. Optimierungen gemäß des Kien-

baum-Gutachtens sollen schnell erfolgen. Über eine befristete Beteiligung der Mitarbeiter an den Einspar-



potentialen soll mit dem Marburger Bund und Verdi gesprochen werden. Der Aufsichtsrat wird monatlich (bisher viermal im Jahr) künftig tagen, die Gesellschafterversammlung viermal (bisher zweimal). Damit wird der Vorwurf bisher unzureichender Kontrolle durchaus aufgenommen. Zu einer weiteren Stellungnahme war Oberbürgermeister Oliver Ehret gestern nicht mehr zu erreichen. Er hatte nichtöffentliche Verwaltungsausschuss-Sitzung in Singen mit dem Thema Zukunft des HBH-Verbundes. Auf den Vorwurf, dass schon wieder Zeit verloren würde, hieß es gestern von informierten Kreisen, es könne ja auch alles viel schneller gehen: Prinzip Hoffnung weiterhin. Sicher ist aber, dass der HBH-Verbund schnellstens Geld braucht, das Konstanz nicht hat. Wie sagte gestern jemand: Der Aufsichtsrat des HBH-Verbundes habe eben politisch entschieden. Noch vor Weihnachten war aber erklärt worden, dass man das nicht mehr und nie mehr machen dürfte...

Bahnreise nach Rom

Singen (swb). Wie schon berichtet, möchte der Schnupfverein Singen auch dieses Jahr, von Freitag, 28. Mai, bis Freitag, 4. Juni, wieder eine Fahrt nach Rom durchführen. Die diesjährige Fahrt wird einen besonderen Schwerpunkt haben. Neben den Skulpturen und architektonischen Werken von Gian Lorenzo Bernini werden die Teilnehmer diesmal eine Reihe herausragender Gemälde von Michelangelo Merisi da Caravaggio besichtigen, dem berühmten Renaissance-Maler, dessen 400ster Todestag in diesem Jahr fällt. Der Schnupfverein lädt herzlich sowohl Mitglieder als auch Nichtmitglieder zur Teilnahme an dieser Fahrt ein. Nähere Informationen bei Leopold Endriß, Major-Scherer-Straße 8, Telefon und Fax 07731/947673.

Diebesbeute mit Taxi transportiert

Singen (swb). In der Nacht von Mittwoch auf Donnerstag brachen zunächst unbekannte Täter an einem Rohbau in der Lindenstraße die hölzerne Baustellentüre auf und gelangten so in den Kellerraum des Gebäudes. Im Kellergeschoss wurden ca. 100 Meter installierte und mit Isolierungen ummantelte Kupferrohre der Heizung von Decken und Wänden gerissen und entwendet. Der entstandene Schaden muss mit mindestens 6000 Euro beziffert werden. Ermittlungen wurden am Donnerstagnachmittag gegen zwei 32 und 33 Jahre alte Männer eingeleitet, die im dringenden Tatverdacht stehen, das ca. 70 kg schwere Diebesgut in ein Taxi eingeladen und sich mit dem Taxi zu einem Verwertungsbetrieb fahren gelassen zu haben.



Singens OB Oliver Ehret will den HBH-Verbund wieder in sicheres Fahrwasser bringen swb-Bild: frö

MÜNCHOW MÄRKTE *echt gut!*
 frisch • freundlich • sauber

WEITERE ANGEBOTE AUF SEITE 16

Knüller der Woche

Schweinshaxe
 1 kg **3,99 €**

gültig vom 20.1. - 23.1.2010
 solange Vorrat reicht, kann variieren.



Ulrike Weber vom Bekleidungshaus Buchegger hat reduziert.



Im Schuhhaus Läufer kann man gute Angebot finden.



Auch Betten Diehl lautet den Schlussverkauf ein.

Schnäppchen in der Stadt

Geschäfte locken ab sofort mit Angeboten

Singen (frö). Es ist wieder so weit: Viele Geschäfte in der Singener City haben ihr Sortiment reduziert. Also genau die richtige Zeit, um auf Schnäppchenjagd zu gehen. Seit mehreren Jahren findet ja offiziell gar kein Winterschlussverkauf mehr statt, dennoch haben die meisten Geschäfte ihre Waren reduziert. Der Schlussverkauf im Januar hat Tradition, zu diesem Zeitpunkt räumen die Händler ihre Lager und setzen ihre restlichen Posten drastisch nach unten. Auch Betten Diehl lautet den Schlussverkauf ein. Werner Jäger hat die Winterbetten eiskalt reduziert. Er bietet seinen Kunden Qualität zu günstigen Preisen. Attraktiv ist die modische Bettwäsche, ebenso Bademäntel, Handtücher, Matratzen oder Latenroste. Auch einzelne Stücke sind bei Diehl knallhart herunter gesetzt.

Hannes Blatter vom Schuhhaus Läufer setzt auf den Ausverkauf von Reststiefeln. Sämtliche Damen- und Herrenschuhe sind reduziert. Und das bei der kompletten Herbst- und Winterware. Einige neue Artikel für die kommenden Monate sind schon eingetroffen, sagt Blatter. Bei Läufer besteht nun die letzte Möglichkeiten, die richtigen Schnäppchen

zu machen. Das gesamte Lager wird geräumt. Damit wird Platz für neue Ware geschaffen. Auch bei den Kinderschuhen sind noch wenige Reste zu haben.

Ulrike Weber vom Bekleidungs- haus Buchegger hat ebenfalls das Sortiment reduziert. Besonders Strickwaren gibt es zu attraktiven Preisen. Das gilt auch für die aktuelle Herbst- und Wintermode. Unter- und Nachtwäsche gibt es bei Buchegger zu günstigen Preisen. Dazu kommen zahlreiche Sonderangebote. »Wir haben auch Bademäntel und Bademoden reduziert, so können sich unsere Kunden für die kommende Badesaison eindecken«, sagt Ulrike Weber. Das gilt auch für Kinderwäsche und Sport- und Freizeitmode. Wer zum Skifahren die passende Funktionsunterwäsche sucht, ist bei Buchegger richtig.

Michael Ruck vom Schuhhaus Basters hat die gesamte Winterware reduziert. Auch die Marken Sioux, Gabor, Think! und Geox sind zu günstigen Preisen zu haben. Michael Ruck legt Wert darauf, dass trotz Reduktion eine kompetente Beratung und die richtige Auswahl groß geschrieben werden. Er will seinen Kunden ein umfassendes Angebot präsentieren.

Pfandleihhaus | Edelmetalle | Auktionshaus

An-/Verkauf, Beleihung u. Versteigerung von Edelmetallen, Fahrzeugen und Wertgegenständen aller Art

GOLD- & SILBER-SCHMELZTAGE

Bringen Sie uns Ihr Altgold und Altsilber und erhalten Sie dafür bares Geld! Wir schmelzen selbst ein und verlangen keinerlei Scheidegebühren, um Ihnen beste Preise für Ihren alten Schmuck, Besteck oder Zahngold zu bieten.

Enge Str. 1 - 78224 Singen (Htwl)

www.weber-edelmetalle.de - Tel.: 07731 799596-0

Zimmern o.R. - Singen (Htwl.) - Reutlingen - Tübingen

GOLD-ANKAUF & PFAND-KREDITE

JETZT REDUZIERT!



20% 30%
50%

Schuhhaus

Läufer

Singen, Fußgängerzone Scheffelstraße

JETZT ZUGREIFEN!

Auf alle reduzierten Winterschuhe
nochmals **20%** zusätzlich!

Damen-, Herren-, Kinderschuhe

Jetzt ist die gesamte
**Winterware
reduziert!**

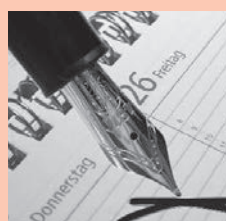
**SCHUHHAUS
Basters**
Ekkehardstr. 22 78224 Singen

... bei uns liegen
Sie richtig!

betten diehl
**Jetzt schneit's
Schnäppchen
preiskalt
reduziert**

**Wir haben eiskalt
reduziert:**
- Handtücher
- Bettwäsche
- Matratzen
- und Bettdecken

Betten Diehl
78224 Singen · Scheffelstr. 31
Telefon 0 77 31 / 6 25 59
www.betten-diehl.de



MIT EINER FÜLLE VON
ANGEBOTEN UND TERMINEN

WOCHENBLATT

TEE & GESCHENKE Schlotterer

Wegen Geschäftsaufgabe alle Geschenkartikel ab sofort zum **1/2** Preis

78224 Singen · Freiheitstr. 17 (neben C & A)
Tel. / Fax: 0 77 31 - 6 69 62

Nochmals reduziert im Winterschlussverkauf

Damen-Pullover
ab **40,- €**

Damen-Strickjacken
ab **60,- €**

Damen-Blusen Langarm
ab **50,- €**

Damen-Schlafanzüge
ab **30,- €**

Damen-Nachthemden
ab **25,- €**

Herren-Pullover
ab **40,- €**

Herren-Strickjacken
ab **60,- €**

Herren-Hemden Eterna
ab **40,- €**

... und eine große Auswahl an Damen-,
Herren- und Kinderwäsche sowie
Strumpfwaren zu Aktionspreisen.

BUCHEGGER
WÄSCHE & STRICKMODEN
August-Rul-Str. 28 * 78224 Singen * Telefon 07731 62655

Wegen Renovierung stark reduzierte Einzelteile
vom 07.01.2010
bis 30.01.2010

auf Winterbettwäsche **30%**
auf das gesamte,
nicht reduzierte Sortiment **10%**

Bett & Wäsche Aumann
Inh. Jutta Mattes
Grubwaldstraße 20a
78224 Singen
Telefon 07731/67771
info@betten-aumann.de
www.betten-aumann.de

Bett & Wäsche
AUMANN
Ihr Bettenfachgeschäft in Singen-Süd
www.betten-aumann.de

Ab dem 01.01.2010 neue Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag 9 - 18 Uhr, Samstag 9 - 14 Uhr

Migration und Sucht

Uni-Konstanz führt Umfrage durch

Kreis Konstanz (of). Post mit einem Fragebogen haben kurz vor Weihnachten viele Menschen mit Migrationshintergrund bekommen. Vor allem Personen aus der ehemaligen Sowjetunion wie auch Menschen, die aus der Türkei hier in unsere Region gekommen sind, wurden im Rahmen einer gemeinsamen Aktion der Universität Konstanz und des Zentrums für Psychiatrie Reichenau angeschrieben.

Nun soll in diesen Tagen nochmals mit einer Postkartenaktion nachgehakt werden, um möglichst viele Antworten zu bekommen, die ein repräsentatives Bild ergeben.

Langfristiges Ziel des Projektes ist die bessere Integration von Menschen mit Migrationshintergrund in der Suchthilfe des Landkreises. In Deutschland und auch hier im Kreis nutzen Personen mit Migrationshin-

tergrund die Suchthilfeeinrichtungen weniger stark als Deutsche, obwohl in beiden Gruppen gleichermaßen Bedarf besteht.

Generell wird dieses Phänomen durch »Zugangsbarrieren« erklärt. Der Abbau von diesen Zugangsbarrieren ist daher der Weg, um die Integration der Personen mit Migrationshintergrund zu fördern.

Der Fragebogen kann vollkommen anonym ausgefüllt werden und dient den Organisatoren dazu, entsprechend mit Angeboten zu reagieren. Kooperationspartner der Aktion sind die Beratungsstellen des bw-lv (Landesverband für Prävention und Rehabilitation, Singen, Radolfzell), der AGJ (Wohnungslosenhilfe Konstanz, Stockach), und der Drogenhilfe Konstanz (Singen, Konstanz).

Informationen bekommt man bei Fragen unter 07531-884633.

Frauenfrühstück: »Mich kränkt keiner mehr«

Singen (swb). Immer wieder erfährt man Kränkungen und Verletzungen in Familie, Beruf und Freundeskreis. Wenn man nicht in richtiger Weise damit umgehen kann, werden sie ein ganzes Leben negativ prägen.

Helga Sautter zeigt im Rahmen des Frühstückstreffens für Frauen am 23. Januar Wege auf, wie man selbstbewusst mit Kränkungen umgehen und auch Verletzungen der Vergangenheit überwinden kann. Denn: Wer vergibt, lebt gesünder!

Helga Sautter war Berufsschullehrerin.

Nach der Familienphase, sie hat drei inzwischen erwachsene Kinder, und neben vielen ehrenamtlichen Aufgaben machte sie eine Zusatzausbildung zur Christlichen Lebensberaterin. Anmeldungen zum Frühstück am Samstag, 23. Januar, von 8.45 bis 11 Uhr im Alcan-Gemeinschaftshaus in Singen unter Telefon 07731/23468 (C. Weisser) oder per Mail an fruehstuecktreffen-singen@web.de erwünscht.

Abmeldungen bei Verhinderung bis Freitagvormittag.



Wafros alemannische

Dialektik

S isch etz grad vier Jahr her, seit „die Mei“ s letzschtmol ufem Kanebee gesse isch und im Fernsäch „Die Fallers“ aagluet hot. Wo se denn nume do war, hon i unsere Glotze usgeschaltet und seither nie meh eigschalt. I vermiss nix und het au gar ko Ziit meh zum gucke, weil i läse muess. Wenn i nämlich alles läse dät, wani no sott oder will, no mößt i nomol zweihundert Jahr lang läbe. I kauf kone Büeche meh, aber wäred all no meh, weil mer zu jedere Glägeheit ä Buech gschenkt griegt. Etz hot mir min Kolleg und Freund, de Alfred, wo bi de Konschtanzer Fasnet all im Fernsäch kunnt, hot der mir ä Buech gschenkt, wo mi saumässig gfreit hot. Des Buech hot de Titel „Wo kommsch denn Du alds Arschloch her?“ Gschriebe hots de Ulrich Kienzle, den mer kännt vum Fern-

säch, wo er all mit em Bodo Hauser uftrete isch und am Schluss hots immer gheisse „Noch Fragen Kienzle?“ Er isch on vu de bedeiendste Schornalischte vu de Republik, war Schefredakteur im Bremer Fernsäch, Leiter vu de SDR Abendschau, Leiter vu de ZDF Hauptredaktion, Afrikakorrespondent usw. Er isch en Schwob und des gern, aber er kännt die Leide, wemmer schwäbisch schwätzt. Äbe drum isch des au ä Buech fir uns in Baden, au weil de Kienzle es bled findet, dass mir kone Badenser sei welled, sondern Badener. Er hot rescherschiert und feschtgstellt, dasses vum Goethe bis zum Karl May i de Literatur Badenser heisst, und unsern Badische Dialekt isch genau so schlimm, wie wemmer schwäbe dätet. Etz hot i de Schtuegerter Presse ä Dame inseriert, wo geze zweihundert Euro i zehn Sitzunge de Schwobe „S Schwäbe abträniert“ dass mer it glei merkt, woher se kommed. De Kienzle hot des Buech gschriebe, wie mer de Schwob erfunde hot, wie er wore isch, waner isch und do ischer saumäßig offe. Iberhaupt macht er klar, dass „saumäßig“ ä wunderbars Wort isch, wa nu mir begreife und andere Völker it. Zu dem ghört au des Wort Arschloch und er zitiert hochinteressante Leut, aus Bolidik und Wirtschaft,

wo ohne des Wort it auskommed. Er woss au, dass de Badenser gelegentlich gern vum Schwobeseckele schpricht, weil er it woss, dass Schwobe und Badenser us de gleiche Wurzel kommed. Er findet es bemerkenswert, dass de Lothar Späth ohne Hemmunge erklärt, en Kartoffelsalat mößt seichnass sei und de Wein furztrocke. Er, de Kienzle, erklärt breit und dief de Pietismus, der ganz Württemberg bigottisch gmacht hot, blos die katholische Oberschwobe it. Der Pietischt ufem Schterbelager hot zu de Frau und de Angehörige gsagt, er mecht etz en katholische Pfarrer, er mecht no katholisch were. D Frau hot gmont, ha etz schpinnisch aber Maa. No hater nu no ganz leise gflischteret, „s isch besser, s schtirbt oin vu dene, als oin vu de unsere!“

Oft zitiert wird auch seller Tübinger Weingärtner, der seine Rebschtöck mit Gülle tränkete. Die Gattin eines Professors ruft zum offenen Fenster hinaus, „Mann das stinkt ja fürchterlich,“ worauf der Gog gsagt hot, „hon i des gschisse oder Sie?“ Er hot nämlich bei s Professors d Grube leere möße und do hater einfach Recht ghet. I hon wieder viel glernt us dem Buech vum Alfred und mi freits saumäßig, dass meine Freund immer wieder die richtige Literatur fir mi findet.

KURZ & BÜNDIG

BSK-Selbsthilfe Körperbehinderter Singen: Monatsveranstaltung und Sozialstammtisch am Sa., 23.1., ab 14 Uhr im BSK Vereinsheim »Hammer«. Anmeldung bis Donnerstag, 21.1., 18 Uhr, unter. Telefon 07731/947955.

Selbsthilfegruppe für Angehörige von psychisch Kranken, am Mittwoch, 20.1., 18 Uhr im Gemeindehaus Liebfrauen. Info-Telefon 07731/44476
Selbsthilfegruppe Prostata Singen,

trifft sich am Montag, 01.02., ab 18 Uhr im Hegau-Klinikum Singen, Turmsaal. Telefon 07731/ 66600.

Gottesdienste im HB-Klinikum Singen am So., 24.1., 9 Uhr Eucharistiefeier.

Sensationelle Heikorn Winter-Räumung

Vieles, vieles
30% 40% 50%
Happy New Year!

Wir räumen ab sofort das ganze Heikorn-Winter-Lager!

MODE UND EINKAUF-ERLEBNIS
heikorn
SINGEN FUSSGÄNGERZONE



150 JAHRE FASNET IN EIGELTINGEN. NARRENTAGE VOM 22. BIS 24. JANUAR

Narretei im Narrennest

Narri-Narro. Drei Tage lang nehmen die Narren das Heft in Eigeltingen bei Stockach fest in ihre fröhliche Hand. Von Freitag, 22., bis Sonntag, 24. Januar, feiert die Krebsbachputzerzunft 150 Jahre Fasnet in Eigeltingen mit Umzügen, Partys, Besenwirtschaften, Frühschoppen und jeder Menge Musik. Das können sie, die Eigeltinger. Denn nach 1980, 1990 und 2001 richten sie nun bereits zum vierten Mal die Narrentage der Narrenvereinigung Hegau-Bodensee aus. Und die Narren um Zunftmeister Hermann Klaus haben sich einiges einfallen

lassen (siehe Kasten rechts). Ein Höhepunkt ist der große Umzug am Sonntag, 24. Januar, ab 13.30 Uhr. Dafür werden Sonderbusse eingesetzt. Abfahrt ist am Stockacher Busbahnhof um 11.35, 12.05, 12.35 und 13.05 Uhr mit Haltestellen in Rißdorf, am Bahnhof und Rathaus in Nenzingen, am Camping-Resort, Schule und Rathaus in Orsingen und am Bruderhof. Zurück verkehrt der Bus ab Eigeltinger Gewerbegebiet um 16.02, 16.35, 17.05, 17.35 und 18.05 Uhr. Abfahrt in Singen am Bahnhof ist um 11.45 und 12.35 Uhr. Weitere Haltestellen sind Alpen-, Hör-, Waldeckstraße und Jugendherberge in Singen, die Buchbergstraße, das Rathaus und am Mühlweg in Friedingen, Rathaus, Buronstraße und Acher Weg in Beuren, Zur Sulz in Hausen, die Dorfstraße, das Rathaus und Im Brand in Schlatt. In Volkertshausen am Samariterweg kommt der Bus um 12.08 und 12.58 Uhr an, weitere Sonderbusse starten hier um 12.35 und 13.05 Uhr. Weitere Haltestellen sind das Rathaus und Aachtal in Volkertshausen und das Autohaus Gohm in Aach. Ankunft am Rathaus in Aach ist um 12.15, 12.42, 13.05 und 13.12 Uhr. Nach der Aachquelle in Aach kommt der Bus um 12.22, 12.52, 13.12 und 13.22 Uhr in Eigeltingen an der Alten Post an. Dort ist Abfahrt um 16.44, 17.14, 17.25, 17.44 und 18.24 Uhr.

Ein rundes Programm zum runden Jubiläum wird Besuchern geboten. 1860 wurde in Eigeltingen erstmals ein Narrenverein gegründet, auf den Namen Krebsbachputzerzunft wurden die Narren 1963 getauft.

Damals wurde ein Wettbewerb ausgeschrieben, um einen passenden Namen zu finden. Sieger war Urban Laule, der sich auf den Auftritt einer Jugendgruppe bei der Fasnet 1955 bezog. Diese frechen Narren waren als Krebsbachputzer aufgetreten, um den Zustand des Dorfbaches auf die Schippe zu nehmen. Der schmut-

zige Zustand des Gewässers hatte nämlich bereits im 17. und 18. Jahrhundert Klagen in der Bürgerversammlung hervorgerufen. Heute bestehen die Krebsbachputzer aus einer Häsgruppe, der Einzelfigur des Butz, dem Landsturm, dem Elferat und den Zimmerleuten, die 1972 entstanden sind. Den Landsturm gab es schon lange vor der Zunftgründung - der Krähwinkler Landsturm wurde wahrscheinlich bereits 1928 ins Leben gerufen.

Infos auch unter www.krebsbachputzer-eigeltingen.de.



Eigeltingen hat sich für sein Narrentreffen festlich herausgeputzt. swb-Bild: Weiß



Die Krebsbachputzer aus Eigeltingen sind eine fesche Truppe, die ein flottes Programm bietet. swb-Bild: Veranstalter

Programm im Überblick:

Freitag, 22. Januar:

19 Uhr: Nachtumzug mit 2.500 Teilnehmern, 52 Gruppen und Guggenmusikern von der Straße Am Sportplatz über Waldstraße, Gumpenhalde und Hinterdorfstraße zur Lochmühle, wo auch das Festzelt aufgestellt ist. Im Anschluss an den Umzug herrscht närrisches Treiben im ganzen Dorf, in den 24 Besenwirtschaften und dem Festzelt.

20 Uhr: große Narrenparty im Festzelt mit dem Kehlbach-Express;

Samstag, 23. Januar:

15 Uhr: Narrenbaumumzug und Narrenbaumstellen durch die Storchenzunft Steißlingen;

20 Uhr: große Tanz- und Festzeltparty mit der Tom Alex Band;

Sonntag, 24. Januar:

9.15 Uhr: Narrenmesse in der St. Mauritiuskirche;

11 Uhr: Frühschoppen im Festzelt;

13.30 Uhr: großer Festumzug mit 5.100 Teilnehmern und 64 Gruppen. Der Umzugszug führt von der Straße Am Sportplatz über die Waldstraße, die Gumpenhalde und die Hinterdorfstraße hin zum Festzelt bei der Lochmühle. Im Anschluss herrscht närrisches Treiben im ganzen Dorf, in den Besenwirtschaften und im Festzelt.

E

Alles, außer gewöhnlich!

EDEKA Hengge

Jeden Tag ein Erlebnis!

Bärenloh 2, Volkertshausen, Tel. 0 77 74 - 92 92-0

WOCHENBLATT ONLINE
UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT

Natürlich regional!

RANDEGGER

Mineralwasser.de

Einer muss fahren

Auto-Service E. Viol

Kfz-Meisterbetrieb

Hermann-Laur-Straße 6
78253 Eigeltingen
Telefon 0 77 74/92 01 92
Telefax 0 77 74/92 01 93

- Kfz-Reparaturen
- Unfallinstandsetzungen
- Lackierungen/Design
- Klimaservice
- TÜV-Stützpunkt/AU
- Achsvermessung
- Abschleppdienst

• Neu: Autogasanlagen-Einbau •

NARRENTAGE 2010
der Narrenvereinigung Hegau-Bodensee

EIGELTINGEN

Narri Narro

KREBSBACHPUTZERZUNFT EIGELTINGEN

vom 22. Januar bis 24. Januar 2010

www.krebsbachputzer-eigeltingen.de

Wegweisend auch ohne Rauchzeichen.

ab 24.950,- €
unser Hauspreis

Auch in der dritten Generation ist Häuptling Prius vom Stamme Toyota ein Vorzeig-Exemplar. Naturverbunden, stark und manchmal absolut geräuschlos durchzieht er das Land. Und selbst an tollen Tagen schluckt er nur wenig Feuerwasser*. Der Prius. Wegweisend.

Toyota wünscht den Krebsbachputzern ein schönes Narrentreffen.

*Kraftstoffverbrauch in l/100 km kombiniert 3,9 l (innerorts 3,9 l/ außerorts 3,7 l), CO₂-Emission 89 g/km nach vorgeschriebenem EU-Messverfahren.

HYBRID SYNERGY DRIVE

Die Vollhybrid-Technologie

1 TESTSIEGER

VCD Auto-Umweltliste 2008-2009

Nichts ist unmöglich. Toyota.

autohaus-bach-toyota.de

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

VIEL SPASS BEI DEN NARRENTAGEN IN EIGELTINGEN. NARRI! NARRO!

Ihre Anzeigenberaterin vom

Isabella Gnirß
Tel. 077 31/880016
i.gnirss@wochenblatt.net

HEGAUER WOCHENBLATT

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

Autohaus Bach

88662 Überlingen
88046 Friedrichshafen
78253 Honstetten
78224 Singen
78048 VS-Villingen

Tel.: 07551/62812
Tel.: 07541/56044
Tel.: 07774/7223
Tel.: 07731/61020
Tel.: 07721/206690

Absurde Sprachakrobatik

»Die kahle Sängerin« - Ein Ereignis im Hegau-Gymnasium

Singen (kl). Wenn sich das Theater des Absurden bedient, hat es die Möglichkeit, die üblichen Bedeutungsebenen und Sinnstiftungen zu entkräften und die Realität, wie sie uns üblicherweise umgibt, ins Komische zu überführen. Dieser Herausforderung stellte sich das Théâtre Deluxe des Hegau-Gymnasiums in seinem neuesten Stück »Die kahle Sängerin« von Eugène Ionesco. Sitzen Mr. und Mrs. Smith (Martin Graf, Juliane Amann) in ihrem englischen Salon und üben sich in englischer Abendunterhaltung, so findet keine unpassende Frage die falsche Antwort, weshalb sich der Dialog bald zu einer Art Rosenkrieg zuzu-

spitzen scheint: »Ich kann nicht auf alle deine idiotischen Fragen eine Antwort geben«, schreit er sie an. Das Dienstmädchen Mary (Sarah Gschlecht) meldet ihrer Herrschaft Gäste, die schon lange warten und dennoch zu spät sind. Ebenso latent-komisch das Auftreten von Mr. und Mrs. Martin (Ramon Greuter, Laura Wilmeroth) die sich partout nicht wiedererkennen, obschon sie das Ehebett teilen. Schließlich ein Feuerwehrhauptmann (Thorsten Frank), der zwanghaft einen Brand sucht; eine Standuhr (Annkatrin Burkart), die das Geschehen auf ihre eigene Weise kommentiert. »Versuchen wir nicht, es zu wis-

sen, lassen wird die Dinge wie sie sind.« Spieltermine sind am 24. Januar um 17 Uhr; 27., 28. Januar, um 19 Uhr im Hegau-Gymnasium. Karten gibt es in der Buchhandlung Greuter oder an der Abendkasse.



Die Akteure der Theater-AG bei der Generalprobe vergangenen Sonntag.
sub-Bild: Laule

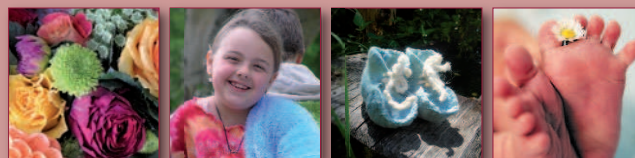
»Wir haben nur gespielt«

Bitterböses »Fischfutter in der »Färbe«

Singen. Manches klingt hochgestochen: Der Vater habe den Willen des Sohnes gebrochen. »Was der »einfache Gymnasiallehrer« getan hat, nennt man schlicht sexuellen Missbrauch. Man muss eben nicht reich sein, um das Leben zu genießen, ist eine weitere spießbürgerliche Weisheit. Man braucht eben nur gute Ausreden, um Konflikte zu überdecken: »Wir haben nur gespielt.« Was seit der Silvester-Premiere in der Singener »Färbe« am Abend in der Groteske »Fischfutter« abgeht, hat einen bitterbösen Hintergrund, lässt dem Zuschauer aber immer noch das erleichternde Lachen. Vielleicht wird es ihm aber auch zu leicht gemacht.

Das Stück unter der Regie von Nilufar Münzing (Singener Debut) mutet manchmal an wie die Fortsetzung der Zeiteichen der WOCHENBLATT-Redaktion zum Jahreswechsel: Wo stehen Glück, Liebe und Familie? Das wird in einem Doppelspiel am Ende alles aufgelöst: Die Opfer werden zu Tätern und am Schluß die Gewinner. Wenn Jürgen und Irina am Ende das Frühstücksritual seines Vaters modifiziert nachvollziehen, wird auch allen klar: Es wird sich nichts ändern. Die Pointen darf man in einer Theaterkritik nicht verderben: Das muss schon jeder selbst in der »Färbe« erleben. Es ist eine muntere Inszenierung mit leichter Hand. H.P. Lichtwald

FAMILIENANZEIGEN



Herzliche Glückwünsche
zum Geburtstag,
liebe Mutti und Oma

Gerlinde!

Noch viele schöne Jahre
wünschen Dir

Deine Moni und Hermann
Andrea, Dominik,
Martina, Alexander,
Kathrin und Daniel

**Sterne fallen nicht vom Himmel -
Sterne werden geboren.**

Wir sind unendlich dankbar und glücklich über die Geburt
unseres kleinen Sonnenscheins.

Leander Paul

geboren am 08.01.2010 um 1.03 Uhr
mit 3.260 g und 50 cm

Alexander und Bettina Hotz mit Antonia Lina
und unvergessen unser Sternchen Valentin



Franchino

Ein neues Jahr in Deinem Leben
mit einem neuen Weg,
den Du nun wirst gehen.
Du wirst noch nicht wissen, was er wird
bringen, doch auf eines kannst Du Dich
verlassen:

an Deiner Seite sind immer wir,
wohin Du auch gehst,
was immer Du machst,
wir stehen hinter Dir!
Alles, alles Liebe zum ersten »zig«
am **22.01.2010**

wünschen Dir von ganzem Herzen
Mamma, Papa und Fabio



FAMILIENANZEIGEN



Du bist nicht mehr da, wo Du warst,
aber Du bist überall, wo wir sind.

Der Fanfarenzug der Poppele-Zunft 1860 Singen e.V.
trauert um seinen langjährigen Freund

Udo Bohner

* 29.6.1962 † 10.1.2010

Schmerzhaft mussten wir erfahren, wie vergänglich das Leben
ist, aber die vielen und schönen Erinnerungen an einen lieben
Menschen und Freund bleiben immer.

Udo, wir werden Dich sehr vermissen.



NACHRUUF

Wir trauern um unsere Mitarbeiterin

Frau Ingeborg Pickel

die am 15.01.2010 verstorben ist. Ihr Tod hat uns sehr erschüttert.

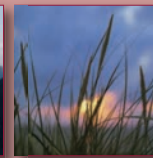
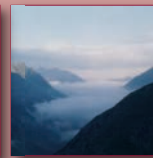
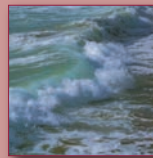
Frau Pickel gehörte fast 22 Jahre unserem Unternehmen an. In dieser Zeit war sie in der Produktion und Warenwirtschaft beschäftigt.

Wir haben Frau Pickel in all den Jahren ihrer Betriebszugehörigkeit als gewissenhafte und hilfsbereite Mitarbeiterin erlebt, die sich bei Vorgesetzten und Kollegen großer Wertschätzung erfreute.

Wir werden die Verstorbene stets in guter Erinnerung behalten und ihr Andenken bewahren. Unser Mitgefühl gilt ihren Angehörigen.

Die Trauerfeier findet am Freitag, den 22.1.2010, um 14.30 Uhr auf dem Waldfriedhof in Singen statt.

Geschäftsleitung und Belegschaft
MEDER electronic AG, Singen



**...denn alle haben gesündigt
und erreichen nicht die Herrlichkeit
Gottes und werden umsonst gerechtfertigt durch seine Gnade, durch die Erlösung, die in Christus Jesus ist,...
durch den Glauben an sein Blut.**

Römer 3. 23 -25

Gottes Wort wird verkündigt sonntags
um 10.45 Uhr Karl-Bücheler-Str.12 Radolfzell



**Helmut
Siegle**

Radolfzell, im Januar 2010

Danke von Herzen

für die tröstenden Worte,
gesprochen oder geschrieben,
für die Geldspenden,
für den Händedruck und
die Umarmung wenn Worte fehlten,
für alle Zeichen der Liebe,
Freundschaft und Verbundenheit,
für ein stilles Gebet und
die Begleitung auf seinem letzten Weg.

Im Namen aller Angehörigen
Christel Siegle mit Familie
Hildegard Siegle mit Familie

Und immer sind irgendwo Spuren
deines Lebens,
Gedanken, Bilder, Augenblicke
und Gefühle.
Sie werden uns an deine Liebe,
deine Kraft und
deine Stärke erinnern.



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

Emma-Anna Cordino

geb. Wölfl
07.02.1931 – 11.01.2010

Deine Kinder
Bettina mit Familie
Wilfried mit Familie
Guido mit Familie
und alle Angehörigen

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt.



In Memoriam
Alfred Börger
Chorleiter † 11.01.2009

*Fahrtsgeelenamt am Samstag, dem 23. Jan. 2010,
um 18.00 Uhr in der Liebfrauenkirche Singen.
Mitgestaltet vom Seniorenchor »Hohentwiel«.*



Herzlichen Dank

allen, die sich in stiller Trauer
mit uns verbunden fühlten und
ihre Anteilnahme durch Wort,
Schrift, Blumen- und Geld-
spenden zum Ausdruck
brachten und ihr die letzte Ehre
erwiesen haben.

Besonderen Dank an Herrn
Pfarrer Benz für die würdevolle
Gestaltung der Trauer-
feierlichkeiten.

Gertrud Neidhart

geb. Kleiner

Nenzingen,
im Januar 2010

Im Namen aller Angehörigen
Marlis Ruthsatz



Gedanken – Augenblicke,
sie werden uns immer an Dich erinnern,
uns glücklich und traurig machen,
und Dich nie vergessen lassen.

Am 10. Januar 2010 ist mein lieber Vater, Schwieger-
vater und Opa

Erich Irmeler

* 12.12.1923 † 10.01.2010

friedlich eingeschlafen.

In Liebe und Dankbarkeit
Deine Tochter Ingrid
Dein Schwiegersohn Joe
Deine Enkelin Sabrina mit Familie

Die Beerdigung findet im engsten Familienkreis statt.



Danksagung

Für die vielen Beweise herzlicher
Anteilnahme durch Wort, Schrift,
Blumen- und Geldspenden beim Tod
unseres lieben Verstorbenen

Karl Wiesmann

sagen wir auf diesem Wege allen
unseren herzlichsten Dank.

Im Namen aller Angehörigen
Theresia Wiesmann



*Wenn die Kraft zu Ende geht,
ist Erlösung eine Gnade.*

Wir nehmen Abschied von unserem Vater,
Schwiegervater, Opa, Uropa, Bruder,
Schwager, Götti und Onkel

Lothar Sprenger

* 08.09.1925 † 16.01.2010

78269 Volkertshausen, Am Reuteberg 10

In Liebe und Dankbarkeit
Bernhard Sprenger mit Kindern
Margarete Muschenich
Anna Blöcker mit Kindern
Gisela Wurtz mit Tochter
Theo Sprenger mit Familie
Erika Kroschewski
und alle Anverwandten

Das Seelenamt mit Trauerfeier findet am Donnerstag, dem
21.01.2010, um 14.30 Uhr in der Pfarrkirche St. Verena
statt; anschließend Urnenbeisetzung auf dem Friedhof.

DER LIEBEN
GEDENKEN
MIT DEM

WOCHENBLATT

Nachruf

Wir trauern um unseren ehemaligen Mitarbeiter

Herrn Lothar Sprenger

der am 16. Januar 2010 verstorben ist. Herr Sprenger war über 33 Jahre in unserer Abteilung
Fabrikation, Bereich Gemüsemühle als Angestellter beschäftigt. Durch seine stete Einsatzbe-
reitschaft, seine Gewissenhaftigkeit und seine Zuverlässigkeit hat er sich große Anerkennung
und Wertschätzung bei Vorgesetzten und Kollegen erworben.

In dankbarer Erinnerung nehmen wir von Herrn Sprenger Abschied und werden dem Verstor-
benen ein ehrendes Andenken bewahren.

Werkleitung, Betriebsrat und Belegschaft
Nestlé Deutschland AG
Maggi - Werk Singen



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben
Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Ilse Mach

geb. Rieg
Kranz-Wirtin
* 28.09.1928 † 14.01.2010

Traueradresse: Reiner Zimmermann,
Langensteiner Str. 22, 78269 Volkertshausen

In stiller Trauer
Reiner Zimmermann mit Familie
Petra Tschira mit Familie
sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier findet am Freitag, 22.01.2010, um 14.30 Uhr in der
Pfarrkirche St. Verena in Volkertshausen statt.

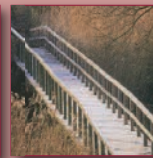
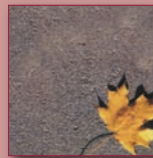
Traurig nehmen wir Abschied von

Friedrich Pallmann

* 12.04.1942 • 17.01.2010

In Liebe und Dankbarkeit
Rosemarie Pallmann
Viola und Otto mit Tino, Frederic,
Marie-Luise und Ben
Thomas und Franziska mit Joshua
Anneliese und Ennio
Theresia Tews

Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung am Donnerstag, dem
28.01.2010, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Worblingen.



78247 Hilzingen,
Lindenstr. 6

früher:
78224 Singen,
Überlinger Str. 11

Obwohl wir dir die Ruhe gönnen,
ist voller Trauer unser Herz,
dich leiden sehen und nicht helfen können,
das war für uns der größte Schmerz.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem
lieben Mann, meinem herzenguten Vater, Schwiegervater
und Opa

Bruno Schmid

* 13.03.1935 † 16.01.2010

der nach langer schwerer Krankheit erlöst wurde.

In ewiger Liebe
Renate Schmid
Sandra und Martin Lang
mit Fabienne und Justin
und alle Anverwandten

Trauerfeier am Donnerstag, dem 21.01.2010, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Hilzingen.
Heilige Messe am Mittwoch, dem 27.01.2010, um 19.00 Uhr, Kirche Hilzingen.

*Der Tod ist das Tor zum Licht
am Ende eines mühevoll
gewordenen Lebens.*
Franz von Assisi



Wir haben Abschied genommen von unserer lieben Tante und Großtante

Anna Bäuchle

geb. Mindel
* 10.03.1912 † 07.01.2010

zuletzt: Haus am Hohentwiel, 78224 Singen
früher: Körnerstr. 4, 78224 Singen

In stiller Trauer
Karlheinz Buhmann mit Familie, Südafrika

Auf Wunsch der Verstorbenen fand die Beisetzung in aller Stille statt.
Für die uns entgegengebrachte Anteilnahme sagen wir herzlichen Dank.



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

Margareta Lydia Dedelow

geb. Schreyer
* 9. Januar 1920 † 14. Januar 2010

Radolfzell,
Rauchmüllerstr. 11

Die Söhne
Joachim
Hanspeter mit Familie

Die Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 22.01.2010 um 10.30 Uhr auf dem
Waldfriedhof in Radolfzell statt.



Nach langer schwerer Krankheit verstarb unser lieber Papa,
Opa, Bruder und Onkel

Mijo Sarcevic

* 15.8.1947 † 18.1.2010

Radolfzell, Allweilerstr. 18

In Dankbarkeit nehmen wir Abschied
Sohn Zeljko Sarcevic mit Familie
Sohn Drazenko Sarcevic mit Familie
Niko Sarcevic mit Familie
und alle Anverwandten

Trauerfeier am Mittwoch, den 20. Januar 2010 um 14.00 Uhr auf dem Waldfriedhof
Radolfzell. Die Beerdigung findet in seiner Heimat Boderiste in Bosnien statt.

Todesanzeige und Danksagung

Wir sind unendlich traurig, dass wir Dich nicht mehr bei uns
haben und dankbar für die Zeit, die wir zusammen mit Dir
verbringen durften.



Erika Bechler

geb. Haller
* 24. 5. 1934 † 2. 1. 2010

In tiefem Leid und Trauer
Dein Sohn Karl-Heinz Stocker
Deine Tochter Gerlinde Weis mit Franz und Julia
In unsagbarem Schmerz Deine Schwester
Renate Abler mit Familie

Wir vermissen Dich so sehr.

Ihrem Wunsch entsprechend haben wir sie in aller Stille beigesetzt.
Wir danken ganz herzlich allen für die Anteilnahme, die wir erfahren haben.
78224 Friedingen, Burghagstr. 7

Todesanzeige und Danksagung



Wenn ihr mich sucht,
dann sucht in euren Herzen,
wenn ihr mich dort findet,
dann lebe ich in euch weiter.

Walter Hilpert

* 23. 7. 1930 † 8. 1. 2010

Singen, Ostpreußenstraße 13

In Liebe und Dankbarkeit
Lore Hilpert geb. Meier
Klaus und Karin Hilpert
mit Thomas und Sandra
Doris Babeck mit Andreas,
Petra und Daniela

Wir haben im engsten Familienkreis von ihm Abschied genommen. Für die erwiesene Hilfe
und Anteilnahme sagen wir unseren herzlichsten Dank.



Annemarie Miller

Hilzingen, im Januar 2010

D allen, die uns in den schmerzlichen Tagen
beim Abschiednehmen meiner lieben
Mutter und Schwiegermutter geholfen
haben,
A dem Ärzte- und Pflgeteam des
Hegauklinikum Singen,
N Herrn Dr. Dörflinger und Herrn Dr.
Banhardt für die jahrelange gute
Betreuung,
K Herrn Pfarrer Weber für die tröstenden
Worte und würdevolle Gestaltung der
Beerdigung,
E allen, die uns durch Kranz-, Blumen-,
Messe- und Geldspenden sowie
schriftlich ihre Anteilnahme bekundeten
und unserer lieben Verstorbenen die letzte
Ehre erwiesen haben.

Michael und Birgit Miller

*„Deine Sonne wird nicht mehr untergehen und
dein Mond nicht den Schein verlieren; denn der
HERR wird dein ewiges Licht sein, und die Tage
deines Leidens sollen ein Ende haben.“*
Jesaja 60,20

In inniger Liebe und großer Dankbarkeit
nehmen wir Abschied von meinem geliebten
Mann, unserem herzenguten Vater,
Schwiegermutter, Opa, Bruder, Onkel und Cousin



Ioan Balog

* 23.12.1948 † 17.1.2010



„Viszontlátásra Apu“!
In der Hoffnung auf ein Wiedersehen
Maria Balog mit Deinen Kindern:
Magdalena mit Familie,
Ruben mit Familie,
Annemarie mit Familie,
Lydia mit Familie,
Ruth mit Familie,
Daniel und Johann
sowie alle Anverwandten

78224 Singen, Schauinslandstr. 25

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 21.1.2010, um 13.45 Uhr auf dem
Waldfriedhof Singen statt.



MÜNCHOW MÄRKTE

frisch • freundlich • sauber

echt gut!

city markt singen Mo.-Sa. 8.00-20.00	neukauf moos Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-21.00	neukauf tengen Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-21.00	neukauf rielasingen Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-21.00
--	--	--	---

FLEISCH & WURST

Rinderbraten
aus der Schulter



1 kg **8,49 €**

Dtsch. Rumpsteak



100 g **1,49 €**

Original Mailändersalami



100 g **1,99 €**

Orig. ital. Fenchelsalami



100 g **1,99 €**

Wienerle



100 g **0,69 €**

Kalbsleberwurst



100 g **0,59 €**

OBST & GEMÜSE

Sizilianische Orangen
Schale unbehandelt



1 kg **1,99 €**

DE Speisezwiebeln
Klasse II



2-kg-Netz **0,77 €**

Broccoli
Italien, Klasse II



500 g je **0,77 €**

KÄSE

Dänischer Esrom
mind. 45% Fett i. Tr.,



100 g **0,88 €**

Deutschland Champignon Cambozola
mind. 70% Fett i. Tr.,



100 g **1,29 €**

Schweizer Le Gruyère
mind. 49% Fett i. Tr.,



100 g **1,49 €**

MOLKEREIPRODUKTE

Ferrero Milchschnitte
(100 g = 0,63 €)



5er-Packung = 140 g **0,88 €**

Zott Jogole
verschiedene Sorten
(100 g = 0,22 €)



150-g-Becher **0,33 €**

Mini Babybel
45% Fett i. Tr.
(100 g = 1,24 €)



6x 20-g-Netz **1,49 €**

FISCH

Gültig in den Filialen Rielasingen und Moos.

Seelachsfilet
Fanggebiet Nordostatlantik



100 g **0,79 €**

Schellfisch o.K.
Fanggebiet Nordostatlantik



100 g **1,19 €**

Lachsheringe
geräuchert



100 g **0,99 €**

VERSCHIEDENES

Jacobs Kaffee
Krönung, gemahlen oder ganze Bohnen
(1000 g = 5,98 €)



500-g-Packung je **2,99 €**

Bertoli Olivenöl
Extra Vergine, verschiedene Sorten
(1 l = 5,38 €)



0,5-l-Flasche **2,69 €**

Granini Trinkgenuss
verschiedene Sorten



1-l-PET-Einweg-Flasche je **0,85 €**

ANGEBOT GÜLTIG VOM 20. BIS 23. JAN. 2010 solange Vorrat reicht, Irrtum vorbehalten.



Hilfe braucht Helfer.

„Ich war mehrmals in den Projekten und weiß, dass wir schon mit bescheidenen Mitteln viele Leben retten können.“

Dr. Maria Furtwängler
Werden auch Sie zum Helfer!

Ärzte für die Dritte Welt e.V.
Offenbacher Landstraße 224
60599 Frankfurt am Main
www.aerzte3welt.de
Telefon: +49 69 707 997-0
Telefax: +49 69 707 997-20




WOCHENBLATT ONLINE
UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

Ihre Stiftung gibt Kindern eine Perspektive



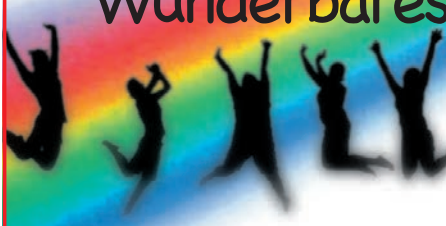
Verwirklichen Sie Ihre persönliche Stif-
tungsziele mit der SOS-Kinderdorf-Stiftung
und helfen Sie so Kindern bei einem
guten Start in ein eigenständiges Leben.
Fordern Sie Informationen an unter:
SOS-Kinderdorf-Stiftung
Petra Trüg
Renatastraße 77 • 80639 München
Telefon 089-126 06 109
stiftung@sos-kinderdorf.de

SOS-Kinderdorf-Stiftung
www.sos-kinderdorf-stiftung.de

Duschkabinen!! 30-40% gespart

Beratung, Aufmaß, Montage! Alles aus einer Hand
10 Jahre Erfahrung Info Tel. 077 32/988999

Wunder & Wunderbares



**Suchen Sie Menschen, die Ihnen HELFEN?
Sind Sie ein Mensch, der HILFE BRAUCHT?
ODER sind Sie ein Mensch, der HELFEN KANN UND MÖCHTE
und den einen oder anderen Euro
dazuverdienen möchte?**

SUCHEN SIE MENSCHEN, die für Sie im Winter Schnee räumen,
die Einkäufe oder Besorgungen für Sie erledigen, wenn es draußen
glatt ist. Suchen Sie Menschen, die Sie begleiten oder brauchen Sie
einfach nur Gesellschaft, wenn Sie sich unsicher fühlen?
SIND SIE EIN MENSCH, der gerne helfen würde, Schnee räumen
kann, Besorgungen erledigen kann für andere oder einfach jemand
auf seinem Spaziergang begleiten möchte? Vielleicht möchten Sie
sich auch mit einer solchen verantwortungsvollen Aufgabe den
einen oder anderen Euro dazuverdienen?

Wir möchten Menschen zusammenbringen, die füreinander etwas
tun. Melden Sie sich einfach bei uns, vielleicht können wir
weiterhelfen.

Sie erreichen Menschen helfen e. V. unter
Telefon 0172/7414575, per Mail info@menschenhelfenimhegau.de
oder unter www.menschenhelfenimhegau.de

Im Internet erfahren Sie auch, was und wer hinter Menschen
helfen e. V. steckt. Der Verein begrenzt seine Arbeit ausschließlich
auf den Raum Singen-Hegau-Radolfzell-Stockach und hilft den
Menschen, denen andere Stellen in dieser Region nicht helfen.

Spendenkonto: Sparkasse Singen-Radolfzell
BLZ 692 500 35 • Kto.-Nr. 4 55 15 78 • Stichwort: Menschen helfen

Räumungsverkauf ...

50%

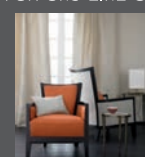
wegen Umbau
auf alle Stiefel
und Stiefeletten

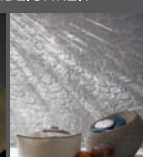
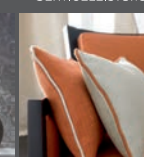


Erzbergerstr. 5a • 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 79 61 31 • Fax 0 77 31 / 14 37 58

Raumkultur SPEICHINGER

INDIVIDUELLE BERATUNGSTERMINE
AUSSERHALB DER ÖFFNUNGSZEITEN
SIND FÜR UNS EINE SELBSTVERSTÄNDLICHKEIT



D-78224 SINGEN | SCHWARZWALDSTR. 14
TEL. +49 (0)7731 - 69005 | WWW.SPEICHINGER.DE

DR. UWE HAHN.

anwaltskanzlei

Scheffelstraße 15
78224 Singen
Telefon (077 31) 789 68-0
www.dr-uwe-hahn.com

Dr. Uwe Hahn Rechtsanwalt
Insolvenzrecht und -verwaltung
Gesellschaftsrecht
Immobilienrecht
Vertragsgestaltung

NEU IM TEAM
Sandra Hahn Rechtsanwältin
Fachanwältin für Arbeitsrecht
Mediatorin
Familienrecht
Erbrecht

Sport-Kalender

Handball

Südbadenliga, Damen

Samstag, 23. Januar, 18 Uhr:

TuS Steiölingen – TV Lahr

Südbadenliga, Herren

Samstag, 23. Januar, 19.30

Uhr: HGW Hofweier – DJK

Singen

Samstag, 23. Januar, 20 Uhr:

TV Ehingen – TV Willstätt

TuS Steiölingen – HSG Mim-

menhausen/Mühlhofen

Badminton

Baden-Württemberg-Liga

Samstag, 23. Januar, 14 Uhr:

TV Zizenhausen – SV Spa-

chingen in der Jahnhal-

Fußball

Vorbereitungsspiele

Mittwoch, 20. Januar, 14

Uhr: SC Pfullendorf – FC

Schaffhausen, Kunstrasen-

platz Mettnau, Radolfzell

Freitag, 22. Januar, 18 Uhr:

Stuttgarter Kickers – FC

Schaffhausen, Kunstrasen-

platz Mettnau, Radolfzell

Kickers auf
der Mettnau

Radolfzell (mu). Erneut geben die Stuttgarter Kickers ein Gastspiel auf der Radolfzeller Mettnau. Am Freitag, 22. Januar bestreiten die »Blauen« um 18 Uhr ein Vorbereitungsspiel gegen den Schweizer Zweitligisten FC Schaffhausen. Der Traditionsclub aus Degerloch hatte sportlich zwar schon bessere Tage, garantiert aber noch immer beste Fußballkost. Derzeit rangiert die Elf von Trainer Dirk Schuster auf dem 10. Platz der Regionalliga Süd. Der FC Schaffhausen spielt bereits heute Abend in Radolfzell gegen den SC Pfullendorf.



Timo Benitz von der TG Stockach.
swb-Bild: ts

Timo läuft
allen davon

Radolfzell (swb). Gut 120 Teilnehmer bewältigten dieses Jahr die wohl anspruchsvollste Crosslaufstrecke im Rahmen der 32. Bodensee-Crosslaufserie, die am Sonntag im Radolfzeller Althohlwald ausgetragen wurde. Nach heftigem Regen herrschten »verschärfte« Crosslaufbedingungen. Timo Benitz (TG Stockach) kam mit den schwierigen Verhältnissen am besten zurecht und siegte in 26:57 min vor Franz Volk 27:30 min (LT Radolfzell) und Gerhard Schneble (TV Gailingen). Bilder vom Rennverlauf unter www.lt-radolfzell.de.

Bis zum bitteren Ende

Singer »Bären« kämpften vergebens

Singen (mu). Sie waren in greifbarer Nähe, die so bitter benötigten Punkte für die Singener »Bären«. Doch in den letzten fünf Minuten im Spiel gegen den TV Oberkirch schlug die Soos-Truppe sich wieder einmal selbst und stand am Ende mit leeren Händen da. Mit der 32:34-Niederlage im 15. Spiel der aktuellen Südbaden-Saison verschärft sich die Situation der Singener Handballer weiter. Nur magere 2:24 Punkte haben sie bisher auf ihrem Konto und der Abstand zum Vorletzten, dem TS Ottersweier beträgt mittlerweile fünf Punkte. Die kritische Lage scheint den »Bären« allerdings sehr bewusst, denn sie kämpften an diesem Abend bis zum bitteren Ende. »Zu diesem Einsatz kann ich meinen Jungs nur gratulieren, schade, dass es nicht gereicht hat«, so Spielertrainer Gabor Soos nach dem Spiel. Er sieht aber durchaus noch Perspektiven für sein Team. »Wenn wir so weiter machen bin ich guter Dinge«, so Soos. Und dies mit Recht, denn über 55 Minuten spielte die DJK durchaus auf Augenhöhe mit dem Tabellenelften, versäumte es aber mehrmals, einen Zwei-Tore-Abstand weiter auszubauen. So blieben die Gäste immer im Spiel und hatten mit ihrem Torhüter Sebastien Co-

quet zudem eine sichere Bank zwischen den Pfosten. Er parierte drei Siebenmeter der »Bären« und vereitelte besonders die Wurfversuche der Singener Außenspieler mit spektakulären Paraden. Dies rächte sich im spannenden Spielfinale, als



Tamas Szücs in Aktion.

sub-Bild: ts

Oberkirch beim Stande von 29:28 für die DJK das Ruder noch einmal durch drei Treffer zum 29:31 herumriss. Soos und Reuschel gelangen zwar noch drei Tore, doch auch die Gäste waren erfolgreich und hatten mit Schlusspfiff mit 34:32 das glücklichere Ende für sich. Die Tore für die DJK Singen erzielten: Gabor Soos (15/3), Michael Kurz (6), Jens Reuschel (4), Tamas Szücs (3), Sven Schmidt (2), Dominik Domin und Sascha Kob je 1.

HANDBALLSZENE

Eines kann man den Mannschaften aus dem Hegau zur Zeit nicht absprechen: mangelnde Konstanz. Die einen, die Ehinger, gewinnen konstant und sind nun schon seit zehn Spielen ohne Niederlage, die anderen, die Singener und die Steiölinger, verlieren, sogar gegen vermeintlich schwächere Gegner, konstant ihre Spiele. Dabei wird die Situation für die »Bären« immer bedrohlicher. Und auch der TuS verspielt seine gute Ausgangssituation immer mehr. Am Wochenende wird es für keinen leichter. Die DJK muss bei der HGW Hofweier antreten, die mit einem Erfolg in Elgersweier aufhorchen ließ und die Steiölinger empfangen die HSG Mimmenhausen/Mühlhofen, gegen die man sich bisher immer schwer tat. Das Schlagerspiel findet in Ehingen statt, wo der Tabellenführer aus Willstätt erwartet wird.

Südbadenliga, Männer

HSG Mimmenhausen/Mühlhofen – TV Ehingen 30:33 (12:22). Obwohl das Spiel zu Beginn nicht gerade hochklassig war und von zahlreichen technischen Fehlern auf beiden Seiten geprägt wurde, führte Ehingen bereits nach acht Minuten klar mit 7:0 und beherrschte dabei Ball und Gegner nach Belieben. Über 11:4 in der 17. Minute erspielten sich die Gäste eine sichere 22:12-Führung bis zur Pause. Danach nahmen die Szcucki-Schützlinge den Fuß etwas vom

Gaspedal und Mimmenhausen wurde stärker. Nur noch 24:18 stand es nach 37 Minuten. Trotzdem konnten die Gastgeber den verdienten Sieg der Ehinger nie in Gefahr bringen. Die erfolgreichsten Werfer bei Ehingen waren Maik Wiggenshauser mit 9/3, Mirko Ilgenstein mit 7/1, Fabian Hillenbrand mit 6/3 und Martin Kornmayer mit 5 Toren.

Alemannia Fr.-Zähringen – TuS Steiölingen 32:29 (13:11). »Jetzt wird's ernst« meinte Abteilungsleiter Markus Stich nach der erneuten Niederlage der Steiölinger in Freiburg. Eigentlich wollte man sich mit einem Sieg von den letzten Enttäuschungen frei spielen und wieder in oberen Tabellenregionen festsetzen, aber daraus wurde nichts. Die Freiburger waren in den gesamten 60 Minuten überlegen und nur in der 26. Minute gelang es dem TuS beim Spielstand von 10:11, ein einziges Mal in Führung zu gehen.

Nichts passte zusammen. Die Abwehr ließ die notwendige Aggressivität fehlen und Kreativität war für den Angriff an diesem Tag ein Fremdwort. Hinzu kamen unerklärlich viele Schwächen im Abschluss und zahlreiche technische Fehler. Lediglich Oliver Quarti und Thomas Georgius konnten die Niederlage in Grenzen halten. Für den TuS warfen Oliver Quarti 9/2, Alexander Stehle 4/1, Markus Reck 4/1 und Frank Heinzelmann 4 Tore.

Danke
für

50

Jahre

TREUE



Sparen wird zur heiligen Pflicht

Mit novellierter Energieeinsparverordnung (EnEV) wurde das Anforderungsniveau an die energetische Qualität von Neu- und Altbauten zum 1. Oktober 2009 erneut erhöht: Wird ein Haus gebaut, muss der Jahresprimärenergiebedarf um 30 Prozent niedriger liegen als noch nach der EnEV 2007. Auch die Wärmedämmung des Gebäudes muss im Durchschnitt 15 Prozent effektiver sein als bisher.

Bei Altbauten gilt: Werden mehr als zehn Prozent der Bauteilfläche des gesamten Gebäudes geändert, müssen die Anforderungen der EnEV-Novelle erfüllt werden. Das bedeutet: Beim Dämmen von Wänden oder Austausch von Fenstern müssen die neuen Bauteile einen um 30 Prozent besseren energetischen Wert aufweisen als bisher gefordert. Aber auch elektrische Nachtspeicherheizungen müssen in Wohngebäuden ab sechs Wohneinheiten in bestimmten Fristen ausgetauscht werden. Mehr unter www.asue.de.

Der kluge Mensch dämmt vor

Nie mehr Heizkostenabrechnungen fürchten

Alles wird teuer, auch die Heizkosten. Mit einfachen Dämmmaßnahmen lassen sich Decken von unbeheizten Kellerräumen, die oberste Geschossdecke oder das Dach von innen dämmen. Besonders eignen sich hierfür Mineralwollgedämmstoffe, da sie neben der Wärmedämmung guten Schutz gegen Lärm bieten und zudem nicht brennbar sind. Bereits seit Anfang 2009 sind für verschiedene Anwendungsgebiete Mineralwollgedämmstoffe mit der Wärmeleitstufe 032 vom Marktführer Isover erhältlich. Sie bieten eine noch bessere Energieeffizienz bei gleicher Dämmdicke. Stehen größere Modernisierungsmaßnahmen an, berät und unterstützt das bundesweit aktive Energiesparnetzwerk.

Weitere Infos unter www.isover.de. (epr)

Eine große Hilfe bei einer Sanierung ist der Energieberater. Er sorgt dafür, dass die energetischen Ansprüche der Energieeinsparverordnung (EnEV) 2009 erfüllt werden und der komplette Bau überwacht wird. In gleichem Maße, wie der Energieberater mit Know-how zur Seite steht, unterstützt die KfW Bankengruppe eine energetische Sanierung auf der finanziellen Ebene.

Dabei können Sanierungswillige entweder ein Darlehen, einen Tilgungszuschuss oder einen Investitionszuschuss beantragen. Der Energieberater, der die Erreichung der EnEV-Richtwerte bestätigen muss, wird durch die KfW ebenfalls bezuschusst.

Mehr unter www.kfw.de. (epr)

Flächenheizungen, deren Investitionskosten sich nicht von denen konventioneller Heizsysteme unterscheiden, sparen jährlich im Vergleich bis zu zwölf Prozent Heizkosten. Neben dem Heizen im Winter bieten die Systeme optional im Sommer eine Kühlfunktion und können auch nachträglich, im Rahmen von Renovierungsprojekten, in Bestandsimmobilien eingebaut werden. Die Firma Uponor bietet ein speziell für Renovierungsvorhaben abgestimmtes Flächen temperiersystem zum Heizen und Kühlen an. Das System Minitec kann aufgrund seiner sehr geringen Aufbauhöhe von nur 15 Millimetern schnell, sauber und ohne Aufstemmen verlegt werden.

Mehr zum Minitec-System unter www.uponor.de/renovierung. (epr)



Wer dämmt, spart bares Geld.

SAUTER GmbH
Stuckateurbetrieb
78250 TENGEN
Energieberater im Handwerk
Dämmen Nr. 1 beim Energiesparen

1. Dachdämmung
2. Außen- und Innenwanddämmung
3. Kellerdämmung

www.sauter-stuck.de
07736-387

Holzhäuser
Holzbau • Treppenhau
Dacheindeckungen
Innenausbau • Altbauanierung
Flachdachbau/-sanierung
Energiespar-Check

ZIMMEREI LEIZ
Dettelbachstr. 27 - 27a • 78315 Liggeringen
Tel. 07732/13465 • Telefax 14462
Internet Homepage www.leiz.de
E-Mail: info@leiz.de

Redling GmbH & Co. KG
W O H N B A U

KfW - Effizienzhaus 70
Stockach - Zentrum, 299.000,00 €, inkl. Grundstück, Wärmepumpe etc.

Hägerweg 30
78333 Stockach
Tel: 07771/3709
Fax: 07771/3727
www.redling-wohnbau.de

Energiespar-Tipp:
Lassen auch Sie jetzt Ihre Heizungs- und Warmwasser-Leitungen von uns isolieren!

Helmut Grison GmbH
ISOLIERTECHNIK
BRANDSCHUTZ BLECHVERKLEIDUNGEN

Gewerbestraße 5, 78247 Hilzingen, Tel. 07731/947064, Fax 947069

Gebäude-Energie-Beratung
kornmayer
Farbe + Design GmbH
07731/9870-17

www.keller-trocknung.de

Kellerdecken-Dämmung
kornmayer
Farbe + Design GmbH
07731/9870-17

Schimmelsanierung vom Meisterbetrieb
kornmayer
Farbe + Design GmbH
07731/9870-17

DENZ DACH GmbH
Dach - Wand - Abdichtung

Heizkosten sparen -
Dachbodendämmung

Denz Dach GmbH
Freibühlstr. 19, 78224 Singen
Tel. 07731/62228
Fax 07731/67025
E-Mail: info@denzdach.de

Zimmermann
Otto-Hahn-Str. 3
78234 Welschingen
E-Mail: zz.zimmermann@arcor.de

Stukkateurmeister & Energiefachmann
Tel. 07733 - 501759
Fax 07733 - 503751
Funktel. 0170 - 4040925

Lärm und Kälte bleiben draußen!
Genießen Sie den Komfort fugendichter Fenster: himmlische Ruhe und wohlige Wärme!

Glaseri - Fenster- und Türenbau
Hauptstr. 7, 78253 Eigeltingen
Tel. 07774 - 233
Fax 07774 - 6718
info@martin-fensterbau.de
www.martin-fensterbau.de

ZIMMEREI Horber
Klaus Horber
Zimmermeister
St.-Ulrich-Straße 10
78315 Radolfzell/Güttingen
Telefon 0172/7436152
Telefax 07732/938979

• Holzbau • Innenausbau • Umbau •

Eine Investition die sich selbst bezahlt
Solaranlagen von 3 bis 3.000kW
Einspeisevergütung 2009 von 0,40€/kWh bis um April 2010 sichern • kurze Investitionslaufzeiten • mit und ohne Eigenkapital • nachvollziehbar ohne wenn und aber • profitieren Sie von den staatlichen Zuschüssen • unabhängige Planung und Ausführung erneuerbare Energien • Photovoltaik, Solarthermie, Gebäudedämmung und Heizsystemen •

PLANTEK ENERGIE • Am Krähenhag 15 • 78315 Radolfzell • www.plantek.eu • Tel 07732 945865 • Fax 945872 • energie@plantek.eu



Lidl lohnt sich.

Do, 21.1. bis
Sa, 23.1.

Alpen Aktionswoche



...und viele
weitere Artikel!

QUALITÄTS
MARKEN
von LIDL



Kaiser- haxe

- Grillhaxe vom Schwein
- Servierfertig gewürzt und gegart
- Für Backofen oder Mikrowelle
- In der Kühlung erhältlich

4.59*

Münchner Weißwurst



- 5 Weißwürste mit frischer Petersilie verfeinert
- Inklusive 3x 17-g-Packung original bayerischem Weißwurstsenf
- In der Kühlung erhältlich

1.69*
(1 kg = 4.82)

Riesenbregel



- Knuspriges Gebäck mit Salz
- Offenfrisch verpackt
- 5 Packungen à 2 Stück

1.99*
(100 g = 1.-)

Bergkäse / Salzburger Emmentaler



- Bergkäse – 8 Monate gereifter Käse oder Salzburger Emmentaler – 6 Monate gereifter Käse
- In der Kühlung erhältlich

2.49*
(100 g = 1.25)

Billigpreise zum Wochenende!

Ehrmann Almighurt

- In verschiedenen Sorten
- Je 150-g-Becher
- 100 g = -.20



-35%!
-45
2.29

Rahm-Brotaufstrich

- In den Sorten Classic, Kräuter u.a.
- Je 200-g-Becher
- 100 g = -.30



-25%!
-79
5.59

Ehrmann Grand Dessert

- Vanilla mit Schokosahne u.a.
- Je 200-g-Becher
- 100 g = -.18



Aktion!
-35%
1.09
6.66

Sandwich Scheiben

- In den Sorten Gouda, Gouda leicht u.a.
- Je 200-g-/175-g-Packung
- 100 g = -.70/-80



-22%!
1.79
1.39

(Abb. ähnlich)



Aktion!
2.79*

Margarine/ Brotaufstrich/ Halbfett-Margarine



- Das Original u.a.
- 500-g-Becher
- 1 kg = 1.32

-39%!
1.09
6.66



- In verschiedenen Sorten
- 600-g-Packung
- 1 kg = 4.15

-10%!
2.79
2.49



- Versch. Sorten
- Je 140-g-/125-g-Packung
- 100 g = 1.40/1.36/1.56

-20%!
2.45
1.95



- Je 1,25-l-Flasche
- zzgl. -.25 Pfand
- 1 l = -.20

-35%!
-37
2.24



- Versch. Sorten
- Je 200-g-Glas
- 100 g = 3.48

-13%!
3.09
6.95



- Koffeinhaltiges Erfrischungsgetränk
- Je 1,5-l-Flasche
- zzgl. -.25 Pfand
- 1 l = -.40

-30%!
-85
5.59



- Versch. Sorten
- Je 250-ml-/200-ml-Flasche
- 100 ml = -.72/-90

-26%!
2.45
1.79

Herren-Strickjacke

- Oberstoff: 50 % Baumwolle, 50 % Polyacryl
- Angenehmes Tragegefühl durch hochwertige Strickstrickqualität
- Größen: M-XL



14.99*

Herren-Langarmshirt

- Hautsympathisch durch reine, supergekämmte Baumwolle
- In weicher Single-Jersey-Qualität
- Mit Rundhalsausschnitt und trendigem Print
- Größen: M-XL



3.99*

Herren-Schlafanzug

- 100 % Baumwolle bzw. 85 % Baumwolle, 15 % Viskose
- Reine supergekämmte Baumwolle bzw. hochwertige Baumwollqualität
- In weicher Single-Jersey-Qualität
- Größen: M-XL



7.99*

2 Herren-Webboxer-shorts

- Hautsympathisch durch reine, supergekämmte Baumwolle
- Mit geknöpftem Eingriff und Gummizugband
- Größen: M (S)-XL (7)



4.99*

Herren-Gürtel

- Klassischer Gürtel mit eleganter, teilweise wendbarer Stegschließe aus Metall
- Individuell kürzbar
- Länge: ca. 125 cm



3.99*

Leder-Einlegesohlen

- Decksohle aus Leder
- Weiche Schaumstoffpolsterung
- Größen: 36/40-41/46



1.99*

Herren-Hausschuhe

- Mit Innenfutter
- Obermaterial aus Filz, Decksohle und Futter aus Schurwolle und Polyester; mit leichter, flexibler Laufsohle
- Größen: 42-46



6.99*

TOPMOVE Einkaufskorb

- Mit abwaschbarem, doppelwandigem Bezugstoff
- Geringes Eigengewicht durch Rahmen und Tragebügel aus stabilem Aluminium
- Verstärkter Boden mit ABS-Standfüßen an der Unterseite



8.99*

TOPMOVE Einkaufstasche

- Robuste und reißfeste Einkaufstasche aus strapazierfähigem, abwaschbarem Nylon
- Aufgesetzte, stabile Tragehenkel
- mit Klettverschluss praktisch verschließbar



3.99*

III rotho Aufbewahrungsboxen

- 2x Clear Box Sweater (je ca. B 40 x H 17 x T 33.5 cm), 2x Clear Box Shirt (je ca. B 40 x H 8.5 x T 33.5 cm) oder 4x Clear Box Lady Shoe (je ca. B 33 x H 11 x T 19 cm)



5.99*

Schmutzfangmatte

- Robuste Nutzschrift, rutschfester Vinylrücken
- Schmutz- und nassabweisend
- Maße: ca. 60 x 90 cm



4.99*

Antirutschmatte

- Schützt wirksam vor Kratzern und bietet optimalen Halt
- Geeignet für Schubladen und Kühl-/Gläserchränke, als Rutschstopp für Teppiche u.v.m.



3.99*

Steckerleuchte

- Aus gebürstetem Metall, mattlackiert
- Drehdimmer für angenehmes Licht
- Mit biegsamem Leuchtenarm zur individuellen Einstellung



8.99*

Wäschenetzset

- 2er-Set ca. 48 x 33 cm und ca. 34 x 23 cm, 3er-Set 1x ca. Ø 35 cm und 2x ca. Ø 20 cm; aus 100 % Polyester



1.79*

Jetzt bestellbar: www.lidl-shop.de oder per Telefon 01805/555 435 (€ 0.14/Min. aus dem dt. Festnetz, Mobilfunkpreise ggf. abweichend). Inkl. MwSt., zzgl. Versandkosten.
*Dieser Artikel kann aufgrund begrenzter Vorratsmenge bereits am ersten Angebotstag ausverkauft sein. – Alle Preise ohne Deko. – Für Druckfehler keine Haftung. – Modelle teilweise nicht in allen Größen erhältlich.



STRASSENFEST UNTER DEM MOTTO »NÄRRISCHE ZEITREISE« AM SAMSTAG, 23. JANUAR IN BÖHRINGEN

100 Jahre Bengelschiesser-Zunft 1910 Böhringen e.V.

»Närrische Zeitreise« im Narrennest Böhringen am Samstag, 23. Januar

Die Bengelschiesser-Zunft Böhringen wird am kommenden Wochenende 100 Jahre alt. Das wird am Samstag, 23. Januar 2010, mit einem »etwas anderen Narrentreffen« gebührend gefeiert. Die Zunft geht hier einen ganz neuen Weg indem sie anstelle des üblichen Jubiläumsumzuges eine große »Närrische Zeitreise« veranstaltet, ein zünftiges Dorffest, das lebendig die wechselvolle Geschichte des Vereins und sein fasnächtliches Treiben widerspiegelt.

Tatkräftige Unterstützung erhält sie dabei von den örtlichen Vereinen und der Böhringer Geschäftswelt. Rund 8000 Gäste aus nah und fern werden zu diesem Narrenfest erwartet.

Das Narrennest mit 19 Mottozelten und Besenwirtschaften sowie drei Bühnen wird sich von der Volksbank bis zur St.-Nikolaus-Kirche über die gesperrte Ortsdurchfahrt und den Dorfplatz erstrecken. Es gibt ein kompaktes Fest mit kurzen Wegen und damit ist gute Stimmung garantiert. Von 13 Uhr bis 21 Uhr ist mit Brauchtumsaufführungen, Tänzen und fetzigen musikalischen Darbie-

tungen nahezu durchgehend Unterhaltung auf den Bühnen angesagt.

»Nicht die Partynacht, sondern das Brauchtum und die Straßenfasnacht sollen bei dieser närrischen Zeitreise durch die 100-jährige Geschichte der Zunft im Mittelpunkt stehen«, unterstreicht Präsident Eduard Konzept jun. Das beginnt gleich nach der Narrenmesse mit der Eröffnung der Ausstellung »100 Jahre Bengelschiesser-Zunft« gegen 11.15 Uhr im katholischen Pfarrzentrum, eine Schau, die lebendig die Straßenfasnacht von früher zeigt, Exponate und Kostüme von anno dazumal und köstliche Sequenzen aus 43 Jahren Narrenspiegel in Böhringen, teilweise mit Ton-Dokumenten hinterlegt. Eigens für diese Ausstellung hat die Zunft im November an 13 Drehorten in Böhringen einen Stummfilm gedreht, der die 100-jährige wechselvolle Geschichte im sanften Schnelldurchlauf zeigt – ein amüsanter Streifen von maximal zehn Minuten Spielzeit, der sicher eine neue Lanze für die Narreteien der Bengelschiesser brechen wird. Als Höhepunkt erwartet die Besucher um 17



Alle Zunftgruppierungen auf einen Blick: von links: Trommler, Hänsele Bengelschiesser, Marktenderin und Elferat. swb-Bilder: Kupferschmid

Uhr die Aufführung zur Namensgebung der Zunft, die von den Bengelschiessern und der Narrengarde der Narrzella Toldi als farbenprächtiges, turbulentes

Schauspiel in Szene gesetzt wird. Rund 30 Akteure und viele Statisten werden sich auf der Hauptbühne zwischen Volksbank und Rathaus ein Stelldichein

geben, um ihre Version des Bauernkrieges zu zeigen. Zwei starke Narrenspielteams auf der Bühne vereint, jedes für sich mit viel Mutterwitz und Engagement an vorderster Front im Disput zwischen Böhringen und Zell, da ist Spielfreude garantiert. Die närrische Zeitreise setzt sich auch in der abwechslungsreichen Zeitlandschaft fort, wo die Zunft sowie die örtlichen Vereine Rückschau auf die Narrenspiegelmottos in den vergangenen Jahrzehnten halten. Dies geschieht unter anderem durch entsprechende Deko, passende Kostümierung und mottogerechte Bewirtung. Die Zunft selbst wird ein Zelt für 120 Personen vor dem »Sternen« bewirtschaften und den Pavillon hinter dem Rathaus.

»Die Straßenfasnacht war in den letzten 100 Jahren immer ein Schwerpunkt des närrischen Treibens. Schon früher machte die ganze Bevölkerung mit. Es ist im Hintergrund unglaublich viel gegangen und ich bin sicher, dass wir zusammen ein tolles Fest auf die Beine stellen werden«, freut sich Präsident Eduard Konzept.

COMPUTER & NETZWERKLÖSUNGEN

@konzept

IT | Administration | Netzwerke

- >> IT Infrastruktur, Hard- und Software
- >> Planung/Administration/Pflege Ihrer IT Infrastruktur/Firmennetzwerk
- >> eSecurity für ein sicheres Firmennetz
- >> Server-Inseln
- >> Telekommunikation und Multimedia
- >> Großhandelspartner PC & Apple Hardware
- >> budgetorientiert für den Klein- u. Großbetrieb

KONTAKT

07732 / 823 347 5 | www.konzeptnet.eu

Inh. Thomas Konzept / Gartenstr. 22 / 78345 Moos

MANFRED BRUNNER

STUKKATEURFACHBETRIEB

Zertifizierter Schimmelpilz-Sanierer vom TÜV / E.S.A.E. u. LGA

Martin-Luther-Straße 19 • 78315 Radolfzell
Schimmelpilz-Sanierer@web.de

Putz & Farbe
Reparaturen
Trockenbau
Wärmedämmung
Altbau-Renovierung

Tel. 0 77 32 / 97 02 50
Mobil: 0171-497 34 46

Alfred Ruh
Zimmermeister
techn. Fachwirt Holzbau

RUH
ZIMMEREI
HOLZBAU
HOLZSYSTEMBAU

78315 Radolfzell-Böhringen
Im Wiesengrund 30
Telefon 0 77 32/27 13
Telefax 0 77 32/5 76 60

Wir gratulieren zum 100-jährigen Jubiläum

schmidt trocken-technik

Inh. Bruno Schmidt
Lippenwiesen 5
78315 Radolfzell

Tel. 0 77 32 / 61 76
Fax 0 77 32 / 5 80 42
info@schmidt-trocken-technik.de

Wir gratulieren den Bengelschiessern zu ihrem 100-jährigen Jubiläum.

DANKE für die Zusammenarbeit in den vergangenen Jahren. Familie Martin

Metzgerei Martin

Singener Straße 12
78315 Radolfzell
Telefon 077 32/3752
Fax 077 32/56871

REINIGUNGSSERVICE KARRER

Reinigungsservice Karrer
Gewerbestraße 23
78315 Radolfzell

Dieter Karrer

Telefon 0 77 32 / 5 81 26
Telefax 0 77 32 / 5 84 83

HERRMANN Metallbau - Apparatebau

Wir gratulieren dem Narrenverein Böhringen zum 100-jährigen Jubiläum und wünschen Ihnen viele sonnige Stunden.

H. Herrmann – Josef-Schüttler-Str. 24 – 78224 Singen
Tel.: (07731) 62236 · Fax: (07731) 62722
E-Mail: michael@hermi-metall.de

Diehl

Lebensmittel – Getränke – Blumen

Wünscht Ihnen viel Spaß auf der großen Jubiläumsveranstaltung der Bengelschiesserzunft Böhringen!

Bodenseestraße 8
78315 Radolfzell – Böhringen
Tel. 07732 – 27 43
Fax 07732 – 5 25 98

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

VIEL SPASS
BEIM GROSSEN
NÄRRISCHEN DORFFEST
IN BÖHRINGEN –
FEIERN SIE MIT DER
BENGELSCHIESSERZUNFT
DAS 100-JÄHRIGE
BESTEHEN.

Ihr Anzeigenberater vom
RADOLFZELLER WOCHENBLATT

Ein kräftiges Narri, Narro auf das Jubiläum der Bengelschiesser Zunft

Antohaus BLENDER

Robert-Gerwig-Str. 5 • Radolfzell
Tel. 077 32/98 27 73

Blumen-Helmlinger

Rommelstr. 9 • 78315 Böhringen • Tel. 0 77 32/36 05

Montags ganztägig geschlossen!
Di - Fr. 8.00 – 12.30 Uhr und 14.00 – 18.00 Uhr
Samstag 8.00 – 12.30 Uhr

- Blumen für jeden Anlass
- Hochzeitsdekorationen
- Trauerfloristik
- frische Schnittblumen und Topfpflanzen

Die führende Getränke-fachgroßhandlung am Bodensee

KOUNTZ
Herrenlandstr. 51, 78315 Radolfzell

Wir gratulieren zum 100-jährigen Bestehen der Bengelschiesserzunft Böhringen und wünschen allen Besuchern viel Spaß beim närrischen Treiben.

Frank Obermeier
Tel. 077 32/990977
f.obermeier@wochenblatt.net
WWW.WOCHENBLATT.NET



STRASSENFEST UNTER DEM MOTTO »NÄRRISCHE ZEITREISE« AM SAMSTAG, 23. JANUAR IN BÖHRINGEN

Rahmenprogramm

Samstag, 23. Januar

10 Uhr: Narrenmesse in der St. Nikolaus-Kirche
11.15 Uhr: Empfang für geladene Gäste im kath. Pfarrsaal Böhrlingen
12.30 Uhr: Ausstellungseröffnung 100 Jahre Bengelschiesser-Zunft Böhrlingen im kath. Pfarrzentrum
13.00: Eröffnung der Zeltlandschaft und Beginn der Brauchtumsveranstaltungen auf drei Bühnen
15.00 Uhr: Besiegelung der Patenschaften mit den Narrenzünften »Knöpfe« Kuppenheim und Carnevalsverein 1994 Struhler
15.30 Uhr: Narrenbaumstellen durch die Narrizella Ratoldi am Rathaus Böhrlingen
17.00 Uhr: Freilichtspektakel in vier Akten zur Namensgebung - Szenen aus dem Bauernkrieg 1525.
Bis 21 Uhr: Programm auf allen Bühnen, danach bis 24 Uhr Festbetrieb in allen Mottozelten und Besenwirtschaften.

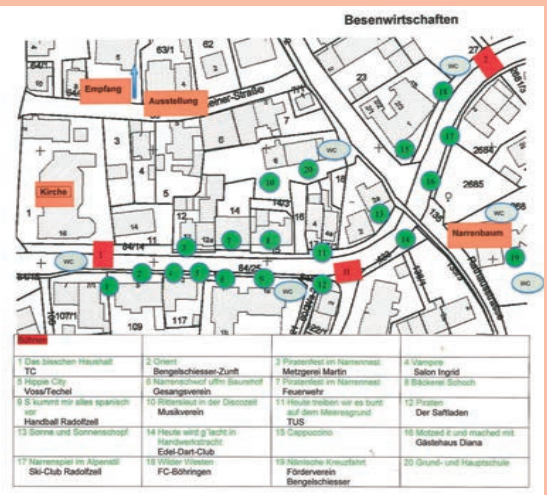
Brauchtum in vielen Facetten

Über 37 Zünfte und Vereine mit rund 1800 Hästrägern sowie 25 Narrenmusiken, Fanfarenzügen und Guggenmusiken werden beim großen Narrenfest in Böhrlingen dabei sein und auf den drei Bühnen und in den Mottozelten für Unterhaltung sorgen. Bereits um 13 Uhr geht es los. Die vielen Darbietungen werden ein großes Spektrum des Brauchtums mit all seinen Facetten zeigen und Böhrlingen an diesem Tag in eine Narrenhochburg verwandeln. Dabei sind unter anderem die Narrenmusik, Holzhauernmusik und Fanfarenzug der Narrizella Ratoldi, die Froschenkapelle, der Fanfarenzug Pfaffenmooser, der Fanfarenzug Konstanzer Frichtle, der Fanfarenzug Burg Hohenfriedingen, die Heufresser-Musik aus Horn, die Bräsluft Guggis aus Radolfzell, die Heulücher aus Böhrlingen, der Fanfarenzug Mooser Rettich, die Steinbeisser Guggenmusik, die Höllturm-Hüler, die Allensbacher Guggen, die Schnäggäggugger aus Bronschhofen, die Strohglocki Leipferdingen, die Chrüzerbrötl Überlingen, die Blumen-

zupfer Singen, der Fanfarenzug Seifensieder Markelfingen, die Holzer aus Markelfingen, der Fanfarenzug Pfetzerzunft, die Wasserschlosshehen, der Fanfarenzug Blau-Weiß Singen, die Güllpumpaband Hilzingen, die Erebos Perchten aus Konstanz mit einer schaurigen Show, die Bad Bulls aus Güttingen, die Schoofwäscher-Klepperle und viele andere Gäste, die sich auf ein fröhliches, ausgelassenes Fest freuen.



Beim Narrenbaumzug in Böhrlingen dürfen die Marketenderinnen nicht fehlen.



Die Böhrlinger Ortsdurchfahrt wird zur Festmeile der kurzen Wege.

Bequem mit dem Seehas

Da Böhrlingen an den Seehas angebunden ist, empfiehlt sich die Anreise per Bahn. Die gesamte Ortsdurchfahrt ist gesperrt. Ordnungskräfte des Technischen Hilfswerks werden den Verkehr auf die Umfahrungsstraßen umleiten. Parkplätze stehen an der Mehrzweckhalle Böhrlingen zur Verfügung und im Industriegebiet.



F. RUF
GIPSER- UND STUCKATEURGESCHÄFT

GESCHÄFTSFÜHRER ARMIN RUF

AN DER SCHULE 9
78315 RADOLFZELL-BÖHRINGEN
TELEFON 0 77 32 / 28 67
TELEFAX 0 77 32 / 970 130

Rolladen

Lustig sind wir an Fasenacht,
doch unterm Jahr, do wird's schaff.
E saub're Arbeit und des isch il nur,
au Schnockegitter und e guete Reparatur.



Rolläden
Markisen
Jalousetten
Insektenschutz-Anlagen
Verdunkelungs-Anlagen
Paul-Gerhardt-Straße 6
78315 Radolfzell-Böhrlingen
Telefon 0 77 32 / 45 11
Telefax 0 77 32 / 577 51
rolladen-seleger@t-online.de

HAIRDESIGN BY
MARILENA
DORFBACHSTRASSE 1
78315 RADOLFZELL-BÖHRINGEN
TEL. 0 77 32 / 5 41 89

Glas-Reparatur-Eildienst
Moderne Fenster.
Natürlich aus Fichten- oder Kiefernholz.
Wir gratulieren der Bengelschiesserzunft zu ihrem 100-jährigen Bestehen und wünschen Ihnen auf dem Böhrlinger Dorffest viel Spaß.
M. Bruchle
Glaser u. Fensterbau
Tel. 0 77 32 / 5 75 42
Fax 0 77 32 / 5 75 41
78315 Radolfzell-Böhrlingen
Glas-Reparatur-Eildienst

Bodenseestraße 6b • 78315 Radolfzell
Tel. (0 77 32) 97 15 10 Fax (0 77 32) 97 15 12
www.apotheke-boehrlingen.de
Die Quelle Ihrer Gesundheit!
APOTHEKE BÖHRINGEN
Wir gratulieren den Bengelschiesser zum 100-jährigen Jubiläum!
Nehmen Sie an unserem Gewinnspiel vom 23.01. - 17.02.2010 teil.

Viel Spaß beim großen Jubiläumsfest der Bengelschiesser-Zunft Böhrlingen



Natursteine - Grabmale
www.Natursteine-Keller.de
78315 Böhrlingen - Telefon 07732/3793

IMMER EIN
GUTER WERBEPARTNER

WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND



Fliesen Radolfzell

Ihr Fliesenfachgeschäft
Libellenweg 10, 07732 - 12182

Mo.-Fr. 9-12 u. 13.30-17.30 Uhr, Sa. 9-12 Uhr
oder nach Vereinbarung

Ihr Fliesenfachgeschäft

- Große Fliesenausstellung
- viel Auswahl, Angebote
- Meisterberatung
- Planung und Gestaltung
- Fliesen- und Mosaikverlegung
- spezieller Reparatur-Service

Wir wünschen Ihnen viel Spaß beim 100-jährigen Jubiläum der Bengelschiesser-Zunft - dem großen Dorffest in Böhrlingen

BENGELSCHIESSER
AUFGEPAST !!!
Närrische Nachlässe im Bereich
Installation und Renovation
Für Aufträge bis zum
31.03.2010
--- NARRI, NARRO ---
Kabis EHS
Elektro, Haustechnik & Solar
Elektroinstallationen aller
Art Renovation Umbau
Reparatur
Hausgeräte-Service - Verkauf
Kommunikationstechnik
TV-Empfang aller Art
Satellit Kabel DVB-T
Netzwerkanlagen Messungen
Planungen und Ausführung
Beleuchtungstechnik
Und vieles mehr - fragen Sie nach !
Ihr Fachmann vor Ort
Tel: 07732 / 988482

HIRLING
Zimmerei + Holzbau
78315 Radolfzell - Herrenlandstr. 45 - Tel. 07732/3491 - Fax 3461
www.zimmerei-hirling.de

Wir gratulieren der Bengelschiesser-Zunft 1910 Böhrlingen e.V. zum 100-jährigen Bestehen!

KONZEPT
für beste Aussichten

- Wintergärten
- Terrassenüberdachungen
- Fenster ■ Türen
- Fassaden
- Automatiktüren
- Brandschutztüren ■ und ...

Gebr. Konzept GmbH & Co. KG • Metallbaukonstruktionen • Im Wiesengrund 24 • 78315 Radolfzell
Fon: 07732 / 9966-33 • Fax 07732/9966-22 • www.konzept4u.com • info@konzept-metallbau.de

Wartungen, UVV-Prüfungen und Reparaturen von:
Automatiktüren ■ Brandschutztüren ■ Tore ■ RWA
■ Fluchtversicherungen ■ Fenster ■ Türen ■ und ...

WIR GmbH & Co. KG • Im Wiesengrund 24 • 78315 Radolfzell
Fon: 07732/9966-24 • Fax: 07732/9966-25 • www.w-i-r.de



Neues DHV-Kursprogramm

Singen (swb). Mit Beginn des Jahres stellt die Kaufmännische Berufsbildungsstätte des DHV ihr Fortbildungsangebot für den Landkreis Konstanz vor. Zu den Aufstiegslehrgängen gehören zum Beispiel die Fortbildung zum/zur Bilanzbuchhalter/in, Handelsfachwirt/in, Industriefachwirt/in, Wirtschaftsfachwirt/in, Fachkaufmann/frau für Einkauf & Logistik oder Fachkaufmann/frau für Marketing. Zum ersten Mal wird der Lehrgang zum/zur geprüften Buchhalter/in angeboten. Für diese Lehrgänge führt die DHV-Bildungsstätte eine Informationsveranstaltung am Dienstag, 26. Januar, um 18.30 Uhr in den Kaufmännischen Schulen Singen, Anton-Bruckner-Straße 2 durch. Infomaterial: 07621/9391-11 oder im Internet unter www.kabi-dhv.de.

Konstanz (of). »Einige unserer Mitgliedsunternehmen hatten wirklich schwere Zeiten hinter sich«, bilanzierte beim Neujahrsempfang der Kammern am Montag im Konstanzer Konzil Kurt Grieshaber die schwerste Wirtschaftskrise seit dem Bestehen der Bundesrepublik. Doch inzwischen gebe es ihn, den Hoffungsschimmer am Firmament. Nun sei die Stimmung der Wirtschaft wichtig, als Motor einer konjunkturellen Aufholjagd. Die Region sei noch glimpflich davongekommen, dank ihrer mittelständischen Struktur, aber die Krise habe viele Defizite aufgedeckt. Und das ist auch die Arbeitsaufgabe für die Zukunft. Die Zeit nach den von Grieshaber ausdrücklich gelobten Konjunkturprogrammen verband Grieshaber mit einem Wunschzettel:

es brauche eine neue Bescheidenheit, denn das Gras wachse nicht schneller, auch wenn man daran ziehe. Verzichten könnte man auf alle Quartalsdenker. Handwerkskammerpräsident Bernhard Hoch blickte nach vorn: Das Handwerk habe in dieser Zeit ein Zeichen der Zuverlässigkeit gesetzt. »Die Wirtschaftsmacht von nebenan« ist die neue Kampagne des Deutschen Handwerks betitelt. An aktuellen Herausforderungen werde es gewiss nicht mangeln. Das Konjunkturprogramm werde gerade 2010 in besonderer Stärke vom Handwerk umgesetzt. Auf Abenteuer einer ganz anderen Art bereite Klimaforscher und Meteorologe Mojib Latif die über 500 Gäste aus der Region im Konzil vor.

Der CO₂-Wert in der Atmosphäre sei einmalig in den letzten 650.000 Jahren, der Meeresspiegel bereits um 20 Zentimeter angestiegen in diesem Jahrhundert. Die Wirtschaftskrise sei gleichzeitig Klimakrise



Klimaforscher Mojib Latif sagte, dass es sich jetzt noch lohne etwas gegen den Klimawandel zu tun. Noch. -of-

Erbschaftsrecht für Unternehmer

Singen (swb). Durch das »neue Erbschaftsteuer- und Bewertungsrecht« wurden neue Freibeträge und Steuertarife zum 1. Januar 2009 eingeführt. Darüber hinaus ergaben sich neue Bewertungsvorschriften für das Privat- und Betriebsvermögen. Inwiefern die Unternehmen betroffen sind und welche Gestaltungsmöglichkeiten für die Unternehmer von Vorteil sein könnten, welche Änderungen sich durch das Wachstumsbeschleunigungsgesetz ergeben, darüber informiert »Singen aktiv« am Dienstag, 26. Januar, von 19 bis 20 Uhr, im Veranstaltungsraum der Villa Consult, Erzbergerstraße 8b, Singen. Neben Manfred Kuhn wird Achim Huonker die Gäste informieren. Anmeldung singen-aktiv@singen.de oder Fax (07731/85-743) ist nötig bis 22. Januar 2010.

STELLENMARKT

Gesunde Ernährung fasziniert Sie?

Sie haben ein sympathisches Auftreten, können gut motivieren und organisieren? Mit dem Verkauf unserer speziellen Lebensmittel und fundierter Beratung unterstützen Sie die von Ihnen gewonnenen Kunden, ihr Wunschgewicht zu erreichen. Wir bilden Sie z. Bonvita-Ernährungsberater/in aus.

Bewerben Sie sich für Ihre Region. www.ichwerdeernährungsberater.eu
Bezirksleiterin Stefanie Sievers
Tel.: 07520/96 78 74



Wir suchen flexible/n Mitarbeiter/in
für haupt-/nebenberuflichen Vertrieb. Selbstständiges Arbeiten bei freier Zeiteinteilung. Verschiedene Bereiche.
Firma Helmle, Mo.-Fr. 8-18 Uhr
Tel. 0 76 52/91 90 17 oder 0170/778 72 72

Zum schnellstmöglichen Eintritt suchen wir:
1 Isolierer (Facharbeiter) für WKSB Isolierungen
1 Isolierer (Facharbeiter) für Rohrisolierungen
Rufen Sie uns an oder schicken Sie uns Ihre schriftliche Bewerbung.
Uwe Schweikart Isolierungen, Hauptstr. 19, 78224 Singen
Tel. 0 77 31/6 53 76 oder 01739111596 – Schweikartisolierungen@t-online.de

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt
Elektroniker der Fachrichtung Energie und Gebäudetechnik
als Elektrofachkraft für Elektroinstallationsarbeiten aller Art, in Wohn- und Industrieanlagen.
Bitte richten Sie Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen an
Elektrotechnik Schrödl, Kalkgrube 22, 78250 Tengen

Zum Goldenen Löwen Restaurant

Ihre neue Gute Adresse für feine Speisen in gemütlichem Ambiente.

Wir suchen zum sofortigen Eintritt in Festanstellung einen/eine

Jungkoch/-köchin
sowie in Teilzeit

Küchen- und Servicepersonal

Zum Goldenen Löwen
Widerholdstr. 37 • 78224 Singen • 07731/917589

Wir suchen ab sofort oder nach Vereinbarung
Möbel-Montage-Schreiner (m/w)
mit Berufserfahrung, Alter egal.
Bewerbung bevorzugt schriftlich mit Lebenslauf.
WOHLAND Hauber
78359 Orsingen • Hägleweg 33 • Telefon 0 77 74 / 92 31 00
Fax 0 77 74 / 923 10 99 • e-mail: hauber@wohland-hauber.de

Auf 400,- Euro-Basis suchen wir:
Produktionshelfer/-innen
für Tätigkeiten in der mechanischen Fertigung.
Ihre schriftliche Kurzbewerbung schicken Sie bitte unter Chiffre-Nr. 201210 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen.

Suche **Aushilfskraft (m/w)**
für die Gärtnerei auf 400,-€-Basis
Bewerbung: Tel. 01 72/7 18 82 95
demeter Gemüsebau Kessler
78224 Bohlingen

CAFE herold
Bäckerei - Konditorei
Wir warten mit Spannung auf Ihre Bewerbung.
• **Bedienung (m/w)**
in Voll-/Teilzeit oder als Aushilfe gesucht.
• Wer hat Reserven, in Stress-situationen den Überblick zu behalten?
• Sind Sie teamfähig, mit Energie bei der Arbeit, kundenorientiert?
• Sie verfügen über eine entsprechende Ausbildung oder Berufserfahrung?
Dann sind Sie bei uns genau richtig!

Angelika Str. 13
78224 Singen
Tel. 077 91/8232

Die Krise – Ihre Chance
Für unsere Immobilienabteilung suchen wir Sie in Voll-/Teilzeit als
Repräsentant/in oder Telefonist/in
Gründliche Einarbeitung – daher auch für Branchenfremde geeignet. Sie arbeiten in einem sympathischen Team bei tollem Betriebsklima. Überdurchschnittliche Verdienstmöglichkeiten mit weiteren Perspektiven.
Gestalten Sie mit uns Ihre erfolgreiche Zukunft.
Für Vorabinformationen ist Hr. Schikorr Ansprechpartner.
OSG GmbH, Telefon 0 77 31 / 8 67 10
Freiheitstraße 56, 78224 Singen

ivd
Immobilienverband Deutschland

fit durch Fortbildung
Neue berufsbegleitende Fortbildungslehrgänge in Singen:
◆ **Bilanzbuchhalter/in**
◆ **Buchhalter/in**
◆ **Industriefachwirt/in**
◆ **Wirtschaftsfachwirt/in**
Für Interessenten finden unverbindliche **Informationsveranstaltungen** statt am: **Dienstag, 26. Januar 2010**
um 18.30 Uhr für Bilanz- und Buchhalter/innen
um 19.30 Uhr für Industrie- u. Wirtschaftsfachwirte in der Robert-Gerwig Schule (Kaufm. Schulen)
Anton-Bruckner-Str. 2, 78224 Singen
Auskunft und Anmeldung:
Kaufm. Berufsbildungsstätte des DHV e.V.
Turninger Str. 274, 79539 Lörrach
Tel: 07621/9391-11, www.kabi-dhv.de

DHV



ERBRINGEN SIE DEN NÄCHSTEN SOMMER AM UFER DES RHEINS!

Im Seminarhotel Unterhof harmonisieren geschichtsträchtige Mauern und modernes Design in reizvollem Kontrast. 5 multifunktionale Plenarräume, 12 Gruppenräume sowie 88 helle Gästezimmer bieten eine erstklassige Infrastruktur für Seminare und Bankette bis 100 Personen. Das à la carte Restaurant Fischerstube mit 40 Sitzplätzen und das Gartenrestaurant »Rheinpromenade« mit 120 Sitzplätzen garantieren kulinarische Höhenflüge.

Von April bis Oktober 2010 freuen wir uns auf Ihre wertvolle Unterstützung als:

Servicefachangestellte(r) 60 - 100%
mit mehrjähriger Serviceerfahrung
Mitarbeiter(in) Buffet/Office 60 - 80%
mit Erfahrung im Gastgewerbe
Bankettaushilfe 15 - 20%
mit Erfahrung im Service, vorwiegend für Samstagabend

Koch/Köchin 100%
mit abgeschlossener Berufsausbildung und Berufserfahrung
Mitarbeiter(in) 50 - 100%
für Reinigungsarbeiten, Mithilfe bei Rüstarbeiten und in der kalten Küche

Für alle Positionen werden gute bis sehr gute Deutschkenntnisse vorausgesetzt. Bringen Sie Berufserfahrung in einer ähnlichen Position mit und schützen das lebhafte und abwechslungsreiche Umfeld des Gastgewerbes!

Dann werden Sie Teil eines gut eingespielten Teams...
Christine Schnoor, Human Resources, freut sich auf Ihre Bewerbung.

Seminarhotel Unterhof Schaffhauserstrasse 8 CH-8253 Diessenhofen
Tel +41 52 646 38 11 www.unterhof.ch christine.schnoor@unterhof.ch

Fitnesscenter in Singen
sucht flexible, engagierte
Thekenkräfte m/w
auf 400,-€-Basis.
Telefon 0 77 31/18 15 30

Wir sind ein mittelständischer Handwerksbetrieb im Raum Engen und suchen ab sofort eine/n
Buchhalter/-in (40-60%)
für Finanz- und Lohnbuchhaltung, Erstellung der Löhne sowie alle anfallenden Bürotätigkeiten, Rechnungserstellung, telefonische Kundenbetreuung, Schriftverkehr etc.
Steuerfachgehilfe/-in mit DATEV-Kenntnissen bevorzugt.
Schriftliche Bewerbungen erbeten unter Chiffre-Nr. 201211 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen.

Es ist so leicht! persona service
Wir suchen einsatzbereite, flexible und motivierte
– **Mitarbeiter/-innen für die Bereiche Pharmazie, Metallbearbeitung und Lebensmittel**
– **Staplerfahrer/-innen**
Wir bieten:
■ Festen Arbeitsvertrag und Sozialleistungen
■ sicheres Einkommen
Rufen Sie gleich an!
Tel. 07731/7890-0
www.persona.de

Zur Verstärkung unseres Teams für unser Seniorenpflegeheim in Bodman-Ludwigshafen suchen wir **einen Fahrer (m/w)** auf Minijob-Basis.
Haben Sie Interesse? Dann rufen Sie Frau Giese unter Tel. 07773/93879-113 an und vereinbaren Sie einen Vorstellungstermin.
F & B Senioren Service-Center GmbH, Gablonzer Str. 35, 61440 Oberursel

Busfahrer/in FS-Kl. D
auf 400,- € Basis im Gelegenheitsverkehr gesucht.
Bewerbungsunterlagen an:
Personenbeförderung M. Seklak, Braungasse 2b, 78247 Hilzingen

Musikverein Gailingen e.V.
Der Musikverein Gailingen sucht ab sofort eine/n neue/n engagierte/n und motivierte/n
Dirigentin / Dirigenten
Weitere Infos finden Sie unter: www.musikverein-gailingen.de
Anfragen und Bewerbungen richten Sie bitte an:
Michael Unger (Vorstandssprecher Musik)
Obgailingen Str. 4, 78262 Gailingen
Michael-unger@musikverein-gailingen.de

Die kath. Pfarrgemeinde St. Peter und Paul Mülhausen sucht zum 1.4.2010 oder nach Vereinbarung für den Kindergarten St. Ursula eine
Kindergartenleitung
(39,5 Stunden, unbefristet)

Wir wünschen uns eine Fachkraft mit mehrjähriger Leitungserfahrung:
– die offen ist für eine kinderorientierte Erziehung
– die Wert auf eine gute Team- und Elternarbeit legt
– die unseren Kindergarten mit christlichem Geist führt.
Bei uns werden Kinder im Alter von 2 bis 6 Jahren in 3 Gruppen, 1 davon mit verlängerter Öffnungszeit, betreut.
Aussagekräftige Bewerbungen senden Sie bitte mit den üblichen Unterlagen bis spätestens 31.1.2010 an:
Kath. Pfarramt St. Peter und Paul, Schloßstraße 3, 78259 Mülhausen-Ehingen, Tel. 07733/8547

CMC Personal GmbH
Wir suchen aktuell und ab sofort folgende qualifizierte Mitarbeiter/innen:
➤ **Elektromonteur (m/w)** mit Englisch
➤ **Mechatroniker (m/w)** Anlagenproduktion
➤ **Feinmechaniker/ Uhrmacher (m/w)** schleifen und gravieren
➤ **Buchbinder m. Abschluss (m/w)**
➤ **Steuerfachangestellter (m/w)** Jahresabschlüsse und Steuererklärungen
➤ **Techn. Zeichner mit CADkey (m/w)**
➤ **Zahnmedizinischer Fachangestellter (m/w)** Teilzeit, Kieferorthopädie
Wir bieten Entlohnung nach DGB / IGZ-Tarif
CMC Personal GmbH
Theodor Hanloser Str. 4
78224 Singen
Tel: 0 7731/9537 - 0
www.cmc-personal.de

KLINIKUM KONSTANZ
der Spitalstiftung Konstanz
Akademisches Lehrkrankenhaus
350 Betten, 12 Fach- und 3 Belegabteilungen
Krankenhaus der Zentralversorgung – Onkologischer Schwerpunkt
Klinikverbund mit Vincentius-Krankenhaus Konstanz und Krankenhaus Stockach
Für unsere Frühgeborenen- und neonatologische Intensivstation mit 12 Betten, davon 4 Beatmungsplätzen, suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine
Gesundheits- und Kinderkrankenschwester/-pfleger
sowie eine
Stellvertretende Stationsleitung
Wir bieten Ihnen
• Eine verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit mit Eigenverantwortung
• Ein motiviertes kollegiales Team
• Eine auf die kleinen Patienten orientierte sanfte Kinderkrankenpflege
• Flexible Arbeitszeiten
• Angebote für innerbetriebliche und externe Fortbildungen
• Vergütung nach TVöD und alle im öffentlichen Dienst üblichen Sozialleistungen
• Einen Arbeitsplatz in landschaftlich reizvollem Lebensraum mit vielfältigen Freizeitmöglichkeiten
• Auf Wunsch Wohnmöglichkeit im Appartement
Wir wünschen uns
• Eine/n qualifizierte/n Mitarbeiter/in, idealerweise mit Fachweiterbildung zur pädiatrischen Intensivpflegekraft
• Eine engagierte Persönlichkeit, die Freude an der Arbeit mit Frühgeborenen und kranken Kindern hat
• Die berufliches Können mit Einfühlungsvermögen verbindet und die ganzheitliche Betreuung von Kind und Eltern in den Mittelpunkt ihres Handelns stellt
• Die konstruktiv und motiviert an der Weiterentwicklung der Station mitarbeitet
Für weitere Informationen stehen Ihnen unsere Pflegedirektorin Frau Hitzler (Tel. 07531/801-2601) und die Bereichsleiterin Frau Aengenheister (Tel. 07531-801-2608) gerne zur Verfügung. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.
Klinikum Konstanz, Pflegedirektion, Luisenstraße 7, 78464 Konstanz
Weitere Informationen zum Klinikum finden Sie im Internet unter: www.klinikum-konstanz.de

Wir suchen
Kurierfahrer (m/w) und
Aushilfsfahrer (m/w)
Tel. 01 71 / 9 54 88 28

Musst du deine Eltern auch immer um Geld bitten?

Es gibt noch einen anderen Weg!
Bewirb dich jetzt bei uns als

ZUSTELLER/IN
(ab 13 Jahren)
oder **rüstige Rentner**
für das WOCHENBLATT
am Mittwoch
in

- Stein a. Rhein
- Diessenhofen
- Schlattlingen
- Dörflingen
- Hemishofen
- Ramsen
- Buch
- Thayngen

Bitte informieren Sie sich!
Wir freuen uns über Ihre Bewerbung unter:
eMail: vertrieb@wochenblatt.net

Wir sind für Sie da:
Montag bis Freitag
von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr und
14.00 Uhr bis 17.30 Uhr

WOCHENBLATT
HADWIGSTR. 2A, 78224 SINGEN

Tüchtige Mitarbeiter/innen gesucht
Wir verdoppeln unser Einkommen, Sie auch?
Firma Grath, Tel. 08378/923005

400 €-Job / Freie Mitarbeit
Ab sofort: kontaktfreudige/r Mitarbeiter/in zur
Rekrutierung von Testpersonen in Singen und
Umgebung gesucht; freie Zeiteinteilung, PKW
von Vorteil. Tel. 0711-75864712; testpersonen
@schuetz-hirsch.de; www.schuetz-hirsch.de

Mitarbeiter/in für Versand
gesucht! Mo-Fr ab 12 Uhr, 10-20 h
pro Woche; www.vinico.com/jobs
Bewerbungen an job@vinico.com

Gasthaus zum Ritter
in Engen sucht junge weibliche und zuverl.
Bedienung
ab sofort in Vollzeit, Teilzeit und als Aushilfe.
Tel. 0 77 33 / 50 49 54 ab 15 Uhr
oder Tel. 01 76 / 678 58 778

Produktionsmitarbeiter/in
(in 3-Schicht-Betrieb) mit
Staplerschein gesucht.
Kind's Kleintierzubehör
Hr. Kind, 78263 Volkertshausen
Ten-Brink-Str. 14
Telefon: 0 77 33 / 9 87 96

DAS JOKER-TEAM SUCHT:
TEAM
ab sofort:
Servicemitarbeiter (w/m)
in Voll- und Teilzeit
für unsere Joker-Spielotheken
in Singen und Radolfzell
Sie arbeiten selbstständig und verantwortungsvoll. Dann senden Sie Ihre Bewerbung an:
Kling Automaten GmbH
z.Hd. Frau Kling
Zingelstr. 26
88255 Baidt

Das WOCHENBLATT wird Woche für Woche an 87.895 Haushalte verteilt und von mehr als 103.000 Menschen im Wochenblattland gelesen.

VERKAUFSPROFI (m/w)
gesucht
Sie wollen Erfolg und wissen, dass vor dem Erfolg die Arbeit steht?



- Sie**
- arbeiten ergebnisorientiert
 - erledigen Ihre Arbeit zuverlässig und mit Freude
 - haben eine rasche Auffassungsgabe und können zuhören, denken und handeln
 - sind aufmerksam und erkennen und nutzen Chancen sofort und gerne
 - gehen offen auf Menschen zu und können diese für sich gewinnen
 - können unsere Kunden von uns und unseren Produkten begeistern

- Ihre Aufgaben**
- Telefonakquise sowie Akquise im persönlichen Gespräch von Neukunden, aktive und begeisterte Kundenpflege
 - Betreuung und Ausbau eines bestehenden Kundenstammes (auch im Außendienst)
 - aktualisieren und pflegen von Kundendaten
 - selbstständige Bearbeitung von Aufträgen
 - Organisation und Einhalten von Terminen
 - Planung und Überwachung der Umsatzzahlen für den Verkaufspool
 - Erstellen von Angeboten und Planung von Verkaufsaktivitäten

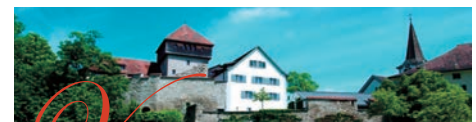
- Wir**
- bieten Ihnen einen Arbeitsplatz in einem gut ausgebildeten Verkaufsteam mit klaren Zuständigkeiten
 - haben eines der bestgemachten Anzeigenblätter Deutschlands
 - fördern lernwillige Menschen
 - bieten bei guter Leistung einen sicheren Arbeitsplatz

Über Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen inkl. Gehaltsvorstellung freuen wir uns.
Per E-Mail an p.peschka@wochenblatt.net oder per Post.

WOCHENBLATT
z. Hd. Herrn Peschka · Hadwigstraße 2a · 78224 Singen

praxis | michael enke
zahnarzt
Ekkehardstraße 12 a, 78224 Singen
www.schoene-zaehne-singen.de
Unsere Zahnarztpraxis wurde 2009 neu eröffnet und ist kürzlich mit Dr. Armin Hofmann erweitert worden. Wir behandeln unsere Patienten in modernen Praxisräumen mit angenehmen Ambiente. Wir stellen ab sofort zur Unterstützung unseres Teams ein:
Eine engagierte und zuverlässige
Zahnmedizinische Fachangestellte für Prophylaxe (m/w) in Teil- oder Vollzeit
Senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung an o.g. Adresse oder m.enke@zahnarztpraxis-enke.de

Steuerfachangestellte/r oder versierte/r Buchhalter/in
auf 400-€-Basis zum baldmöglichsten Zeitpunkt gesucht. Selbstständiges Durchführen und Abstimmen der laufenden Finanz- und Lohn-Buchhaltung. Vorkenntnisse in Wago-Curadate erwünscht. Bewerbungen richten Sie bitte an R. Münchow, Hegastr. 19a, 78224 Singen zu Hd. Herrn Schulze oder e-mail an: andreas.schulze@fun-for-wine.de



ERBRINGEN SIE DEN NÄCHSTEN SOMMER AM UFER DES RHEINS!

Im Seminarhotel Unterhof harmonisieren geschichtsträchtige Mauern und modernes Design in reizvollem Kontrast. 5 multifunktionale Plenarräume, 12 Gruppenräume sowie 88 helle Gästezimmer bieten eine erstklassige Infrastruktur für Seminare und Bankette bis 100 Personen. Das à la carte Restaurant Fischerstube mit 40 Sitzplätzen und das Gartenrestaurant "Rheinpromenade" mit 120 Sitzplätzen garantieren kulinarische Höhenflüge.

Von April bis Oktober 2010 freuen wir uns auf Ihre wertvolle Unterstützung als:

Réceptionist(in) 100%
mit Berufserfahrung, sehr guten EDV-Kenntnissen (MS-Office und nach Möglichkeit Protel) und guten Sprachkenntnissen in Englisch und evtl. Französisch

Empfangsmitarbeiter(in) in Jahresstelle 50%
für die Betreuung unserer Seminargäste am Burgempfang mit guten EDV-Kenntnissen und guten Sprachkenntnissen in Englisch und evtl. Französisch

Mitarbeiter(in) 50 - 80%
für die Reinigung der Gästezimmer und des Gästebereiches im Hotel

Für alle Positionen werden gute bis sehr gute Deutschkenntnisse vorausgesetzt. Bringen Sie Berufserfahrung in einer ähnlichen Position mit und schätzen das lebendige und abwechslungsreiche Umfeld des Gastgewerbes?

Dann werden Sie Teil eines gut eingespielten Teams...
Christine Schnoor, Human Resources, freut sich auf Ihre Bewerbung.
Seminarhotel Unterhof · Schaffhausenstrasse 9 · CH-8253 Diessenhofen
Tel +41 52 646 38 11 · www.unterhof.ch · christine.schnoor@unterhof.ch

Musst du deine Eltern auch immer um Geld bitten?

Es gibt noch einen anderen Weg!
Bewirb dich jetzt bei uns als

ZUSTELLER/IN
(ab 13 Jahren)
oder **rüstige Rentner**
für das WOCHENBLATT
am Mittwoch
in

- Weiler
- Hemmenhofen
- Moos
- Ludwigshafen
- Zizenhausen
- Zoznegg
- Steißlingen
- Kattenhorn

Bitte informieren Sie sich!
Wir freuen uns über Ihre Bewerbung unter:
eMail: vertrieb@wochenblatt.net

Wir sind für Sie da:
Montag bis Freitag
von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr und
14.00 Uhr bis 17.30 Uhr

WOCHENBLATT
HADWIGSTR. 2A, 78224 SINGEN

SINGEN
aktiv: **City Ring**
IG Singen Süd

Freie Auswahl in über 70 Geschäften:

Mit dem Singener Geschenkscheck

(Wert ab 15,- EUR frei wählbar)

Nur erhältlich im **Singener Wochenblatt**, Hadwigstraße 2a, 78224 Singen. Einlösbar in Singens Innenstadt und bei vielen Betrieben in Singens Süden.

WOCHENBLATT ONLINE UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

BEILAGENHINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

Gesamtausgabe: Teilausgaben:

Wohn Schick GmbH & Co. KG Carl Pfeiffer GmbH & Co. KG
HEM expert MEGA MÖBEL SB GmbH
Tratex Matratzen Factory Outlet
OBI Optello Optik UFKERT
toom Baumarkt Blender GmbH

WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND
VERLAG SINGENER WOCHENBLATT GMBH + CO. KG
HADWIGSTR. 2A, 78224 SINGEN

Ich werbe im WOCHENBLATT...

KS Hausbau GmbH
Bodo Lauterborn
Stockgarten 12
78247 Hilzingen
Tel. 077 31/18 23 55
www.ks-hausbau.de

»...weil wir im Wochenblatt wöchentlich 103.000 Leserinnen und Leser mit unserer Werbung erreichen!«

Erfolgreiche Unternehmen werben im

WOCHENBLATT

Personenbeförderung

M. SEDLAK

Braungasse 2B · 78247 Hilzingen · Tel. 0 77 31 / 9 26 96 55
Fax 0 77 31 / 9 26 96 54 · E-Mail: M-Sedlak@web.de

- Mietwagen bis 8 Personen (mit Fahrer)
- Kleinbus bis 18 Personen

Spiel + Freizeit

LAUTERWASSER

REDUZIERT ALLES!

200% bis 50%
23.01 - 06.02.

S + F Lauterwasser - Ekehardstrasse 30 - 78224 Singen
Tel. 07731 - 63 2 36 lauterwasser@t-online.de

Mittagstisch ab 5,90 €

INDISCHES RESTAURANT
SHER E PUNJAB

Mo. - Sa. 11.30 - 14.00 Uhr
17.00 - 23.00 Uhr
Sonn- und Feiertag 12.00 - 15.00 Uhr
17.00 - 22.00 Uhr

Alle Gerichte auch zum Mitnehmen möglich !!!

Im Gambrinus 4/78224 Singen/Tel. 07731-907850
www.sher-e-punjab.de

Ab Sonntag, den 24.01.2010
jeden 2. Sonntag: Buffet von 12.00 - 15.00 Uhr

Thomas Philipps
Sonderposten GmbH & Co. KG

24 Stunden bequem shoppen:
www.shop.thomas-philipps.de

Gültig ab Do. 21.01.10
Solange der Vorrat reicht! Irrtümer vorbehalten!

Power Entsafter
• für alle Arten von Früchten und Gemüse
• 2 Krüge à 650ml
• Geschwindigkeits- und Impulssteuerung
400 Watt
19,98
(ohne Deko)

Elektrischer Heizlüfter
• 2 Heiz-Einstellungen
• Kühlfunktion
• stufenlose Temperatureinstellung
2000 Watt
15,95

Schmutz-/Aschefilter
• zur Verwendung mit einem Staubsauger
• schont das Filtersystem des Saugers und schützt den Sauger vor Verschmutzung
• inkl. Metall-Saugschlauch und Saugdüse
• 18 Liter-Metallbehälter
19,98
Ideal für Grill und Kamin!

Infrarot Sensor Licht
• mit 6 LED's
• 3 Leuchtdauer und Dauerfunktion
• stufenloser Helligkeitsregler
• Erfassungswinkel 90°, 3m Reichweite
• batteriebetrieben (nicht enthalten)
• ø 7,5cm
5,-
Ideal als Not- oder Nachtlcht

Auto-Sitzauflege
einfache Befestigung mit elastischen Gurten
2,98
mit Massageeffekt

Damen- und Kinder ABS Socken
mit rutschfesten Noppen, in strapazierfähiger Vollfrottée-Qualität, versch. Größen und Dessins
2 Paar
3,-

MICROFASER Polar Fleece-Decke
• 100% Polyester
• uni oder gestreift
• versch. Farben
130x170cm
2,98
Super flauschig!

Wick Plus C
Halsbansbons, versch. Sorten,
z.B. Apfel
58g
(100g = 1,02)
1,79
5,-

Ordnerr A4
Wolkenmarmor, 75mm Breite
1,29
5,-
Vorteilspreis 5 Stück =

Kratzbaum für Katzen
mit Höhle, versch. Farben
H 60cm
7,98
* 9,98

Holz-Vogelfutterhaus
versch. Dessins
14,5x14,5x18cm
5,98

Winterstreu
Sonnenblumenkerne, Weizen- und Milchkorn
1kg
6,-
Meisenknödel
Alleinfutter
6 Stück
1,99

Coca-Cola
koffeinhaltig
0,5 Liter
(1L = 1,10)
1,55
zzgl. -25 Pfand

Aqua Montana Apodis
natürlich oder medium, italienisches Mineralwasser
0,5 Liter
(1L = -20)
1,10
zzgl. -25 Pfand

Silikat Katzenstreu
• Entsorgung einfach über die Biotonne oder Kompost
• 100% natürlich ungiftig
• antibakteriell
• Allergiker geeignet
• 3,8 Liter
2,98
(1L = -78)
5,-
Vorteilspreis 2 Stück =

Swiffer System
Komplett-Reinigungssystem
inkl. 2 Anti-Staubtüchern
+ 1 Nasswisch
+ 1 Staubwischer
Set 7,98

Lange Unterhosen oder Leggings
gr. Auswahl ab Fabrik
HERMKO, Rietheim/TUT, (07424) 2929

BESSER · SCHNELLER · SERVICE · KAFFEE
VOLLAUTOMATEN · NEU-/GEBRAUCHTGERÄTE
KAFFEEESPEZIALITÄTEN GENIEßEN
WMF · SAEKO · GAGGIA · NIVONA
LA PAVONI · GASTROBACK

24 STUNDEN REPARATURZEIT!

BS BestSolutions®
KOFFEE · KUCHEN · KOLBACH

HERMANN-LAUR-STR. 2 · 78253 EIGELTINGEN
INDUSTRIEGEBIET · TEL. +49 (0)77 74/93 99 0
MO - FR 07:30 - 17:00 SA 08:00 - 12:00 UHR

„Große Größen!“
Bequeme Unterwäsche ab Fabrik
HERMKO Rietheim/TUT, Tel. 07424/2929

WIDMANN hilft Kindern
in der Region e.V.
2€ für eine **BABYKLAPPE**
rettet Leben

Herzen erhältlich in allen Wochenblatt-Geschäftsstellen

Aktuell: Nachtwäsche!
Große Auswahl bei
HERMKO, Rietheim/TUT, Tel. (07424) 2929

„Die Welt braucht gute Nachrichten. Werden auch Sie Pate!“

Nähere Infos:
040-611 400
www.plan-deutschland.de

Plan International Deutschland e.V.
Bromfelder Str. 70
22305 Hamburg

Geld fließt durch die Wände

Haus & Grund informiert über Gebäudesanierung

»Alle reden von energiefressenden Glühbirnen und Stand-by-Funktionen, aber die eigentlichen Energieverschwender sind immer noch die Heizanlagen«, machte Dirk Herrmann beim Haus- und Grundeigentümerverein Singen deutlich. Haus & Grund-Vorsitzender Bernhard Hertrich konnte den Wirtschaftsingenieur und Energieberater der Firma Sto für einen Vortrag zum Thema »Gebäudesanierung« begrüßen. Und trotz dichten Schneetreibens zog das Thema rund 150 Mitglieder in den Sparkassensaal.

»76 Prozent unseres Energieverbrauchs wird immer noch durch die Heizungen verursacht«, so Dirk Herrmann, »elf Prozent für Warmwasser, acht Prozent für Hausgeräte, drei Prozent für das Kochen und zwei Prozent für die Beleuchtung.« Von fünf Einfamilienhäusern würden derzeit bei der Sanierung nur zwei auch gedämmt, bedauerte er die noch mangelhafte Einsicht in Energieeinsparung. Dabei helfe eine effiziente Gebäudesanierung nicht nur der Umwelt, sondern auch dem persönlichen Geldbeutel. Außerdem werde der Gesetzgeber durch immer schärfere Energieverordnungen bis 2020 europaweit bei Neubauten das Passivhaus vorgeben, ein Haus, das praktisch ohne aktive Heizung auskommt. Um »das Geld nicht durch die Wände ziehen zu lassen«, empfahl Herrmann eine Gebäudesanierung in sinnvollen Schritten und der richtigen Reihenfolge.

Bis zu 80 Prozent Energieersparnis

seien möglich, wenn alle Maßnahmen getroffen würden, von der Fenster- und Heizungserneuerung, Dach-

nen Fachmann empfehlen zu lassen. Zum Abschluss empfahl er auch, bei schmalem Geldbeutel mit kleinen

IMMOBILIE DER WOCHE



Sonderaktion!

Marktwertermittlung
für Ihre Immobilie

- kurze schriftliche Wertermittlung
- Angebot nur für Immobilien in Singen und näherer Umgebung
- Sonderberatung bei Verkaufsabsicht

KOSTENFREI BIS 31.03.2010

Ihr Ansprechpartner: Uwe Schreml

07731 8803 234

Baustoffe: schweres Jahr

Die deutschen Baustoff-Fachhändler schlossen das Jahr 2009 mit einem moderaten Umsatzrückgang ab. Wie die Blitzumfrage unter den Mitgliedsfirmen des Bundesverbandes

Sicherheitscheck vom Kaminfeger

Seit 1. Januar gilt eine neue Verordnung zur Regelung der Betriebs- und Brandsicherheit von Öfen und Heizungsanlagen. Der Bundesverband des Schornsteinfegerhandwerks - Zentralinstandsetzungsverband (ZIV) - informiert über Änderungen für Verbraucher. Auch in Zukunft kommt der Schornsteinfeger, um Schornsteine und Feuerstätten wie bisher zu reinigen oder sicherheitstechnisch zu überprüfen. Welche Aufgaben er im Rahmen dieser Dienstleistung übernimmt und welche Gebühren anfallen, ist in der Kehr- und Überprüfungsordnung (KÜO) gesetzlich festgeschrieben. Zu den Arbeiten zählen beispielsweise die Überwachung des Kohlenmonoxid-Gehalts und des einwandfreien Zustands der Abgaswege. Die genauen Inhalte der Verordnung und die damit verbundenen Pflichten konnten bislang je nach Bundesland unterschiedlich ausfallen.

Dies wird sich nun ändern. Um einen bundesweit einheitlichen Leistungsumfang zu garantieren, wurden die Landesverordnungen in eine Bundesverordnung zusammengeführt und deren Inhalte angeglichen. Die neue Bundes-Kehr- und Überprüfungsordnung bietet gleichzeitig mehr Transparenz beziehungsweise eine Vergleichbarkeit der Dienstleistungen und Gebühren. Was sich im Einzelnen für die Heizungsanlage vor Ort ändert, erklärt der Schornsteinfeger bei seinem nächsten Besuch. Die Termine und Fristen für die Betreuung zum 1. Januar 2010 richten sich nach Alter und Art der Anlage sowie den verwendeten Brennstoffen.

78224 Singen, DHH, 168 m² Wfl.
Fußbodenheizung, Garage usw., 289.500 €
LOGO-MASSIV-HAUS ☎ 07739-92 88 66

Steiflingen - sehr ruhige, attraktive DHH!

Wfl. 155 m², ruhige Lage, Grstk. 320 m², Sackgasse, alles top, Kamin, Garage
265.000,- €
ReWa Immobilien, T: 07732/970720
www.rewa-immobilien.de (H-381)

Verkäufe provisionsfrei:

Engen - EFH, 5 Zi., Neubau, bezugsfertig 289.000,- €
Singen, 2-Zi.-ETW, Neubau, Bezug 03/10 118.500,- €
Singen, 3-Zi.-ETW, Neubau, Bezug 03/10 194.500,- €
Singen, 4-Zi.-ETW, Neubau, Bezug 03/10 189.500,- €
evtl. können wir auch Ihr Objekt in Zahlung nehmen.
alle Angebote auf www.veit-braun.de

V+B VEIT & BRAUN
Gebiet um Singen
Kesslerhalde 5, 78234 Engen
Telefon 07733/7438
www.veit-braun.de

Singen/Gemütliches 1-2 FH in beliebige sonnige Wohnlage, 660m² Grundstück, EBK, € 283.000,-
Engen: sonnige Aussichtslage, EFH, 240 m² Wfl., 970m² Grund, D-Garage, kurzfr. frei € 395.000,-
Für solvente Kunden suche ich dringend Häuser und Wohnungen zu kaufen u. mieten.
Rufen Sie mich unverbindlich an!
Lydia Bader, Immo. 07733-99897

10 Jahre kostenlos heizen! Wir zahlen - Sie heizen!

Jetzt ein Energiesparhaus Kalkül bauen, wir zahlen Ihnen 10 Jahre Heizkosten.

*Aktion befristet bis 31.3.2010, der voraussichtliche Jahreswärmebedarf wird für jedes Haus individuell berechnet, eine fixe 2,5-prozentige Inflationsrate pro Jahr wird berücksichtigt. Es gelten die Bestimmungen der Urkunde "Heizkosten-Übernahme".

Jetzt informieren:
Harry Kittstein
Gebietsleiter
07774/920023

Singen: 2½ Zi. nur 55.000€
57 m² Wfl., Parkett, Bk., Keller, Speicher
Weitere 159 Objekte vorhanden
Opalla-Immo. 07733-977134

Gaienhofen / Hori

großzügige 4,5-Zi.-ETW / Erstbezug
130 m² Wfl., im EG in 3-Fam.-Haus, große Terrasse + Garten, Keller, ruhige Wohnlage, 3-Platzplätze, frei
nur € 178.000,-
Heim+Haus Immo GmbH T: 07731/982624

Verkäufe:

Ansaffingen - 2-Fam.-Haus VB 179.500,- €
Ansaffingen - DHH 235.000,- €
Engen - 3-Zi.-Whg., ca. 100 m², Garage 119.000,- €
Engen - 4-Zi.-Whg., EBK, Balk. 169.000,- €
Singen - 3-Zi.-Whg., EBK, Balk. 99.500,- €
Singen - 2,5-Zi.-Whg., Balkon, 2 Garagen 129.500,- €
alle Angebote auf www.veit-braun.de

V+B VEIT & BRAUN
Gebiet um Singen
Kesslerhalde 5, 78234 Engen
Telefon 07733/7438
www.veit-braun.de

TREPTOW IMMOBILIEN

Wir suchen für vorgemerkte Kunden:

- 3-4-Zi.-ETW in Singen und Radolfzell
- 2-3-Familienwohnhaus in Radolfzell gerne sanierungsbedürftig
- Bauplatz für 4-6-Familienwohnhaus

Bitte rufen Sie uns einfach an.

INTERNET: www.trepow-immobilien.de
SCHEFFELSTRASSE 3 - 78224 SINGEN
TEL 07731/65552 FAX 07731/67739

!!! einziehen und wohlfühlen !!!

Gottmadingen, 4-Zi.-ETW mit Balkon
96 m² Wfl., Bj. 99, Lift, TG, ruhige, sonnige Zentrumslage, betreutes Wohnen möglich, sof. beziehb. (Neupreis: € 230.000,-)
nur € 159.000,-

!!! neuwertig und luxuriös !!!

Gottmadingen, 4-Zi.-ETW mit Terr. + Garten
96 m² Wfl., in kl. WE, Bj. 06, Bezug n. Abspr.
€ 186.000,-
Heim+Haus Immo GmbH T: 07731/982620

Wir suchen 1-2-Fam.-Häuser Eigentumswhg. + Grundst.
LOGO-MASSIV-HAUS ☎ 07739-92 88 66

!!! Achtung Häuselbauer !!!
schönes Baugrundstück in Hilzingen in ruhiger Lage

ca. 830 m² für Einfamilienhaus, auch teilbar
415 m² für 2 EFH, DH, RH oder 6-FH
Info und Kauf auf Anfrage
Heim+Haus Immo GmbH T: 07731/982620

Rielas-Arlen: EFH auf großzügigem Grundstück!

Wfl. ca. 120 m², Grstk. ca. 800 m², frei, teilw. Renov.bedarf, Stellplätze und Garage vorhanden, KP 189.000,- €
ReWa Immobilien, T: 07732/970720
www.rewa-immobilien.de (H-382)

Radolfzell - Mehrfam.-Haus mit Top-Rendite!

Wfl. ca. 275 m² auf 6 Wohnungen, stadtnah, Rendite über 9%, Grstk. 210 m², Altbau
175.000,- €
ReWa Immobilien, T: 07732/970720
www.rewa-immobilien.de (H-383)

Gailingen, 4,5-Zi.-ETW, gr. Balkon, ca. 105 m² Wohnfl., 1. OG, im 4-Fam.-Haus, mit Garage, sehr ruhige Wohnlage

Singen, 3,5-Zi.-ETW, ca. 75 m² Wohnfl., saniert, gr. Balkon, Stellpl., 1. OG, in 3-Fam.-Haus

Gottmadingen, 2,5-Zi.-ETW, ca. 50 m² Wohnfl., Bj. 96, EBK, Garage
Weitere Info:
Brütsch Immo, Tel. 0 77 31 / 97 62 26

Grundstücksgesuche

Bauland für EFH oder Doppelhaus im Raum Konstanz, Radolfzell, Böhringen und Allensbach gesucht. Gerne auch exklusive Grundstücke. Angebote bitte an:

HANSE HAUS Hausbau-Kompetenzbüro Radolfzell
Jochen Blumer, Telefon 077 32/9 40 64 90, 0176/63335742,
Jochen.blumer@hanse-haus.de

Für Schnellschlössene

Aktions-Häuser

schlüsselfertig inkl. Bodenplatte / Massiv

Bauen statt Mieten

schlüsselfertig inkl. Maler, Fliesen, Laminat, Teppich u. Solartechnik
ab Oberkante Bodenplatte / Kellerdecke

Neuerliches geplanntes Einfamilienhaus in Singen Süd, top Ausstattung, 120 m², KP 280.000,- € ca. mtl. Rate ab 1050,- €	Zweifamilienhaus für die Großfamilie mit Nebengebäude in Gailingen, 175 m², VB 330.000,- € ca. mtl. Rate ab 810,- €	Gemütliche 3-Zimmer-Wohnung in der Singener Stadtstr. 70 m², KP 67.000,- € ca. mtl. Rate ab 251,- €	Schöner Bungalow 112,57 m², VP 94.500,- €	Point 106/10 112,57 m² = 112.500,- € Die über beide Etagen ragende dritte Giebel bringt Platz und Licht.	Point 1272 130,00 m² = 110.300,- € Die grandiose Küche, das interessante Wohn-/Esszimmer und viel Platzangebot unter dem Dach.
Moderne Einfamilienhaus in Riedhausen, 116,74 m², KP 192.554,- € ca. mtl. Rate ab 597,- €	Zweigeschossige Doppelhaushälfte in Singen Nord, 116,69 m², KP 198.694,- € ca. mtl. Rate ab 700,- €	Familienfreundliche 6 Zimmer (wie DHH) in einer Top Lage von Singen, 128,54 m², KP 279.900,- € ca. mtl. Rate ab 999,- €	Wohnen auf einer Ebene 91 m², VP 115.500,- €	Point 150/1 149,21 m² = 123.800,- € Etwas Mühe und etwas Farbe, und aus einem traditionellen Haus wird ein Hingucker.	Point 127/12 134,14 m² = 122.990,- € Erker, Balkon, Zwerghägel und große Fenster bilden den perfekten Rahmen.
Schönes Reihenhäuser in Singen, 95 m² + 36 m², KP 220.000,- € ca. mtl. Rate ab 825,- €	Moderne, großes Reihenhäuser in Singen Nord, 155 m², KP 227.854,- € ca. mtl. Rate ab 854,- €	Schnäppchen Zweifamilienhaus mit Einliegerwohnung in Gottmadingen-Ebningen, 280 m², KP 295.000,- € ab 995,- €	Großes Einfamilienhaus 153 m², VP 165.000,- €	Point 119A 119,83 m² = 117.600,- € Starke Farben, klare Linien und viel Transparenz. Das ist der Stil, der zu Ihnen passt.	Point 150/12 156,22 m² = 145.900,- € Ein kleiner Windfang, der von einem Satteldach mit holzernem Giebel schmückend gekrönt ist.

www.ks-hausbau.de

Stockergarten 12 · 78247 Hilzingen
Tel: 07731 - 18.23.55

Hausbau GmbH

*** EIGENTUMSWOHNUNGEN ***

Gottmadingen - mitten im Ort
2-Zi.-ETW, 48 m² Wfl., Bj. 94, Balkon, TG, EBK, Lift, 1. OG € 69.000,-

Gailingen - mit eigenem Eingang!
2 Zi., Küche, Bad, Ortsmitte, Garage € 62.000,-

Singen-Nordstadt
3,5-Zi.-ETW, EG, 66 m² Wfl., Kunststoff-Fenster, Balkon, Bj. 63, sofort frei € 67.000,-

Hilzingen
3,5-Zi.-ETW, 86 m² Wfl., Bj. 97, Garage, EBK mit Theke, ruhige Lage, sofort frei € 129.500,-

Stihl IMMOBILIEN

Gailingen Schnäppchen!
4-Zi.-ETW, 2. OG, Balkon m. Weitsicht, Bj. 72, 82 m² Wfl., Kunststoff-Fenster € 59.000,-

*** HÄUSER U. GRUNDSTÜCKE ***

Gottmadingen - gepflegtes 2-Fam.-Haus!
835 m² Grdstk., 2x 3-Zi.-Wohnung à 72 m² Wfl., DG nicht ausgebaut, 2 Garagen, Schopf, gepflegtes Grundstück, Bj. 32 € 239.000,-

Hilzingen-Birmingen
EFH m. ELW, im Landhausstil, 195 m² Wfl., 700 m² Grdstk., Naturgarten, Terrassen, EBK, alles renoviert, kurzfristig frei € 245.000,-

Baugrundstück in Engen-Bittelbrunn!
von privat - kein Bauzwang, 1500 m², auch teilbar, erschlossen € 85,- € pro m²

Stihl-Immobilien
Tel. 07731/8724-14, Fax 8724-22
E-Mail: info@stihl-immobilien.de

Zwangsversteigerung am 05.02.2010
8.00 Uhr im Amtsgericht Singen

3-Zi.-Wohnung in Radolfz.-Stahringen, DG mit Loggia, ca. 76 m² Wohnfl. **VW 120.000 €**

Unterlagen durch die beteiligte Bank, 07731/821-1272

Selbstbezug oder Kapitalanlage
super Preis
Singen-Süd, 3,5-Zi.-ETW mit SW-Balkon
83 m² Wfl., frei ab 01.02.2010 nur € 67.800,-
Heim+Haus Immo GmbH T: 07731/98260

KÜMMEL
Immobilien-Gesellschaft mbH

1-FH, Singen-West
Baujahr 2000! Wfl. 145 m², Grundstück 265 m², 2 Bäder, Vollwärmeschutz, Garage, kurzfr. beziehb. € 295.000,-

3-Zi.-ETW, Steiblingen
in einem 3-FH, Wfl. ca. 80 m², Stellplatz, Keller/Speicher, kpl. neu renoviert, kurzfr. frei! € 115.000,-

3-Zi.-ETW, Singen-Mitte
Baujahr 2006! Wfl. 88 m², Bad/WC getrennt, Balkon, Aufzug, hochwertige Ausstattung, sofort frei! € 169.000,-

3,5-Zi.-ETW, Eigeltingen
Wfl. 103 m², Bj. 95, EG mit Terrasse, Garage, Bad/WC getrennt, kurzfr. beziehb. € 125.000,-

3-Zi.-ETW, Singen-Nord
Wfl. 91 m², 2 Bäder, Balkon, Garage, Aufzug, frei nach Vereinbarung! € 95.000,-

Maggistr. 7-78224 Singen
Fon 07731 - 143 98 81
www.immo-kuemmel.de

!!! Die Gelegenheit !!!
einziehen und wohlfühlen
Gottmadingen, 2-Zi.-ETW
69 m² Wfl., Südbalkon, Panoramasicht über Gottmadingen, beste Infrastruktur, wenige Meter zum Zentrum, frei nur € 62.000,-
Heim+Haus Immo GmbH T: 07731/98260

ivd

4-Zi.-DG-ETW, Stockach-Espasingen, Wohnfläche 95 m², Bj. 95, Balkon, Garage € 139.000

2-Zi.-DG-ETW, Stockach, 58 m² Wohnfl., Bj. 95, Balkon, vermietet € 70.000

3-Zi.-DG-ETW (Maisonette), Stockach, Innenstadt, Balkon, Bj. 90, Wohnfläche 111 m², Carport € 149.000

IMMOBILIEN W. REUTHER
Sachverständigen- & Maklerbüro
07771-93510 www.ewo-immobilien.de

Hilzingen, neuwertiges 1-bis-2-Fam.-Haus
274 m² Wfl., 400 m² Grst., Doppelgarage, frei ab 01.03.10 nur € 278.000,-
Heim+Haus Immo GmbH T: 07731/98260

IMMOBILIEN-FACHBÜRO B. RIETSCHLE
Freier Sachverständiger für Immobilien-Wertermittlung
Verkauf
Si.-Nord, EFH, beste Lage, ca. 310 m² Wfl., ca. 900 m² Grst. KP € 450.000,-
Singen-Süd, 4 Zi., ca. 104 m² Balk., Gar. KP € 85.000,-
78224 Singen - Tel. 07731/64472

VERMIETUNGEN

Engen OT 3-Zimmer Stellplatz € 325,-
zuzügl. Kaut. und 140,- € NK frei
Lydia Bader, Immo. 07733-99897

IMMO BRÜLL u. Partner
St., Virchowstr., 2 Zi., EBK, Garage, gr. Balkon, ca. 50 m² Wfl., frei zum 1. 3. 2010 355,- € + NK
Friedlingen, 4 1/2-Zi.-Whg., Best.-Aust., ca. 135 m² Wfl., gr. Terrasse, frei, weitere Info auf Anfrage
07731/31153, 01 79/717 4272

Aach - Halle/Werkstatt
mit Lackierbox und Büro
günstig zu vermieten/verkaufen.
0171-5344888

2-Zi.-Whg., Singen
1. OG, ca. 69 m², KM 350 + TG + NK, neuer Boden, 2 KM Kaut., 1,5 KM Prov. + MwSt., Objektbetreuung Wagner, Tel. 075 44 / 93 40 81 65

Lager-/Produktionsräume
in Radolfzell zu vermieten / 60 - 500 m², ab sofort oder nach Vereinbarung, Kontakt Frau Schnetz, Telefon 0176/11 02 22 25

Vermietungen:
Si.-Mittl., 2 Zi., ca. 75 m² Balk. KM € 360,- + NK
Si.-Nord, 2 Zi., ca. 92 m² EBK KM € 345,- + NK
Si.-Nord, 4 1/2 Zi., ca. 112 m² Balk. KM € 570,- + NK
Gottm., 2 Zi., ca. 80 m² Balk. KM € 300,- + NK
Immobilien Rietschle - 78224 Singen
Tel. 07731/64472

Stellplätze
außen - zu vermieten.
Pkw/Boot/Anhänger/Wohnmobil
Kontakt Frau Schnetz,
Telefon 0176/11 02 22 25

Worblingen, 2-Zi.-Wohnung
Einbaukü., Balkon, Wfl. 64 m², PKW-Stellpl., frei nach Absprache
Kalt 385,- €
+ Stellpl. 15,- € + NK
Singen-Nord, 3-Zi.-Wohnung
modernisiert m. Laminatböden, Balkon, frei ab 1.3.
Kalt 449,- € + NK
HBF-Immobilien 07731 - 78 95 28

Zu vermieten in Ramsen
4 1/2-Zi.-Mals. 155 m² Fr. 1600,- plus NK
3 1/2-Zi.-Wohnung Fr. 900,- plus NK
2-Zi.-Wohnung Fr. 850,- plus NK
Schöne komfortable Wohnungen, ruhige sonnige Lage, am Park mit Garten. A123866
Tel. 0041 52 743 17 17/0041 52 743 14 50

Haus & Grund
Konstanz IMMOBILIEN

Singen - Untere Nordstadt
3-Zi.-Wohnung mit Balkon, EBK, Keller, frei
Kalt 450,- zzgl. NK

Singen - Untere Nordstadt
4-Zi.-DG-Wohnung mit EBK, Keller u. Stellplatz, kleine Einheit, Wohnfl. ca. 86 m², frei KM 540,- zzgl. NK
Tel. 07531/62031

HEIM + HAUS Immobilien
Telefon 07731/98260

Si.-Nord, 1-Zi.-DG-ETW m. Balk. + TG-Stellpl. 42 m² Wfl., Bj. 90, Stadtrand, nur € 45.000,-

Si.-Süd, 3,5-Zi.-ETW, super Kapitalanlage 92 m² Wfl., Bj. 62, Balkon, 2 Stellpl., vermietet, sehr guter Zustand, 7% Rendite nur € 85.000,-

Si.-Nord, 3-Zi.-EG-ETW mit schönem S-Balkon 76 m² Wfl., Bj. 67, kurzfr. frei nur € 79.000,-

Si.-Bruderhof, 5-Zi.-ETW, sehr guter Zustand 120 m² Wfl., Balkon, Bj. 77, Stellpl. € 156.000,-

Hilzingen, 2-Zi.-ETW mit Terr., Wiga + Garten 60 m² Wfl., EG, Kitz-Stellpl. € 95.000,-

Hilzingen, 3-Zi.-ETW mit Balkon + Gartenant. 88 m² Wfl., OG, EBK, Gar., kurzfr. fr. € 128.000,-

Hilzingen-OT, 3,5-Zi.-ETW, Balkon + Gartenant. 80 m² Wfl., EBK, Garage, frei € 120.000,-

Radolfzell, 3,5-Zi.-ETW mit großem Balkon 91 m² Wfl., Bj. 71, OG, Lift, Stellpl., frei € 129.500,-

Radolfzell, 1,5-Zi.-ETW mit Sonnenbalkon 47 m² Wfl., 2 OG, neue Fenster, Stellpl. € 69.000,-

Radolfzell OT, 3,5-Zi.-ETW mit Garten 78 m² Wfl., Bj. 1992, hochwertige EBK, Terrasse, TG-Stellpl., kurzfr. frei € 149.000,-

Gailingen, sonnige 3-Zi.-DG-ETW 75 m² Wfl., EBK, div. Einbauschränke, Abstellraum, Stellpl., Gartenanteil, frei nur € 59.000,-

Stockach, geräumige 2-Zi.-ETW mit Terrasse und TG, 68 m² Wfl., Bj. 94, EBK, naturnahe Lage, frei € 98.000,-

Stockach 2-Zi.-Penthousewhg., Traumlage 54 m² Wfl., Bj. 99, Schichtkellendecke, lagesicht bad, gr. Keller, Garage nur € 98.000,-

Stockach, charmanies EFH mit Garage Altbau, 99 renoviert, 7 Zi., 2 Bäder, 2 ESKs 180 m² Wfl., 160 m² Wfl., 700 m² Grst. € 249.000,-

Stockach-Wahlwies, EFH mit Einliegerwhg. Top-Zustand, 188 m² Wfl., 800 m² Grst., EBK, 2 Garagen, Ortsrandlage € 298.000,-

Stockach-HOT, Schmuckstück mit Süd-Fairplay mit ELW, Veranda, 2 Doppelgaragen 280 m² Wfl., 10,2, 1.500 m² Grst. € 438.000,-

Engen, großzügige 3-Zi.-ETW mit Balkon 91 m² Wfl., EBK, Sat-Anschluss nur € 72.000,-

Über unsere Immobilienbörse können wir Ihr Haus/Eigentumswohnung/Grundstück evtl. in Zahlung nehmen! Weitere Häuser, Wohnungen usw. finden Sie auf unserer Homepage www.heim-und-haus.de

gute Kapitalanlage!
Engen, 2-Zi.-ETW Stadtwhg. in Traumlage 70 m² Wohnfl., Kitz-Stellplatz nur € 62.000,-

Engen, DHH m. Terr. + Balk. m. Altsatdäch 115 m² Wfl., 500 m² Grst., Garage € 185.000,-

Engen-Welschlingen, 3,5-Zi.-ETW mit Balkon und Carport, 82 m² Wohnfl., Bj. 94, EBK, Tageslichtbad, frei nur € 125.000,-

Singen-Süd, RCH der neueren Generation 211 m² Wohnfl., 245 m² Grst., Wintergarten, Bj. 97, Garage + 2 Stellpl. € 245.000,-

Singen-Nord, EFH in Alleinlage 180 m² Wfl., 5 Zi., Schwimmbad, überdachte Terrasse, 500 m² Grst., sof. beziehb. € 298.000,-

Gottmadingen, DHH mit 7 Zi. in ruhiger Lage 140 m² Wohnfl., 353 m² Grst., Garage, kurzfristig frei nur € 179.000,-

Nenzlingen, Top-Gelgenheim 2-Fam.-Haus mit Maisonette- und ELW 240 m² Wfl., 500 m² Grst., Garage + 4 Stellpl., off. Kamin, Ortsrandlage € 255.000,-

Hohenfels-Kalkofen, 1. bis 2-Fam.-Landhaus mit Nebengeb., Werkstatt, Büro od. Loftwhg. 200 m² Wfl., 1.700 m² Grst. nur € 185.000,-

Rielasingen, EFH in bester Wohnlage
120 m² Wfl., 700 m² gepflegtes Grst., Garage, kurzfristig frei € 194.000,-

Bohlingen, geräumige DHH mit ELW
163 m² Wfl., Bj. 91, 468 m² Grst., EBK, Kaminofen, Garage + Stellplatz € 249.000,-
Heim+Haus Immo GmbH T: 07731/982624

4 Zi.-Whg. EG in 2 FH
in Gottmadingen-OT, sanierungsbed., 2 Bäder, Küche, Flur, Gartenanteil, Garagenant., 2 Kellerräume, Waschküche, Speicher, VB € 70.000,-
Zuschritten unter 112454 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

6 Zi.-Whg. in Öhningen
ruh. Wohnl., Bj. 79, Massiv, 1 1/2 gesch., isoliert, Grdst. 874m², EG 142m², mit EBK, UG 53m² ausgebaut, Garage, KP 245.000,-€, kein Marklergeb., Tel. 07735/2327

Häuser

2 FDHH u. Baugrundst.
Gottmadingen, rhg. Lage, Bj. 54, 1x3Zi. KB, 1x4 Zi. KB incl. Dachausbau m. 353qm Grundstück sowie Baugrundstück 464qm, jeweils einzeln v. priv. an priv. zu verk. Preis und Info 07732/52626

WERTERMITTLUNG
für Immobilien aller Art
Bankfachwirt Gerhard Hammer
gerhard.hammer@allfinanzag.de
Tel. 07731/62047 + 0172/7239045

EFH in Aach
ruh. Lage, Wfl. 180m², gehob. Ausstattung, groß. Bad + GWC, Kamin, Carp., Gart., Grd. 546m², KP 335.000,-€, Privat 0172-786333

Interessante Lage - Ortsrand
Renovierungsbedürftig, Grdst. 1250 m² - 4 Garagen, ca. 270 m² Wohnfl. - 13 Zimmer, Infos unter: www.immobiliens-bruetsch.de, € 190.000,-, Tel. 0172/6001903

Büroräume Si.-City
gr. Lage, ca. 90 m², zu verkaufen, Tel. 0170-6163214

Seit 1973: Fachbüro für
»Wohnungs- + Hausschätzungen«
125,- € bis 31.01.10, *ehrlich*serios*
G. SIENER Bankfkm., Tel. 07731 / 12171

Sonstige Objekte

Gewerbeimmobilie in Engen
direkt an der Bundesstraße (eh. Autohaus), Grdst. 5200 m², Werkstatt und Ausstellungsfläche Infos unter: www.immobiliens-bruetsch.de, € 399.900,-, Tel. 01 72/6 001 903



Daunendecken
»PSSST«
BETTENHAUS
Singen Georg-Fischer-Str.32

A. Lock, 78476 Allensbach
Top-Raumgestaltung
Streichen, Tapezieren
Bodenbeläge, Renovierungsarbeiten sauber und preiswert
Tel. 0174/7 92 16 59

Neue Fenster
Lärm und Kälte bleiben draußen!
Fenster und Haustüren nach Maß aus eigener Produktion.
Fensterbau ADAMCZYK GmbH
Zwischen den Wegen 36
76238 Rielasingen-Worblingen
Telefon 07731/5346
www.adamczyk-fenster.de

Zwangsversteigerung am 05.02.2010
11.00 Uhr im Amtsgericht Singen

Wohn- u. Ökonomiegebäude in Ortskernlage v. 78337
Öhningen, 884 m² Grst., leerstehend **VW 85.000 €**

Unterlagen durch die beteiligte Bank, 07731/821-1270

TREPTOW IMMOBILIEN

4-Zi.-Maisonette-Whg. in Singen-Überlingen
hochwertiges Wohnen auf 2 Ebenen, EBK mit Kochinsel und Granit Arbeitsplatte, Studiowohnzimmer, 2 Bäder, Balkon und Loggia, gr. Keller, kompl. renoviert
Wohnfl.: 113 m², Bj. 1995
Preis: 198.000,- €

4-Zi.-ETW in Singen-Nord
mit Rundumsicht auf die Hegauberge, Aufzug, Loggia, neue Fenster, EBK, Parkettböden, Keller, TG-Stellplatz
Wohnfl.: 106 m²
Preis: 135.000,- €

4-Zi.-ETW in Singen-Süd
im 2. OG eines Wohnhauses, Aufzug, Balkon, Fliesen, neue Fenster, Stellplatz und Garage, Keller, sep. Gäste-WC
Wohnfl.: 75 m², sofort beziehb.
Preis: 95.000,- €

4-Zi.-ETW in Singen-Süd
im 2. OG eines Wohnhauses, Aufzug, Balkon, Fliesen, neue Fenster, Stellplatz und Garage, Keller, sep. Gäste-WC
Wohnfl.: 94 m², Bj. 2002
Preis: 169.000,- €

INTERNET: www.treptow-immobilien.de
SCHEFFELSTRASSE 3 · 78224 SINGEN · TEL. 07731/65552 · FAX 07731/67739

Zwangsversteigerung am 05.02.2010
9.30 Uhr im Amtsgericht Singen

2-Zi.-Wohnung m. Terrasse u. ST in kleiner Wohneinheit, ca. 56 m² Wohnfl., Toplage bei Laga/Stadthalle, bezugsfrei **VW 88.000 €**

Unterlagen durch die beteiligte Bank, 07731/821-1273

BAUEN & WOHNEN

Überraschung: großes Haus, kleines Grundstück

Passgenaue Konzepte erfüllen jeden Wohnraum

Traumhäuser gibt es viele! Und jeder Bauherr hat seine ganz eigenen Vorstellungen wie das perfekte Eigenheim aussehen soll. Ob gemütliches Landhaus, Stadtvilla oder schlichtes Bauhaus - ob mit Balkon, Gaube oder einer sonnigen Dachterasse, ob mit Keller oder ohne - die Wunschliste ist grenzenlos. Doch leider bleibt das Traumhaus viel zu oft wegen finanzieller Engpässe, eines fehlenden oder unpassenden Grundstücks oder schlichtweg aus Zeitmangel ein Luftschloss.

»Wie schön wäre es, hier zu wohnen!«, dachte sich zum Beispiel Familie Weimer mit Blick auf den Garten der Eltern. Das zehn Meter breite Grundstück war rein rechtlich Bauland. Da die Parzelle jedoch zu schmal wirkte, um darauf zu bauen, schien der Traum vom eigenen Haus zu zerplatzen. Doch wo viele Haushersteller abwinkten, realisierten die Fertighauspezialisten von Schwörer-Haus ein nur fünfeinhalb Meter breites Eigenheim mit optimaler Grundrisslösung, das nicht nur die baurechtlichen Vorgaben erfüllt, sondern auch den Hauswunsch von Martina und Wolfgang Weimer. Das passgenaue Hauskonzept trifft exakt den Geschmack der Bauherren: weißer Putz und schiefergraue Fensterrahmen in Kombination mit einer Holzfassade. Dank einer intelligenten Planung der Architektin ist eine effektive Flächennutzung möglich. Der Fertighaushersteller überzeugt nicht nur durch individuelle Konzepte, nachhaltige Holzbauteile und innovative Haustechnik, sondern auch mit einem sehr guten Preis-Leistungs-Verhältnis. Unter www.schworer-pr.de gibt es weitere Informationen, den persönlichen Traum vom Haus wahr werden zu lassen. (ep)

Mietgesuche

1 Zimmer

Mann in fester Anstell.

su. 1-2 Zi.-Whg., in R'zell/Umgeb., mit EBK, WM bis 300€ - . Tel. 07738/5275

Singen/Umgeb.: 1-2 Zi.-Whg. f. alleinst. Dame gesucht (f. Vermieter kostenlos).

SIENER Immo., Tel. 07731/12171

Suche Ferien-Whg.

in Si./R'zell für 2-3 Monate. Tel. 0162-1906022

2 Zimmer

Singen/Umgeb.: 2-2 1/2 Zi.-Whg. f. berufst. Dame ges. (f. Vermieter kostenlos).

SIENER Immo., Tel. 07731/12171

Radolfzell

suche ruh., helle 2 Zi.-Whg., zentrumsnah, Hochpart., m. EBK, Blk./Terr., ab Frühj. langfr. zu mieten. (alleinst. solvente Dame). Tel. 07531/9784955

3 Zimmer

Ab 3 1/2 Zi.- Whg. in

Stockach/Umgeb. mit EBK, Balkon, gesucht. Tel. 0174-7985103

4 köpfige Familie sucht

3,5-4 Zi.-Whg. in Gottmadingen. Tel. 0176-64136713

Junge Familie sucht

3-3,5 Zi.-Whg. m. Balk. od. Terr. in Rielasingen. Tel. 07731/911105

Singen-City

Jg. Paar, beide berufst., suchen ab 1.3./1.4.10. 3-4 Zi.-Whg. m. Blk., EBK, Stellpl., 0176-50478952

berufst. Ehep. + Hund,

su. 3 Zi.-Whg., Region Stockach u. Umgebung. Tel. 0174/5775350

3-Zi.-Whg. in Rzell ges.

KM max. 435 €, T. 01522-7975975

4 Zimmer und mehr

Familie + 2 Hunde

suchen Whg. in Singen/Umgebung ab 3,5 Zimmer. Tel. 0173-4662324

4 Zi.- Whg von Ehepaar,

m. 2 Ki. in Stockach, ab 01.05.10günst. zu mieten ges., Tel. 01626790221

Suche dringend

4-5 Zi.-Whg. in Singen-Süd. Tel. 0152-04214004 od. 07731/51261.

Ein Herz für Kinder...

Gesucht 4 Zi.-Whg. für Ehepaar mit 3 kl. Kindern, in R'zell, da schon Kindergartenplatz vorhanden, Freuen uns auf Ihren Anruf. Tel. 07732/12977

Zuverlässig, unkompl. Fam.

m. 2 Ki. (13 + 10), zwei feste Eink., sucht 5-6 Zi.-Whg./Bungalow o. Maison, in Singen/Umgebung. Freuen uns über jedes Angebot. Zuschriften unter 112465 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Dipl.-Betriebswirtin

u. Betriebsinformatiker m. Nachwuchs suchen 3-4 Zi.-Whg., min. 85 m², im Umkreis v. Singen, m. Blk./Terr. + BW, kein Teppich, werktags ab 18 h 0176-22867808

Häuser

EFH m. Einl.-Whg.

o. kl. 2-FH i.R. Rielas.-Worblingen zu mieten ges. T. 07731/922865

Vermietungen

1 Zimmer

1,5 Zi.-Whg., Gailingen

EBK, Blk., Stellpl., voll möbliert, TV, Geschir., EG-Geräte, WM 320,- €, ab sofort. Tel. 0152-03775191

2-Zi.-Whg. in Si.-Süd

61 m², ab 1.2.2010, KM 350 € + NK + 33 KM KT. T.0157-79258673

Singen + Steißl. + V'hausen + Worbl.

1-Zi.-Whg. ab € 225,-
SIENER Immo., Tel. 07731/12171

1 Zi.-DG-Whg. Si.-Nord

ca. 35 m², sep. Bad, EBK, renov., z. 01.10.10, KM 310,- + NK + 3MM KT. Tel. 07735/4040

Kl. möbl. Zi. Si-City

WM 230,-. Tel. Si.48111 ab 19 h.

Ortsteil Eigeltingen

gr. möbl. Zi., BLK, Kochgelegenh., DU, sep. WC, WM € 300,-, ab 01.02.10 od. später zu verm., Tel. 07465/2555

Ludwigshafen

Schöne Whg. möbl., 1 Zi., Blk., See-sicht, Neubau an NR ab 1.2.10 bis 30.04.10 zu verm. WM € 300,- + Wasser und Strom. Tel. 07773/5429

Suche Mitbewohnerin

für 2-er Frauen-WG in Engen, im Alter zw. 50-65 Jahre. Zuschriften unter 112457 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2 Zimmer

2-Zi. Whg. zu verm.

an jüngere Frau, WM € 465,-. Tel. 07731/28299 o. 07531/25318

Rielasingen-Worblingen

2-Zi.-Whg., Bad/Du/WC, sep. WC, Aufzug, Balkon, Stellplatz, ab 01.03.2010 zu vermieten, KM 400,- €, NK, Stellplatz 15,- €, Kaut. Hausverwaltung Drumm Tel. 0 77 31 - 1 28 44

2 Zi.- DG Whg. Singen

Burgstr., 3 OG, 55 m², KM 310,- + NK + Kaut., ab Gar. T. 07731/62455

2 Zi.-Whg., Singen

(im Keller), ca. 50 m², EBK, 330 € KM, ab 1.2.10. T. 07731/926918

Stockach-Zoznegg

2 Zi.-Whg., EBK, neu renov., KM 320,- €, ab sof., 0157-72914081

2,5 Zi. Singen Süd

helle Räume, frisch renov., Laminato., kurzfr. o. nach VB., KM 395,- + NK. Tel. 0152-29259776

Si./Umgeb.: 2-Zi.-Wohnen auf Anfr.

SIENER Immo., Tel. 07731/12171

2 Zi.-Whg.-Sing. -Zentrum

Schwarzwaldstr. 4, 61qm, neue Fenster, Badez., Küche, gr. Blk., neu saniert, rhg., Lift, Speicher, TG-Stpl., KM € 525,- frei ab 1.2.10. Tel. 07732/981790

Schöne, ruh. 2 Zi.-Whg.

R'zell, 50m², gr. Terrasse + EBK zu vermieten. Person wird bevorzugt, die std.-weise Betreuung (keine Pflege) geg. Bezahlung übernehmen würde. Zuschriften unter 112447 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Nachmieter gesucht

Engen, 2 Zi., 1. OG, Blk., TG., ab 1.3.10. Tel. 0152-28845038

Singen-Stadtmitte

2,5-Zi.-Whg., 78 m², kompl. neu saniert, Aufzug, Bad, sep. WC, gr. Wohnkü., Keller, Balk., ab 01.02. zu vermieten, KM 440,- €, NK, 160,- €, Kaut. Hausverwaltung Drumm Tel. 0 77 31 - 1 28 44

Nachmieter gesucht

für 2,5 Zi.-Whg. in Singen. WM € 400,- T. 0173-9882896 vormittags

2 Zi.-Whg. Engen/OT

59m², in rest. Bauernhaus, EBK, Holzböden, Erstbezug, KM 390,- + NK + KT. Tel. 07733/2692

2 Zi.-Whg. Singen

64qm, 3. OG, Steisslingerstr. 85, KM € 380,- + NK + KT., ab sof. Tel. 07731/28300

2 Zi.-Whg. R'sgn.-Worb.

Wohnkü., Blk., ab 1.3. zu verm., Tel. 07731/827298

Schöne 2 Zi.-Whg.

in Engen ab 1.2. zu verm., 56 m², EBK, TG-Stellpl., KM 295,- €. Tel. 07733/3480

2 Zi.-DG.-Whg. Mühlh.

ca. 50 m², EBK, Bad/Vanne, Blk., Keller, nahe Seehas, KM 315,- + NK + KT, ab 1.5., T.0173-3045312

3 Zimmer

3 Zi.-Whg. Singen

zu verm., Tel. 07731/43660

Qualitätsmzmg mit Tiefpreisgarantie

Wieland

UMZÜGE AN. 07731 625 35
Rufen Sie an. 07731 625 35

Schöne 3-Zi.-DG-Whg.

mit kl. Loggia u. Carport in ruh. Lage in Mühlh.-Engen ab sofort zu verm., KM 390,- € + 120,- € NK + 20,- € Carport. Tel. 0172-7149254 oder 07731/46011

Singen + Rielas. + RZ: 3-Zi.-Whg.

€ 350,- + NK, frei
SIENER Immo., Tel. 07731/12171

3 Zi.-DG-Whg.

in Si.-Süd, ohne Blk., ca. 60qm, Bad/Kü., ab sof. KM € 285,- + NK € 85,- + 33 KM KT. T. 07731/27358

Typisch Genossenschaften

1-Zimmer-Wohnungen

Singen-Süd, 1-Zi.-DG-Whg., ca. 33,70 qm, KM € 175,00 zzgl. NK € 85,00

Baugenossenschaft Familienheim Bodensee eG
www.bauen-am-bodensee.de
Tel. 07732 9268-24

2-Zimmer-Wohnungen

Stockach, Pestalozziweg, modernisierte 2-Zi.-Whg., ca. 55 qm Wfl., 2. OG, attraktiver Grundriss, neues Badezimmer mit Wanne und Dusche, Wärmeversorgung durch klimaschonende Holzheizung, KM € 306,00 zzgl. NK € 110,00, Bezug nach Vereinbarung (72.006)

Baugenossenschaft HEGAU eG
www.hegau.com
Tel. 07731 9324-16

Hilzingen, Seniorenresidenz, barrierefreie Wohnung, Aufzug, ca. 58,27 qm, KM € 445,00 + NK 160,00

Baugenossenschaft Familienheim Bodensee eG
www.bauen-am-bodensee.de
Tel. 07732 9268-24

Radolfzell, ca. 51,98 qm, KM € 283,00 zzgl. NK € 112,00

Baugenossenschaft Familienheim Bodensee eG
www.bauen-am-bodensee.de
Tel. 07732 9268-24

3-Zimmer-Wohnungen

Singen, Konstanzerstraße, 3. OG, ca. 63 qm, Lage im Grünen, gute Verkehrs-anbindung, Balkon, Kaltmiete € 361,00 zzgl. NK, Bezug nach Vereinbarung

Baugenossenschaft Oberzellerhau eG
www.bgo-singen.de
Tel. 07731 87740

Singen, Untere Haselstraße, EG, ca. 78 qm, ruhige Wohnlage, Nähe zur Aach, Balkon, Kaltmiete € 456,00 zzgl. NK, Bezug nach Vereinbarung

Baugenossenschaft Oberzellerhau eG
www.bgo-singen.de
Tel. 07731 87740

Konstanz, günstige 3-Zi.-Wohnung,

ca. 61 qm Wfl., 2. OG, sonniger Balkon, KM € 295,00 zzgl. NK € 125,00, Bezug ab April 2010 (27.006)

Baugenossenschaft HEGAU eG
www.hegau.com
Tel. 07731 9324-16

Singen-City, ideale Stadtwohnung für Jung und Alt! Nur wenige Minuten in die Fußgängerzone, Arzthaus in unmittelbarer Nähe, diese 3 Zi. bieten Ihnen nicht nur ca. 94 qm Raum zur Entfaltung, auch die Raumaufteilung, der Blick in den neu angelegten Innenhof und die Ausstattung werden Sie in Ihren Bahn ziehen. Überzeugen Sie sich selbst und lassen Sie sich verzaubern. KM € 605,00 zzgl. NK € 205,00 (186.05)

Baugenossenschaft HEGAU eG
www.hegau.com
Tel. 07731 9324-15

Singen-Süd, günstig, modernisiert, einfach schön!! ca. 65 qm, Bad mit Wanne, Balkon, Stellplatz, umfassend modernisiert im Jahr 2004, KM € 340,00 zzgl. NK € 135,00, Frei ab April 2010 (45.16)

Baugenossenschaft HEGAU eG
www.hegau.com
Tel. 07731 9324-15

Singen-Süd, 3-Zi.-Whg., modernisiert, einfach schön!! ca. 65 qm, Bad mit Wanne, Balkon, Stellplatz, umfassend modernisiert im Jahr 2004, KM € 340,00 zzgl. NK € 135,00, Frei ab April 2010 (45.16)

Baugenossenschaft HEGAU eG
www.hegau.com
Tel. 07731 9324-15

Singen-Süd, günstig, modernisiert, einfach schön!! ca. 65 qm, Bad mit Wanne, Balkon, Stellplatz, umfassend modernisiert im Jahr 2004, KM € 340,00 zzgl. NK € 135,00, Frei ab April 2010 (45.16)

Baugenossenschaft HEGAU eG
www.hegau.com
Tel. 07731 9324-15

Weitere Angebote unter: www.wohnungsbaugenossenschaften.de

3,5 Zi.-Whg.

Sto-OT Raitthaslach, 4FH m. Vollwärmeschutz, ruh. Südlage, ca. 82 m² Wfl., hochw. Ausstattg., Sichtbühler, EBK, Abstell., Parkettböden, Gäste-WC, Blk., PKW-Stellpl., gr. Keller, Garten, KM € 480,- + NK + KT, Tel. 07731/939710

Rielasingen-Worblingen

3-Zi.-Whg., 98 m², Aufzug, Bad/WC, sep. WC, Keller, TG-Stellpl., ruhige Wohnl. ab 01. oder 15.04. zu verm. KM 550,- €, NK TG 30,- €, Kaut. Hausverwaltung Drumm Tel. 0 77 31 - 1 28 44

Si.-Nord in 3-Fam.-Haus

zentrumnah, 3 Zi., renov., bezugsfertig, Parterre, 83 m², 14 m² Blk., fast neue Küche, Keller, PKW-Stellpl. zu verm., KM 490 € + NK + KT, keine Haustiere. T. 07731/46556

3-Zi., Si. Stadtmitte

Hadwigrstr., Blk., Laminat, Fliesen, EBK, Bad m. Wanne, Keller, Kabel, renov., v. Privat, KM 580 + NK + 3 KM KT, z. 1.3.10. T. 07735/404

3-Zi.-Whg., Singen

Nähe LaGa-Haltestelle/Krankenhaus, Erstbezug nach Sanierung, 1. OG, Balkon, neue EBK, für KM 490,- €, Tel. 07731/99750

3-Zi.-Singen-Süd

73 m², 3. OG, Bad, Blk., Keller, frei ab 1.3.10, KM 430 + NK, KT, Stellplatz, zu vermieten o. zu verkaufen, Tel. 0176-20536534

3 Zi.-Whg. Singen-City

80qm, sof. fr., KM € 450,-. Tel. 07731/68458 ab 18 Uhr.

DIE WOHNUNGSBAU GENOSSENSCHAFTEN



3-Zimmer-Wohnungen

Singen-Süd, umfassend modernisiert, schon gelegene 3-Zi.-Whg., ca. 80,00 qm, Busanbindung in die City in unmittelbarer Nähe, das Haus wurde vor kurzem umfassend modernisiert mit thermischer Hülle, erneuerte Fassade mit modernem Anstrich, neuen Kunststoff-Fenstern, neu geflieste Bäder, klimaschonende Holzheizung, etc., KM € 450,00 zzgl. NK € 145,00 (253.014)

Baugenossenschaft HEGAU eG
www.hegau.com
Tel. 07731 9324-15

Singen-Süd - modernisiert muss nicht teuer sein!! Grosszügige 3-Zimmer-Whg., ca. 84,04 qm, großer Westbalkon, umfassend modernisiert mit thermischer Hülle, erneuerte Fassade mit modernem Anstrich, neuen Kunststoff-Fenstern, neu geflieste Bäder, klimaschonende Holzheizung, etc., KM € 450,00 zzgl. NK € 145,00 (253.014)

Baugenossenschaft HEGAU eG
www.hegau.com
Tel. 07731 9324-15

Singen-Süd - modernisiert muss nicht teuer sein!! Grosszügige 3-Zimmer-Whg., ca. 84,04 qm, großer Westbalkon, umfassend modernisiert mit thermischer Hülle, erneuerte Fassade mit modernem Anstrich, neuen Kunststoff-Fenstern, neu geflieste Bäder, klimaschonende Holzheizung, etc., KM € 450,00 zzgl. NK € 145,00 (253.014)

Baugenossenschaft HEGAU eG
www.hegau.com
Tel. 07731 9324-15

Singen, sicher nicht für „Jedermann“, ist die außergewöhnliche Turmwohnung aber für alle die keine Wohnung von der „Stange“ suchen, bieten wir eine zentral gelegene 3-Zi.-Whg., ca. 81,81 qm, mit herrlicher Aussicht aus dem 3. OG, Aufzug vorhanden, hochwertig ausgestattet, KM € 540,00 zzgl. NK € 175,00, (186.054)

Baugenossenschaft HEGAU eG
www.hegau.com
Tel. 07731 9324-15

Singen, sicher nicht für „Jedermann“, ist die außergewöhnliche Turmwohnung aber für alle die keine Wohnung von der „Stange“ suchen, bieten wir eine zentral gelegene 3-Zi.-Whg., ca. 81,81 qm, mit herrlicher Aussicht aus dem 3. OG, Aufzug vorhanden, hochwertig ausgestattet, KM € 540,00 zzgl. NK € 175,00, (186.054)

Baugenossenschaft HEGAU eG
www.hegau.com
Tel. 07731 9324-15

Rielasingen, Gutenbergstraße 17, 3-Zi.-Whg., ca. 75,00 qm Wfl., 2. OG, 8-fachmüllens, geräumiges Wohnzimmer, attraktiver Grundriss, neues Badezimmer, Wärmeversorgung durch klimaschonende Wärmepumpenheizung, KM € 395,00 zzgl. NK € 145,00, Bezug nach Vereinbarung (62.004)

Baugenossenschaft HEGAU eG
www.hegau.com
Tel. 07731 9324-16

Stockach, Am Bildstock, Erstbezug nach Modernisierung, ca. 63 qm Wfl., 3. OG, Wohn-/Esszimmer, attraktiver Grundriss, neues Badezimmer mit Wanne und Dusche, Wärmeversorgung durch klimaschonende Holzheizung, KM € 345,00 zzgl. NK € 140,00, Bezug nach Vereinbarung (45.007)

Baugenossenschaft HEGAU eG
www.hegau.com
Tel. 07731 9324-16

Konstanz, Riedstraße 7/Carré Coloré, modernisierte 3-Zi.-Whg., ca. 63 qm Wfl., 1. OG, großes Wohn-/Eßzimmer, sonniger Balkon, neues Badezimmer, Wärmeversorgung durch klimaschonende Holzheizung, KM € 396,00 zzgl. NK € 130,00, Bezug ab April 2010 (35.11)

Baugenossenschaft HEGAU eG
www.hegau.com
Tel. 07731 9324-16

3 Zi.-Whg. Nenzingen

80m², Terr., Fußbod.-Hzg., Parkett/Natursteinfliesen, Tageslichtbad, Badewanne, hochw. EBK, Stellpl., KM 560€ + NK 130€, Tel. 0173-3284940
heikmat@gmail.com

3,5 Zi.-Whg., Hilzingen,

Ortsrla., ca. 80 qm, in 2 FH., 1 OG, Balk., Lam., Keller + Speicher, EBK-Übern. mögl., ab 04/10, KM € 480,- + NK € 150,-, Kaut. 1200,-, Solvenzcheck (evtl. Stellpl. zusätzl.), Tel. 07251/348348 ab 16 Uhr

3 Zi.-EG-Whg. R'zell

74m², gr. Südbalk., gr. Küche, Abstell., KM 500,- € + NK 160€ + 2 MM KT., frei Ende Feb. Tel. 07732/53091 od. 0163-7472461

3 Zi.-Whg., Singen

Innenstadt, 109qm, 3. OG, Parkett, Balkon, KM € 625,- + NK € 110,- + KT., frei zu verm. Tel. 07731/466284

3 Zi.-Whg., Singen

ca. 50 m², EBK, Bad/Vanne, Blk., Keller, nahe Seehas, KM 315,- + NK + KT, ab 1.5., T.0173-3045312

Häuser

EFH bei Engen

rhg. Lage, Wfl. ca. 150qm, ab 1.3. zu verm., Tel. 07739/1272 oder 07731/187936

Büroräume Si.-City

gt. Lage, ca. 90 m², zu vermieten, Tel. 0170-6163214

Sonstige Objekte

Bistro in Singen

ca. 56 m², zentrale Lage Bahnhofstr., ohne Ablöse ab Februar prov. frei zu verpachten, Tel. Mo. – Do. 9 – 15 Uhr: 07731/61071

Gewerbehalle Hiltzingen

120 m², Büro, Lager, WC, Heizung, zu verm., Tel. 07731/64633

Gaststätte in Radolfzell

Walchnerstr., ohne Ablöse ab Februar prov.-frei zu verpachten, Tel. Mo. – Do. 9 – 15 Uhr: 07731/61071

Praxisräume

auch als Büro o. Therapieräume geeignet, ab 05./06.2010 in Gottmad. zu verm., T. 07731/73013

Immobilienangebote

Häuser

Suche Haus in Si.-Nord oder Rielasingen bis € 160.000.- Kein Makler, Tel. 0172-6006219

Singen-R'zell:

Wohnhaus priv. ges. bis € 350.000.- Tel. 07731/8229398

Nette Fam. sucht Haus

in ruhige Lage, im Raum Singen, Rzell, Böhringen, Tel. 07731/13205

Grundstücke

Baugrundstück

Gottmadingen, schöne Lage, 529qm, sofort bebaubar von privat zu verk., Tel. 07731/46284

Garagen/Stellplätze

Garagen zu verkaufen

in der Mädebergstr. und Ob den Reben in Singen, T. 07731/67110

Suche Garage

in Gottmadingen, Roseneggstraße, Tel. 07731/918351

Computer / EDV

Vor-Ort PC & Webservice

PC streikt!? Hilfe ☎ 0179 - 7668492

Landmaschinen

Traktor Fahr

Typ D12, Motor Güdner, Bj. 1953, 12 PS, 815 cm, Pr. VB. Tel. 07731/789968

Kramer Traktor KL 300

Pr. VB. Tel. 0175-2123879

Elektrogeräte

Gefrierschrank 'Bosch'

211 l, H 146 cm, 100 €, Si. 48742
Ceran Ebherd, Umluft
weiß neuw. € 200,-, EB Kühl u. Gefrierschr. je 100,-, Tel. 0152-53140990

Fahrräder

Fahrradständer für

Anhängerkupplg., 50,- € Tel. 07731/591421

zu verschenken

2 Metallbetten

1 Computerisch aus Metall. Beides gut erh., Tel. 07731/976828

2 jg. Wellensittiche

lieb, 1x weiß, 1x grün-gelb, mit Käfig, in liebev. Hände. Tel. 07732/8237774

Side-Board 2,40

L 2,40xT 0,40xH 0,80 Eiche hell furniert, Tel. 07731/73468

Alte EBK zu verschenken.

Poggenpohl, Eiche dunkel ohne Geräte, U-Form, Eckkarusselle, Ausziehtisch. Tel. 07731/43284

Küche

Wohnzimmer u. Schlafzimmerschrank, Steisslingerstrasse 66 in Singen am Donnerstag, den 21.1.2010 von 13-15 Uhr.

Gläser und Hausrat

Sa., 23.01., 10-14 Uhr, Langenrain 12, Singen.

Hifi / Video

Fernseher (TechnoSat)

6 J., billig abzug., T. 07771/62141

Kaufgesuche

Suche neuw. EB-Kühl-

schrank. Tel. 07733/505386

Suche Motorkettensäge

gerne auch alt u. defekt. Tel. 07733/505386

EBK gesucht.

1-zellig. Tel. 0152-22155629

Dringend gesucht

RA zur Wiederaufnahme eines skandalösen, alten Betreuungsfalles v. Jahr 2000 sowie ein zugelassener, unparteiischer Gutachter. Zuschriften unter 112458 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Su. Baustahlmatten,

u. Runderisen für Betonplatte, 24er Bretterschaltung. Tel. 01741843346

Verkäufe

Waschmasch., Trockner

je 75,-, Tel. 0172-4677087

Barockperlenkette

wunderschön, Schätzwert: 2100,- € für VB 1350,- zu verkaufen, Tel. 0170-6411144

Fasnetkostüme mit

Masken, s.schöne Stücke preiswert zu verk. Tel. 07735-2030

Silage Rundballen ca.

40-50Stck. zu verk. Tel. 0162-7357166

Kühlschr. ohne Froster-

teil, 1/2 J. alt, € 50.- Gefrierbox 50ltr. € 50.-, Reiseklappbett 90x190 € 40.- Tel. 07731/42929 ab 17h.

Bauholz u. Bretter

neu, Abbruchholz, Brennholz, Schrauben u. Eisenteile billig abzug., tägl. v. 9-12 Uhr Kessinger, Im Tal 18, Gottmadingen, T. 07731/71226

Sauna s. Selbstabbau

2,50x1,50 m, VB. 0176-45030667

Briefmarken Safe dual

Vordruckblätter BRD 1949-59 u. 1980-97, s. günstig T. 07738/5216

Trockner u. Waschma.

reparaturbed., je € 25.-, Tel. 07731/747059

Stockacher Fasnet:

2 Zeitungsdrucke aus „Gartenlaube“, Jhrg. 1904 in Bilderhalten, VB € 140.- Tel. 07771-877677

ANTIK HOLZ'N
WERKLADEN GMBH
Hauptstr. 82 - Singen - Tel. 07731/27968
Ablagearbeiten - Möbelausrüstungen
Naturfarben & Öle, Wandfarben, Lasuren,
Holzspezialien, große Auswahl
Lampen aus Glas, Alabaster, Porzellan

Weishaupt Öl-Brenner

VB € 250.- voll funktionsfähig. Tel. 0178-2417509

Wegen Umzug z. verk.

4 Küchenhängeschränke v. Leichtkuchen, Eiche rust. Kleiderschrank 3-trg. H 2,41, Eiche. Küchengasherd 3. Kochen u. Heizen billig abzug. Tel. 015202833106

Hifi Komponenten

Micro Stereolaut. mit CD, Deckenventilator m. Beleuchtung, Bad-Hängeschrank, Knieschoner f. Inliner, Dampfbesen, Sat-Receiver, Öl-Radiator, Boxensyst. 5.1, Nachttische, Kleiderschrank, Si. 985321

Zu verkaufen:

Hochzeitskleid, Gr. 38/40, 300,- VB; div. Abendkleider, Gr. 40/42, Pr. VB; schwarzer H.-Mantel, Gr. 98, 50,- VB; Inliner, Gr. 38, 20,-; ausziehb. Schlafesessel, 50,- VB. Tel. 0179-3266269

Küche zu verkaufen

ital. Stil, m. Esszi. u. Wohnzi. dazu 2 Lampen, Gardinen, 07774/6194

Couchgarnitur, weiß

2 J., Stubenwagen, Ki.-Hochstuhl zu verk., Tel. 0171-2010044 oder 07731/29986

Solarium zu verkaufen

Marke Kettler, Modell: Siena m. Dekk/Gesichtsbrenner, 10 J. alt - jedoch nur 90 Betriebsstunden, 490,- €/Selbstabholer. Tel. 07733/8789 ab 17 Uhr.

Schneeräumschild

hydr. schwenkbar, Typ: Iseki, 1,60 m breit, Pr. VB. Tel. 0172-9157886

Musik

Schimmelklavier

gt. Klang u. Zustand, € 1.150,-, Tel. 07720-992137

Bassist gesucht

von Akustik-Rock-Band. Infos unter www.nlb-band.de, 07731/909262

Verk. gebr. Hellas Piano

guter Zustand, f. 650.000 € Tel. 07732/54124

Möbel

Polstergruppe

1 Sessel, 2-u. 3-Sitzer-Sofa, VB 200 € T. 07734/936445 ab 19 h

Rd., schwarzer Tisch

ausgez. oval, 4 Stühlen, 70 €, Tel. 0160-97444999

Ledersofa, 2-Sitzer

+ Sessel, dunkel, VB 250 €, Tel. 0162-2339858

Schlafcouch 1.50 m br.

neu., zu verk., Tel. 07731/52612

Fast geschenkt

u. sehr gepflegt! Esstisch, Kirschbaum, 1,15 m, mit 6 Stühlen, 150,- €. Sideboard, Eiche rustikal, H/B/T 0,90x1,80x0,50 m, 100,- €. Tel. 07731/44178 ab 19 Uhr.

Jugendzimmer Erle

neu., Bett mit Bettk. + Sofaaufklage 100x200, 1 Schrank m. Schubl. 66x74, 1 Schr. m. 2 Tü. 66x100, 1 Kleiderschr., 100x200, 1 Beistelltisch, 60x60, Schreibtischpl. 1 Stuhl passend dazu, kpl. 300€ 2 Buchenbetten mit Messingstreifen 90x200, o. Aufl., je 70€, m. Aufl. je 120€, Bettsofa mit pass. TV-Sessel + 2 Stühlen, alles neuw., zus. 130€, Sekretär/Kirsch 100€ Tel. 07732/7870

Couch, neuw.,

schokofarben, günstig zu verkaufen, Tel. 0771-9287811

Eckcouch, echt Leder

3,50x2,70 m, dkl.-braun, VB 450 €, Tel. 0176-23894423

Ledercoach u. Sessel

3 Sitzer u. Sessel, cremefarb., s. gt. erh., € 200.- Couchtisch, Füße weng. gefarb. m. Milchglaspl., facetten-schliff, 110x70 € 50.- Tel. 0160-96017625

Buffetschrank

+ passende Kommode, VB 200,- €, T. 0172-5910801

Neuw. EBK, VB 4000 €

kpl.: Arbeitspl., Kühl- u. Gefrierschrank, Herd-Set Edelstahl, Spülmaschine, Dunstabzug, T. 07731/64658

Wohnwand Buche

Nachbildung, 310x215x0,48, 3 J., Pr. VB. Tel. 0173-8011231

Jugendzi. kpl. 1 J. alt

s. gt. Zust. wg. Auswandern günstig zu verk. Tel. 0176-78490383

Schlafzimmer

Front dkl.-grün, Schrank 5-trg., Bett 180x200, 2 Nachtschränke u. 2 Side-Boards, kpl. € 250.- Tel. 07731/64608 AB

Privileg Küche

inkl. aller E-Geräte, Herd leicht def., 550 € VB, T. 07731/48182

Kiefern Möbel:

Wohnzi.-Schr., wohnbel. stellb., 120,-; Kommode 25.-, Vitrin.-Tisch 25.-, Einzelbett, Buche, 30.-, Sa., 23.01., 10-14 Uhr, Langenrain 12, Singen, Tel. 07731/794480

Antiker Essti. + 4 Stühle

günstig zu verk., Tel. 07731/67294

Bett ohne Rost

+ 2 Kommoden (Buche hell), 100,- €, Tel. 0151-50004378

Frz. Bett 140x200

m. Bettkasten, neuw., 450,- €; Küchen-Untersch., weiß, 100 cm, E-Platten, Becken u. Kühlschrank, 100,-. Tel. 07733/1250

Couchgarnitur 3-2-1

dkl.-rot/terracotta, gt. Zust., 150,-. Tel. 0172-1013528

Stellenangebote

zuverl. Reinigungskraft

ges., Tel. 07771/920100

Chorleiter/in gesucht

ab sofort für Canti-Nova Böhringen immer dienstags 20.00 Uhr. Infos unter www.cantinova.de oder Tel. 07531/841826 oder 07738-1619

Putzhilfe

f. Privathaush. 1 mal wöchentl. auf € 400.-Basis ges., 0162-4390158

Suche Haushaltshilfe

auch für die Betreuung unserer Kinder (9+12 J.). Mo., Die. u. Donnerst. v. 12.14h in R'zell-Weinburg. Bitte nicht jünger als 18 Jahre. Tel. 07732-8233907

Reinermache-u. Bügel-

frau f. Singlehaushalt nach R'zell gesucht. Tel. 07732/970837

Maurermeister von

Privat (für Dachaufstockung) gesucht. Tel. 07735/1831

Maler/Handwerker

auf € 400.- Basis für Renov.-Arb. gesucht, T. 07731/90980

Haushaltshilfe/

Reinigungskraft auf € 400.-Basis gesucht, T. 0170-90000158

Stellengesuche

Zuv. Fr. su. Putzstelle

Bügeln. Si./21912 o. 01759573584

Junge Frau sucht

Putzstelle i.R. Singen, Gottmad., Radolfzell. Tel. 07731/943589

Erfahrener Handwerker

sucht Nebenjob (Gips/Maler), Tel. 0162-3260260

Zuv. Bodenleger

übernimmt Parket, Laminat, Kork und Teppicharbeiten, zum günstigen Preis, Tel. 0151-19612282

Mann sucht Arbeit

i. Bereich Handwerk, Industrie, Renovierung, Umzüge, Bin zuverl., Tel. 0160-8432431

Wer su. Haushaltshilfe

gerne Vollzeit. Bin Mutter 3er Kinder und sehr zuverlässig. Näheres unter 07731/144570

Suche Putzstelle jegl.

Art in R'zell, über Ihren Anruf würde ich mich freuen. Tel. 0152-24761295

Putzstelle a. 400 € Basis

i. R. Stockach/Ors.-Nenz./Eigeltingen gesucht, Tel. 07774/923677

Frau sucht Arbeit

in Privathaushalt, Teilzeit oder auf 400.- €-Basis, Tel. 0162-9807268

Frau sucht Arbeit

in Vollzeit, ab sofort, als Küchenhilfe o. Sonstiges, T. 0152-26083916

Erfahr. Altenpflegerin

sucht private Pflegetelle. Anrufe zw. 9-15 Uhr, T. 0151-53112095

Unterricht

Erfolgreiche Nachhilfe

Raum Singen (01515)1525390

Bessere Noten in der Schule: Einzelnachhilfe - zu Hause - im gesamten Landkreis Konstanz
Erfahrene Nachhilfeelehrer erteilen intensiven Einzelunterricht in allen Fächern (z.B. Mathe, Engl., Frz., Deutsch u.a.) für alle Klassenstufen beim Schüler zu Hause.
www.abacus-nachhilfe.de
Note 1,8
INFRATEST August 2007
Nachhilfe GmbH
Tel. 07531/692755

Mathe/Engl./Dt./Latein

auch WG/TE/EG, Realabschl. 10, priv. Nachhilfe, Tel. 07775/938383

Schwimmunterricht

ab 4 J. (Kleinstgruppen). Kostenl. Info unter Tel. 0151-22936693

Schülerin der Kl. 13

(SG) sucht Nachhilfe in Mathe zur Abitur-Vorbereitung, 07731/41529

Kindernachhilfe
im Studienkreis
Einfach clever starten!
Förderung und Lernbegleitung für Grundschul Kinder
Singen, 07731/61346
Stockach, 07771/875187
Rufen Sie uns an: Mo-Sa 8-20 Uhr

Schülerin 13. Kl. TG.

sucht Mathe-Nachhilfe (Analysis), Tel. 07731/52127

Tiermarkt

Dt. Schäferhundwelpen

zu verk., Tel. 07578-1278 od. Tel. 0174-4052149

Suche Reitbeteiligung.

für 5-j. Friesenwallach i.R. Hiltzingen/Gottmad., T. 07731/836444

Wunderschöne Katze

(British-Kurzhaar/British-Fold), 7 Mon., umsth. zu verk., mit sämtl. Zubeh., Tel. 07734/931811

Husky-Malamute, weibl.

Der Freiland-Frauenschuh

Große Orchideenschau bei Späth

Villingen-Schwenningen (swb). Der Frauenschuh ist die Orchidee des Jahres. Farbenvielfalt auf rund 4000 Quadratmeter ist zu sehen bei der Orchideenausstellung bis 6. Februar, im Gartencenter Späth, Neuer Markt, in Villingen-Schwenningen. Thema ist »Orchideenpflege«. am 23. Januar, ab 11 Uhr, sowie am 30. Ja-

nuar, ab 14 Uhr. Am Freitag, 29. Januar, von 16 bis 18 Uhr, bietet die Volkshochschule Villingen-Schwenningen eine Führung. Anmeldungen: vhs@villingen-schwenningen.de. Hei-mische Orchideen stehen im Dia-Vortrag mit Hans-Joachim Blech am Samstag, 30. Januar, 9.30 bis 12.30 Uhr, im Mittelpunkt.

Anmeldung: info@garten-spaeth.de oder 07721/9502-13. Zwei Vorträge stehen am Samstag, 6. Februar, im Programm. Michael Weinert berichtet über seine Freilandorchideen. Weitere Infos und Anmeldung unter info@garten-spaeth.de oder 07721/9502-13.

Brustkrebs erkennen, heilen und vorbeugen

Singen (swb). In Deutschland erkranken jährlich etwa 46.000 Frauen an Brustkrebs. Das Mammakarzinom ist damit die häufigste Krebserkrankung der Frau. Am Mittwoch, 20. Januar, informiert Dr. Wolfram Lucke, Chefarzt der Frauenklinik am Hegau-Bodensee-

Klinikum Singen und Leiter des Brustkrebszentrums, in einem Vortrag über die Entstehungsursachen von Brustkrebs und die Untersuchung- und aktuellen Behandlungsmöglichkeiten. Der Vortrag beginnt um 19.30 Uhr und findet in den Räumen der vhs Singen statt.

FUNDGRUBE

Alles fürs Kind

Ki.-Wagen Quinny -
Freestyle, umbaubar, kpl., rot, 1 Reisebett Hauk, neu, Pr.VB. Tel. 0170-9715230

Baby-Stubenwagen,
m. Zubeh., neuw., billig zu verk., Tel. 07771/4997

Legotechnic Nr. 8295
orig. Verpackt, NP 95.-€ VB 70€ Tel. 0177-2714113

Mia-Marie verk. ihr
Kinderzimmer, neuw., helles Holz, Preis VB, Tel. 07771/921593 od. 01625922795

Kaufladen Massivholz
m. Zub. 65.- €, neuw. Bett 70-140, Kiefer, m. abnehm. Gittern, 35.- €, Tel. 01522-1004073

Laufstall, weiß, Geuther
TFK Buggy, Pr. VB, 07731/790227

Verschiedenes

Zimmer-Flohmarkt
Tel. 07733/7542

Die 4 Teenies

die mich vor Heilig Abend von der Straße aufgehoben und liebevoll nach Hause begleitet haben und für Hilfe gesorgt haben, möchte ich meinen herzlichen Dank sagen.

Gruppenraum gesucht
für Jugendgruppe in Singen, Tel. 0162-7090730

Gifte in unserer Wohnung

Lauf WHO und die Hülle aller Krankheiten umweltbedingt. Wie Sie Wohngiften auf die Spur kommen, erfahren Sie von Rüdiger Balass, Apotheker und TÜV-Schadstoffgutachter in ihrer **Aachtal-Apotheke Volkertshausen**, Tel. 07774/93260.

Suche dringend von
priv. € 10.000.-. Sicherheiten vorhanden. Nur ernstgemeinte Angebote. 0151-51332106 Reale Zinsen

Ackerland u. Grünland
auf der Gemarkung Friedlingen zu kaufen gesucht. Zuschriften unter 112462 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Ki.-Autositz 60.- €
Waschmasch. Studio 150 €, Staubsauger 50 €, alles in gutem Zust., Tel. 07731/976146

Für den Sport

Crosstrainer, € 50.-,
Tel. 0774/922963

Restvertrag v. Fitness

Wer möchte günstig für 5 Mon. mein Restvertrag im Move Gesundheitszentrum Gottmad. übernehmen? T. 0157-71725586

Antiquitäten

Standuhr 30er J.
Eiche dkl., oval geschliff. Glas, H 1.85, B 39, T 21, VB 450 €, Tel. 0175-2239417

Haushaltsauflösung

Kpl. Haushaltsauflö.
EBK, WZ kpl., Oberdorfstr. 1B in Singen am Mittw. den 20.01.10

Do., 21.1., 13-17 Uhr
Bruderhofstr. 66, Si., bei Meissner.

Haush.-Auflösung
Quadrat. Granit-Tisch m. 6 Stühlen, schw.-weiß, 2 alte Schränke, mehr. alte Holzstühle, rd. Holzisch, antike Couch m. ovalem Ti. u.v.m., alle Möbel gut erh., T. 07731/28858

Zum Verlieben

Suche Asia o. Thai-Frau
zum verlieben, für feste Beziehung oder wer kann mir helfen, Kontakt aufzunehmen. Zuschriften unter 112452 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Singlefrau
56, 172, attraktiv, schlank, blond, humorvoll, sucht einen liebevollen, zuverlässigen Mann mit Humor für eine harmonische Beziehung.
Info: 0041 79 269 66 95
www.schweizer-singles.ch

Sie sucht Ihn
Ich, 47 J., geschieden, attraktiv möchte gerne auf diesem Weg einen lieben humorv. u. treuen Lebenspartner finden. Bist Du zwischen 45 u. 50 u. möchtest auch eine feste Beziehung aufbauen, dann freue ich mich auf Deinen Anruf. Tel. 0157-84590745

Sie sucht Ihn 30-35 J.
naturverbunden, treu, attraktiv zum Aufbau einer liebevollen Beziehung. Bitte melde Dich. Tel. 0152-28950538 abends.

Nette Sie, 49 J.,

160 cm, möchte netten Herrn, vorzeigbar, für gemeins. Unternehmungen (evtl. mehr) kennenlernen. Bild-Zuschriften unter 112460 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Welche Sie +/- 40 Jahre
möchte das neue Jahr mit mir neu beginnen. Möchte mein Glück hier versuchen. Es erwartet Dich ein Mann mit Herz und Verstand. Zuschriften unter 112461 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Ich, männl., 34 J.

suche nette Sie, zw. 30-40 J., für harmon. u. seriöse Beziehung. Zuschriften unter 112463 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Schmusekater 32j., su.
sehr mollige Sie, von 20J -45J., zum Kuschneln und mehr, Tel. 015202486349

Einfach so

Sie, 1.60, 49 J.
sucht Freizeitpartner/in für gemeinsame Unternehmungen (Kino, tanzen, Reisen, Kultur etc.) Bild-Zuschriften unter 112459 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Ich, weibl., 65 J.,

wohn. in Rielasingen, sucht Frau zum Spazierengehen u. Einkehren. Tel. 0157-84484464

Welche treue Frau

möchte Mann, 57 J., Raucher, m. Haus für eine liebev., dauerhafte Beziehung kennenlernen. Ausländerin, Kind/er, mollig, kein Hindernis. Mit Tel. -Angabe unter Zuschriften unter 112464 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Wir, um die 50,

wollen einen Single-Stammtisch ins Leben rufen und suchen dafür nette Leute. Gespannt, neugierig? Wir auch! Immer Di., ab 26.1.10, 19 Uhr in Si., Gasthaus Kreuz (Gems)

Dienstleistungen

Gärtnermeister

bietet fachgerechten Baumschnitt.
Tel. 01 79 - 1 39 36 46

Biete Hausmeisterservice
Reinigung für privat/gewerblich
☎ 0 77 31 - 797 215

AUTOMARKT

www.opel-gulde.de
Über 100 Fahrzeuge mit Bild täglich aktualisiert

Autohaus Fugel OHG
Im Eschle 13, 78333 Stockach
Tel. 0 77 71 / 87 98 88
Ihr Honda-Vertragshändler
www.hondafugel.de

www.opel-schoenenberger.de
Steißlingen / Radolfzell

Barankauf aller Fahrzeuge
Marke egal, ab Bj. 98, bitte alles anbieten. ☎ 01 74 / 5 99 66 00

Das passende Auto gibt's bei uns.
brecht
Opel ½ Jahreswagen • Opel Jahreswagen
Neuwagen-Vermittlung
www.auto-brecht.de • 07731/8237-16/-17
Laubwaldstr. 6 • 78224 Singen

Audi
Audi A6 Variant
Bj. 20.11.99, 200Tkm, schwarzmet., 8-f. ber., So.-Felg., 17" S-Line, sehr gepf., keine Kratzer/Beulen, etc. Ausst., scheckh.-gepf., € 6.200.-
Tel. 0177-7867863

Kaufe alle Autos
PKW, LKW, Busse, Gel.-Wagen
TÜV, KM, Unfall, Motorschaden
- egal, auch sonntags!
Tel. 01 75 / 89 58 589

80 Avant Quattro
5 Zyl., 133 PS, Euro 2, AHK, SSD, tiefer, LM, 232Tkm, TÜV 10/10, 2.750.-. Tel. 0171-4610467

BMW
316i Kompakt 1.9i
Bj. 99, TÜV neu, 140Tkm, VB 3800.-
€ Tel. 0173-6611094

Hyundai
Hyundai Trajet 7-Sitzer
EZ 05.01, 112Tkm, 100 kw, TÜV/AU 9/11, grün, Alu, AB, ZV, R/CD, VB 3750 €, Tel. 0160-94524446

Ford
Ford Fiesta, 70 PS
EZ 05/04, 74Tkm, TÜV/AU neu, Pr. VB. Tel. 07733/996306

Ford-Fiesta Bj. 96
5-trl., EU2, TÜV/ASU 09/11, VB € 1490.-, Tel. 07731/909185

Ford Fiesta 1.1 Bj. 95
130Tkm, VB 850.-€, gt. Zust., Tel. 0160-4854651

Fiesta, Bj. 90, 2. Hd.,
gt. Zust., 1 Jahr TÜV, VB 450.- €, T. 0174-2764062

Mercedes
MB-E420, Bj 97, Voll
183 Tkm, TÜV 08/10, VB 4250.-, Si. 319667 od. 0176-68107098

Opel
Corsa A, TÜV/AU 06/10,
m. div. Mängel, zu verk., VB € 350.-, Tel. 017689089024

Peugeot
Peugeot 205
Bj. 12/91, 161Tkm, TÜV/ASU 2011, 4-trl., neue Wi.-Reifen, 12-fach-ber., 550 €, T. 0176-61721876

Renault
Ren. Laguna Bj. 99
70Tkm, TÜV 9/2010, 5000.-€, 07732-8238080

Renault Modus, Cite 1.2
TÜV/ASU neu, Wi.-So.-Reifen, ABS, Klima, Stahl/Alufelg., 35 Tkm, Erstzul. 25.02.05, VB € 6500.-, Tel. 0771/875172

Seat
Winterauto: Ibiza, Bj. 93
3-trl., 160Tkm, TÜV/AU 07/10, Glas-SD, € 400.- Tel. 07774/922420 od. ab 19h 921470

Subaru
Subaru Foresta Bj. 03
83Tkm, AHK, VB 8900.-€. Tel. 07771/877266 o. 08381-8072862 o. 0176-51066141

VW
Golf 6 TDI, Silber, 5türig
18000 km, 150 PS, Klimaanlage, elektr. Schiebed., Radio ZV, EZ 04/04, € 18900.-, Tel. 0771/4977

Suche laufend
Pkws ab Bj. 1998, Barzahlung!
Kirstein-KFZ, ☎ 077 32 / 146 83
oder 0761/551193

VW Bus T5
EZ 4/06, 84Tkm, Klima, AHK usw., VB 13.800 €, T. 0172-7469036

Barankauf von Unfall- und Gebrauchtfahrzeugen (TÜV + km egal)
Tel. 01 71 / 8 30 96 04
S. Schilling Automobile

Golf 2, BJ 92, 1.3i,
TÜV + AU 04/10, € 650.-, VB, Tel. 01622374996

Geländewagen

KIA Sorento EX2.5 CDRI
Diesel, schwarz, EZ 11/05, 205Tkm, ABS, ZV, Klima, 4x4, Russpartikelfilter, grüne UWP 4, neues Automatikgetriebe, Neubeureifung, TÜV 10/10, Topzustand, VB € 9.400.- Tel. 07731/24007

Wohnwagen/-mobile
Suche billigen Wohnwagen
a. Boot, Tel. 0171/6533036 gew.

Barankauf aller Wohnmobile und Wohnwagen
Tel.: 0 800 / 186 00 00 (gebührenfrei)
www.ankaufwohnmobil.de

Kaufe alle Wohnmobile
Tel. 0172/6639443

Sonstige Modelle

Barankauf Singen
für alle PKW u. Geländewagen, km, TÜV, Schaden egal. 0171/496 2896
Kombi / Van gesucht,
ab Bauj. 99, max. 110 PS 2,2l, bis € 5000.-, Tel. 07771/7929

Altautos werden zur
Entsorgung abgeholt. Tel. 01 71 / 8 35 46 13

Kfz.-Zubehör
Günstige Winterreifen
neu und gebraucht
in allen Größen, Motorradreifen in allen Fabriken und Größen.
Telefon 07733/6786

IMMER EIN GUTER
WERBEPARTNER

WOCHENBLATT

TESTEN SIE DIE NEUEN RENAULT MODELLE UND LASSEN SIE SICH VON DER GÜNSTIGEN RENAULT RELAXFINANZIERUNG BEGEISTERN.



HERZKLOPFEN TAGE
ERÖFFNEN SIE IHREN PULS! | BEI EINER PROBEFAHRT!

Damit große und kleine Herzen noch höher schlagen, gibt's rund ums Probefahren ein vielfältiges Rahmenprogramm. Freuen Sie sich auf:

RELAX DIE NEUE FLATRATE für sorgeloses Autofahren.
Ihr individuelles Angebot errechnen wir Ihnen gerne:

- Aktionskonditionen für unsere Neuwagen incl. Finanzierungsangeboten
- Aktionskonditionen für unsere Vorführwagen incl. Finanzierungsangeboten
- Sparen von Anfang an.

Gebrauchte Diesel zum Benzinepreis incl. Aktionsfinanzierung

Wir freuen uns auf Ihren Besuch bei fachachtlicher Dekoration und Bewirtung

Autobars BLENDER Robert Gernig Str. 6 Radolfzell Tel. 07733/982773

Autobars SCHEU Rudolf Diesel Str. 11 Rielasingen Tel. 07731/22872

Gebrauchtwagen (1000 km) kombiniert: 8,4 - 9,7; CDD Kombination kombiniert: 105 - 130 g/km (Werte nach EU-Normenverfahren). Abhängig von der Lenkungsrichtung.

CAFE Hegaublick
RESTAURANT
www.hegaublick.de

Ihr gemütliches Restaurant für Betriebs- und Familienfeiern.
Hegaublick 6 · 78234 Engen/Hegau · Tel. +49 77 33 / 87 55
Donnerstag Ruhetag

»FRISCH UND GESUND AUF DEN TISCH«
WIR EMPFEHLEN:
GEGRILLTES LACHSFILET AUF FEINEM OFENGEMÜSE
UND ROSMARINKARTOFFELN

Termine:
für feines Brunchen bei uns am 24. Januar 2010,
14. Februar 2010 und 21. Februar 2010

Mehr Info unter www.hegaublick.de Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

NEUERÖFFNUNG
auch in Singen

sitarā
Curry House

Authentische
nordindische Küche
Sinnlicher Genuss
Einzigartiges Ambiente

Bei Abgabe
dieses Coupons erhalten
Sie einen Prosecco oder
ein alkoholfreies Getränk
kostenlos.

Wir freuen uns
auf Ihren Besuch in der
Koloniestraße 1
in Singen (gegenüber
Waldeckschule)

Tel. 0 77 31/88 49 30

Große NARRISCHE Zeitreise

100 Jahre Bengelschießerzunft Böhrlingen e.V.

Samstag, 23. Jan. 2010 ab 13 Uhr

- Musik, Brauchtum,
- Schauspiel auf 3 Bühnen
- „Komm ins Narrennest!“

Es begeistern Sie
37 Zirkel - 1800 Mitstreiter
25 Musikgruppen
19 Rosenwirtschaften
und Netze-Zelle

Wir laden ein zum
Schinkenessen
am Freitag, 22. Januar 2010,
ab 18.00 Uhr
im Schlupfwinkel Stockach.
Tischreservierung erbeten.
Tel. 0 77 71 - 38 95

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

MOTORRADWELT
BODENSEE

3 Tage Motorrad pur... News... Sport... Fun... Action!

Internationale Motorradmesse
29.-31. Januar 2010
Messe Friedrichshafen

www.motorradwelt-bodensee.de

BALLETTSCHULE

Die Färbe

LEITUNG MILLY VAN LIT
Diplom-Tanzpädagogin und Choreographin

Ab Februar 2010
neue Anfängergruppen für:

VORSTUFE
Rhythmisch-tänzerische Früherziehung
für Kinder ab 4 Jahre
Donnerstag, 15.30 – 16.20 Uhr

KLASSISCHES BALLET
für Kinder ab 7 Jahre
Donnerstag, 16.30 – 17.30 Uhr

KLASSISCHES BALLET
für Jugendliche ab 12 Jahre
Montag, 17.00 – 18.00 Uhr

JAZZ-DANCE
HIPHOP, SOUL, SALSA, FUNKY-JAZZ, MODERN JAZZ
für Jugendliche und Erwachsene
Donnerstag, 17.45 – 18.45 Uhr

STEP-TANZ
für Jugendliche und Erwachsene
Montag, 18.15 – 19.15 Uhr

GRATIS-PROBESTUNDE FÜR ALLE SPARTEN!
Vorkenntnisse sind für die Anfängergruppen nicht
erforderlich. Fortgeschrittene können in bestehende
Gruppen jederzeit aufgenommen werden.

Information und Anmeldung: (07731) 646 46 + 626 63
Schlachthausstraße 24 · D-78224 Singen · www.diefarbe.de

DO 21.01.
KINO

SINGEN
Cineplex: Wenn Liebe so einfach wäre (NEU): 17.15, 20.00 Uhr. Vorstadtkrokodile 2 (NEU): 16.15, 18.30 Uhr. Surrogates - Mein zweites Ich (NEU): 16.15, 20.45 Uhr. Avatar - Aufbruch nach Pandora (Digital 3D): 16.15, 19.45 Uhr. Friendship! 18.20, 20.45 Uhr. Haben Sie das von den Morgans gehört?: 17.30, 20.15 Uhr. Alvin und die Chipmunks 2: 16.10 Uhr. Old Dogs - Daddy oder Deal: 18.30 Uhr. Zweiohrküken: 20.40 Uhr.

KLASSIK

TUTTLINGEN
Stadthalle, großer Saal, 20.00 Uhr: The Original USA Gospel Singers & Band, Karten: 07461/910996, www.tuttlinger-hallen.de.

KLEINKUNST

SCHAFFHAUSEN - CH
Stadtheater, 20.00 Uhr: Gessler Zwillinge, Musik-Kabarett-Show. Mit Lotti Stäubli und Barbara Hutzenlaub, 12-köpfige The Triple B Big Band.

THEATER

KONSTANZ
Sozialzentrum von Wessenberg/Spiegelhalle-Foyer, 20.00 Uhr: Atropa, Tom Lanoye.
Figuren-u. Puppentheater, Werkstatt Inselgasse, 20.00 Uhr: Die Geschichte vom Soldaten, Igor Strawinsky/Charles Ferdinand Ramuz.
RADOLFZELL
Milchwerk, 14.30 Uhr: Schwarzwälder Marionettentheater, mit zwei Spielterminen. Zweiter Termin ist um 16.30 Uhr.
SCHAFFHAUSEN - CH
Schauwerk, Fassbühne, 20.00 Uhr: Trüffelschweine, Jugendclub momoll theater. Wiederaufnahme.
SINGEN
Die Färbe, 20.30 Uhr: Fischfutter, Ein Doppelspiel. Groteske Kriminalkomödie von Wilfried Happel. Regie: Nilufar Münzing. Karten: 07731/64646 + 62663.
Stadthalle, 20.00 Uhr: Männer sind auch Menschen, Komödie von Curth Flatow mit Horst Janson.

VORTRÄGE

SINGEN
Gems, 20.00 Uhr: Das böse Mädchen Gisela, Markus Stegmann.
Stadthalle, 20.00 Uhr: Woran litten unsere Ahnen?, Krankheitsbefunde an prähistorischen Skeletten. Joachim Wahl.

FR 22.01.
KINO

SINGEN
Cineplex: Wenn Liebe so einfach wäre (NEU): 17.15, 20.00, 22.45 Uhr. Vorstadtkrokodile 2 (NEU): 14.30, 17.15, 20.00, 22.45 Uhr. Surrogates - Mein zweites Ich (NEU): 16.15, 18.30, 20.45, 23.00 Uhr. Avatar - Aufbruch nach Pandora (Digital 3D): 14.00, 16.15, 19.45, 22.45 Uhr. Friendship! 18.20, 20.45, 23.15 Uhr. Haben Sie das von den Morgans gehört?: 17.30, 20.15 Uhr. Alvin und die Chipmunks 2: 14.00, 16.10 Uhr. Old Dogs - Daddy oder Deal: 18.30 Uhr. Zweiohrküken: 20.40 Uhr. Küss den Frosch: 14.00 Uhr. Das Kabinett des Dr. Parnassus: 23.15 Uhr.

kodile 2 (NEU): 16.15, 18.30 Uhr. Surrogates - Mein zweites Ich (NEU): 16.15, 20.45, 23.00 Uhr. Avatar - Aufbruch nach Pandora (Digital 3D): 16.15, 19.45, 22.45 Uhr. Friendship! 18.20, 20.45, 23.15 Uhr. Haben Sie das von den Morgans gehört?: 17.30, 20.15 Uhr. Alvin und die Chipmunks 2: 16.10 Uhr. Old Dogs - Daddy oder Deal: 18.30 Uhr. Zweiohrküken: 20.40 Uhr. Das Kabinett des Dr. Parnassus: 23.15 Uhr. Gamer: 23.15 Uhr. Whisky mit Wodka: 20.00 Uhr.

KLEINKUNST

RADOLFZELL
Milchwerk, kleiner Saal, 20.00 Uhr: Kabarett Winter, mit Hennes Bender. Egal gibt's nicht.
SINGEN
Gems, 20.00 Uhr: Nacht Schatten Gewächse, Stefanie Kerker. Chansonkabarett im Studio.

THEATER

KONSTANZ
Figuren-u. Puppentheater, Werkstatt Inselgasse, 19.30 Uhr: Eurydike, Sarah Ruhl.
Stadtheater, 20.00 Uhr: Die Heilige Johanna der Schlachthöfe, Bertolt Brecht.
SINGEN
Die Färbe, 20.30 Uhr: Fischfutter, ein Doppelspiel. Groteske Kriminalkomödie von Wilfried Happel. Regie: Nilufar Münzing. Karten: 07731/64646 + 62663.

SONSTIGES

ENGEN
Museum & Galerie, 20.00 Uhr: Vernissage Forum Regional, mit Marion Moritz. Ein Blick ins Rind.
SINGEN
Stadthalle, 19.00 Uhr: Neujahrsempfang, mit dem Deep River Quartet. OB Oliver Ehret lädt ein!
TUTTLINGEN
Stadthalle, großer Saal, 20.00 Uhr: Mother Africa - Circus der Sinne-Tour 2010, Halsbrecherische Kunststücke, treibende Rhythmen und lebensfrohes Lachen - ein einzigartiges Spektakel. Karten: 07461/910996, www.tuttlinger-hallen.de.

SA 23.01.
KINO

SINGEN
Cineplex: Wenn Liebe so einfach wäre (NEU): 14.30, 17.15, 20.00, 22.45 Uhr. Vorstadtkrokodile 2 (NEU): 14.00, 16.15 Uhr. Surrogates - Mein zweites Ich (NEU): 16.15, 18.30, 20.45, 23.00 Uhr. Avatar - Aufbruch nach Pandora (Digital 3D): 14.00, 16.15, 19.45, 22.45 Uhr. Friendship! 18.20, 20.45, 23.15 Uhr. Haben Sie das von den Morgans gehört?: 17.30, 20.15 Uhr. Alvin und die Chipmunks 2: 14.00, 16.10 Uhr. Old Dogs - Daddy oder Deal: 18.30 Uhr. Zweiohrküken: 20.40 Uhr. Küss den Frosch: 14.00 Uhr. Das Kabinett des Dr. Parnassus: 23.15 Uhr.

Gamer: 23.15 Uhr. Wo die wilden Kerle wohnen: 14.00 Uhr.
Gems: Maria, ihm schmeckt's nicht! 20.00 Uhr.

KLASSIK

SINGEN
Stadthalle, 20.00 Uhr: Amadeus Mozart: Symphonien und Klavierkonzert - Südwestdeutsche Philharmonie mit Dirigent Günter Pichler und Pianist Lukas Vondracek.
TUTTLINGEN
Stadthalle, großer Saal, 20.00 Uhr: Pippo Pollina & Piccola Orchestra Altamarea, Pippo Pollina, italienischer Liedermacher aus Sizilien und das klassische Streichquartett. Karten: 07461/910996, www.tuttlinger-hallen.de.

THEATER

KONSTANZ
Sozialzentrum von Wessenberg/Spiegelhalle-Foyer, 19.30 Uhr: Das Leben ist (kein) Spaziergang..., eine Annäherung an Georg Elser. Lars Vogel.
Figuren-u. Puppentheater, Werkstatt Inselgasse, 20.30 Uhr: Die Heilige Johanna der Schlachthöfe, Bertolt Brecht.
Figuren-u. Puppentheater, Werkstatt Inselgasse, 15.00 Uhr: Frau Meier, die Amsel, Wolf Erlbruch.
Stadtheater, 20.00 Uhr: Harold und Maude, Colin Higgins.
SCHAFFHAUSEN - CH
Schauwerk, Fassbühne, 20.00 Uhr: Trüffelschweine, Jugendclub momoll theater. Wiederaufnahme.
SINGEN
Die Färbe, 20.30 Uhr: Fischfutter, ein Doppelspiel. Groteske Kriminalkomödie von Wilfried Happel. Regie: Nilufar Münzing. Karten: 07731/64646 + 62663.

SONSTIGES

KONSTANZ
Treff: Seestraße bei der alten Rheinbrücke, 14.00 Uhr: Wasservögel der Konstanzer Bucht, Führung mit Dr. D. Heuschen.
SINGEN
Gems, 22.00 Uhr: Oldie Disco, Party!

SO 24.01.
KINO

SINGEN
Cineplex: Wenn Liebe so einfach wäre (NEU): 14.30, 17.15, 20.00 Uhr. Vorstadtkrokodile 2 (NEU): 14.00, 16.15 Uhr. Surrogates - Mein zweites Ich (NEU): 16.15, 20.45 Uhr. Wolkig mit Aussicht auf Fleischbällchen (Digital 3D/Preview): 11.15 Uhr. Avatar - Aufbruch nach Pandora (Digital 3D): 16.15, 19.45 Uhr. Friendship! 18.20, 20.45, 23.15 Uhr. Haben Sie das von den Morgans gehört?: 17.30, 20.15 Uhr. Alvin und die Chipmunks 2: 11.50, 14.00, 16.10 Uhr. Old Dogs - Daddy oder Deal: 18.30 Uhr. Zweiohrküken: 17.30 Uhr. Küss den Frosch: 14.00 Uhr.

Landgasthaus Bohl

Freitag: *Frische Leber*
Am Wochenende durchgehend warme Küche.

Sonntag: *Ochsenbraten mit Spätzle und Gemüse* 12,90 € vom Fass

Singen - Hausen - Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 - 4 92 25

Ruppaner
Speiserestaurant · Saal · Kegelbahn
Gartenstrasse 13 · Radolfzell · Tel. 07732 - 5 32 21

Sa., 23.1., um 20 Uhr nichtnarrischer Tanzabend mit dem Flamingo-Duo

Wildleckerien:
was der Jäger bringt und die Küche hergibt
Fasnet, 10.2., Knöchle-Esse mit Schwänze,
Schnäuzle und Bauch 10.30 - 19.00 Uhr
Schmotzige Dunnschdig:
Soure Leberle, Kuttel, Narre-Esse
Fasnet-Sunntig ischd uff, vum Moorge bis z' obed
Brauchen fleißige Hände und schnelle Füße zum Bedienen!

Sonntag Ruhetag www.restaurant-ruppaner.de

Bodenseeschifferpatent Motor + Segeln

Infoabend + Kursbeginn:

27.01.2010, 19:30 Uhr
Donaueschingen, Wasserstr. 19
Fahrschule Weißenberger

27.01.2010, 19:30 Uhr
Ludwigshafen, Segelschule
Sernatingen Strasse 16a

27.01.2010, 19:30 Uhr
Tuttlingen, Fahrschule Gruler
Untere Hauptstrasse 13

(5 Abende am jeweiligen Wo.-Tag)

Sprechfunk SRC/UBI
22.-24.01.2010, Ludwigshafen

Sportbootführerschein See
26.-28.02.2010, Ludwigshafen

Segelschule Ludwigshafen
Sernatingen Strasse 16a
78351 Ludwigshafen/Bodensee
Telefon: 07733 - 938344
info@segelschule-ludwigshafen.de
www.segelschule-ludwigshafen.de

Hallenflohmarkt
Singen, Sa. 23. 1. 10, Taekwondo-Halle, Industriest. 6, gegenüber Thüga u. ALDI, 9 - 16 h, Aufbau 8 h, Irm 6,- € (Bitte melden Sie sich an)
Riedheim, Sa. 30. 1. 10, Burghalle, Burgstr. 6b, 8 - 16 h, Aufbau ab 7 h, Irm 8,- € (Bitte melden Sie sich an)
Roccis Märkte - 0 77 31/18 34 80 oder 0 15 25/3 08 21 14

TESTEN SIE DIE NEUEN RENAULT MODELLE UND LASSEN SIE SICH VON DER GÜNSTIGEN RENAULT RELAXFINANZIERUNG BEGEISTERN.

HERZKLOPFEN TAGE
ERHÖHEN SIE IHREN PULS! SEI EINER PROBEFANAT!

Damit große und kleine Herzen noch höher schlagen, gibt's rund ums Probefahren ein vielfältiges Rahmenprogramm. Freuen Sie sich auf:

- RELAX DIE NEUE FLATRATE für sorgenfreie Autofahren.
- Ihr individuelles Angebot errechnen wir Ihnen gerne
- Aktionskonditionen für unsere Neuwagen incl. Finanzierungsangeboten
- Aktionskonditionen für unsere Vorführwagen incl. Finanzierungsangeboten
- Sparen von Anfang an.
- Gebrauchte Diesel zum Benzinpreis incl. Aktionsfinanzierung

Wir freuen uns auf Ihren Besuch bei fachmännischer Dekoration und Bewirtung

Autobars BLENDER Robert Gerwig Str. 6 Radolfzell Tel. 07732/982773

Autobars SCHEU Radolfzell Diesel Str. 11 Singen Tel. 07731/22872

New Moon - Biss zur Morgenstunde: 12.00 Uhr. Lila, Lila: 20.15 Uhr.
Gemskino: Whisky mit Wodka: 20.00 Uhr.

KLEINKUNST

SINGEN
Gems, 20.00 Uhr: Spielwiese - Ein Eldorado für Beklopte, Holger Edmaier. Popkabarett im Studio.

THEATER

KONSTANZ
Figuren-u. Puppentheater, Werkstatt Inselgasse, 15.00 Uhr: Frau Meier, die Amsel, Wolf Erlbruch.
Stadttheater, 18.00 Uhr: Die Heilige Johanna der Schlachthöfe, Bertolt Brecht.
SINGEN
Stadttheater, 20.00 Uhr: Goya, Schauspiel von Vera Oelschlagel nach Lion Feuchtwanger.
TUTTILINGEN
Stadttheater, großer Saal, 19.00 Uhr: Die Nacht der Musicals, Ein Bühnenfeuerwerk aus schwungvoller Tanzakrobatik. Karten: 07461/910996, www.tuttlinger-hallen.de.

VORTRÄGE

SINGEN
Stadttheater, 10.30 Uhr: Gemischte Gefühle, Verse und Prosa von Erich Kästner mit Christian Quadflieg und dem Diabelli-Trio.

SONSTIGES

RADOLFZELL
Milchwerk, 16.00 Uhr: Hürtiguten - Multivisionsshow von Terra Nova.

MO 25.01. KINO

SINGEN
Cineplex: Wenn Liebe so einfach wäre (NEU): 17.15, 20.00 Uhr. Vorstadtkrokodile 2 (NEU): 16.15, 18.30 Uhr. Surrogates - Mein zweites Ich (NEU): 16.15, 20.45 Uhr. Avatar - Aufbruch nach Pandora (Digital 3D): 16.15, 19.45 Uhr. Friendship: 18.20, 20.45 Uhr. Haben Sie das von den Morgans gehört?: 17.30, 20.40 Uhr. Alvin und die Chipmunks 2: 16.10 Uhr. Old Dogs - Daddy oder Deal: 18.30 Uhr. Sneak Preview: 20.30 Uhr

THEATER

ENGEN
Stadtbibliothek, 15.00 Uhr: Es klopft bei Wanja, Puppenspiel mit dem Waldorf-Kindergarten ab 3 Jahren.
SCHAFFHAUSEN - CH
Stadttheater, 20.00 Uhr: Der zerbrochene

Krug, Lustspiel von Heinrich von Kleist. Theater Kanton Zürich. Talk im Theater.
SINGEN
Stadttheater, 14.30 Uhr: Das tapfere Schneidelein, Kinderstück nach den Brüdern Grimm.

DI 26.01. KINO

SINGEN
Cineplex: Wenn Liebe so einfach wäre (NEU): 17.15, 20.00 Uhr. Vorstadtkrokodile 2 (NEU): 16.15, 18.30 Uhr. Surrogates - Mein zweites Ich (NEU): 16.15, 20.45 Uhr. Avatar - Aufbruch nach Pandora (Digital 3D): 16.15, 19.45 Uhr. Friendship: 18.20, 20.45 Uhr. Haben Sie das von den Morgans gehört?: 17.30, 20.40 Uhr. Alvin und die Chipmunks 2: 16.10 Uhr. Old Dogs - Daddy oder Deal: 18.30 Uhr. Zweiohrküken: 20.40 Uhr.
Gemskino: Kapitalismus - Eine Liebesgeschichte (Weitwinkel-Kino): 20.00 Uhr.

VOLKSMUSIK

RADOLFZELL
Milchwerk, 20.00 Uhr: The original USA Gospel Singers, auf Europa-Tournee.

THEATER

KONSTANZ
Figuren-u. Puppentheater, Werkstatt Inselgasse, 11.00 Uhr: Frau Meier, die Amsel, Wolf Erlbruch.
SCHAFFHAUSEN - CH
Stadttheater, 20.00 Uhr: Der zerbrochene Krug, Lustspiel von Heinrich von Kleist. Theater Kanton Zürich. Talk im Theater.

SONSTIGES

ENGEN
Sparkasse, 19.00 Uhr: Energieeinsparpotenziale, für kleine und mittlere Unternehmen - Vortrag des regionalen Wirtschaftsfördervereins Hegau.

MI 27.01. KINO

SINGEN
Cineplex: Wenn Liebe so einfach wäre (NEU): 17.15, 20.00 Uhr. Vorstadtkrokodile 2 (NEU): 16.15, 18.30 Uhr. Surrogates - Mein zweites Ich (NEU): 16.15, 20.45 Uhr. Sherlock Holmes (Echte Kerle Preview): 20.00 Uhr. Avatar - Aufbruch nach Pandora (Digital 3D): 16.15, 19.45 Uhr. Friendship: 18.20, 20.45 Uhr. Haben Sie das von den Morgans gehört?: 17.30, 20.40 Uhr. Alvin und die Chipmunks 2: 16.10 Uhr. Old Dogs - Daddy oder Deal: 18.30 Uhr.

Gemskino: Kapitalismus - Eine Liebesgeschichte (Weitwinkel-Kino): 20.00 Uhr.

THEATER

KONSTANZ
Figuren-u. Puppentheater, Werkstatt Inselgasse, 11.00 Uhr: Frau Meier, die Amsel, Wolf Erlbruch.
Stadttheater, 15.00 Uhr: Die Heilige Johanna der Schlachthöfe, Bertolt Brecht.
SINGEN
Die Farbe, 20.30 Uhr: Fischfutter, ein Doppelspiel. Groteske Kriminalkomödie von Wilfried Happel. Regie: Nilufar Münzing. Karten: 07731/64646 + 62663

DO 28.01. THEATER

KONSTANZ
Figuren-u. Puppentheater, Werkstatt Inselgasse, 19.30 Uhr: Eurydike, Sarah Ruhl.
SINGEN
Die Farbe, 20.30 Uhr: Fischfutter, ein Doppelspiel. Groteske Kriminalkomödie von Wilfried Happel. Regie: Nilufar Münzing. Karten: 07731/64646 + 62663.

AUSSTELLUNGEN

ENGEN
Städtisches Museum + Galerie Engen, Keramik-Ausstellung, bis 24. Jan, Öffnungszeiten: Di-Fr: 14-17 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.
KONSTANZ
Galerie Grashey, Jan Peter Thorbecke, bis 23. Jan, neue Bilder. Öffnungszeiten: Mi. + Do.: 15.00 - 18.30 Uhr u.n.V.
Kunstverein, Jahresausstellung der Mitglieder bis 7. Mrz. Info: www.kunstverein-konstanz.de.
Rosgartenmuseum, Konstanzer Köpfe bis 21. Feb. Charakterköpfe aus vier Jahrhunderten in Portrait, Scherenschnitt, Grafik und Fotografie. Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So/Feiertag: 10-17 Uhr.
Städtische Wessenberg-Galerie, Leidenschaft & Leid bis 7. März, Kasia von Szarduka (1886-1942). Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So/Feiertag: 10-17 Uhr.
SCHAFFHAUSEN - CH
Museum zu Allerheiligen, Konferenz der Tiere, bis 16. Mai, Alles, was da kriecht, flucht und schwimmt. Öffnungszeiten: Di-So: 11-17 Uhr.
SINGEN
Arbeiterwohlfahrt, Heinrich-Weber-Platz 2, Der Kreis schließt sich, bis 30. Apr. Acrylbilder von Marc Straub. Öffnungszeiten: Mo+Fr: 9-12 Uhr, Di-Do: 9-17 Uhr.
TUTTILINGEN
Galerie der Stadt Tuttlingen, Blick ins Innere, bis 14. Feb. Eberhard Freudenreich. Öffnungszeiten: Di-So: 11-18 Uhr.

Neueröffnung!

Zum Goldenen Löwen Restaurant

Nach kompletter Renovierung neu in der Singener Nordstadt. Ihre neue gute Adresse für feine Speisen in gemütlichem Ambiente.

Internationale Küche gepaart mit regionaler Bodenständigkeit - Regionale Spitzenweine zu angenehmen Preisen.

Täglich wechselndes Mittagsmenü!

Sonntag bis Freitag 11:30 bis 14:00 Uhr
17:00 bis 24:00 Uhr
Samstag 17:00 bis 24:00 Uhr

Auf Ihren Besuch freut sich das Löwen-Team!

Zum Goldenen Löwen

Widerholdstr. 37
78224 Singen
Tel.: 0 77 31/91 75 89

KARTENVORVERKAUF IM WOCHENBLATT

Singen, STADTHALLE		Die KLEINE TIERSCHAU	
Chinesischer Nationalcircus	07.02.10	Stadttheater Konstanz	12.03.10
Konstantin Wecker	24.02.10	Adios Klostertaler	
Swing Legends	22.04.10	Friedrichshafen, Messehalle	19.03.10
Jürgen von der Lippe	05.05.10	Die Nacht der Musicals	
		Radolfzell, Milchwerk	30.03.10
		Der große russische Staatszirkus	
		Konstanz, »Klein Venedig«	14.04.10
Legends of Rock	29.01.10	Sissi Perlinger	
FN, Messehalle		GEMS	14.04.10
		Dr. E. v. Hirschhausen	15.04.10
		»Lebesbewelse«	16.04.10
		Bindau, Inselhalle	
Musikantenstadt mit Andy Borg	27.01.10	Mundstühl	18.04.10
Offenburg, Baden-Arena		Singen, Kulturzentrum Gems	
CH, Kreuzlingen,		High Five	23.04.10
Bodensee-Arena	19.02.10	GEMS	
		Mad Arland	
		»Die große Dampfershow«	25.04.10
		Radolfzell, Milchwerk	
ABBA - The Show	30.01.10	Southside Festival	18.06.10
Freiburg, Rothaus Arena		Neuhausen ob Eck	
Andrea Berg		ROCK AM SEE	28.08.10
»Zwischen Himmel & Erde«	30.01.10		
RV, Oberschwabenhalle			
Chinesischer Nationalcircus »Tao«	20.02.10		
Tuttlingen, Stadthalle			
Amigos Live 2010	26.02.10		
Freiburg, Konzerthaus			
Chris Red Tour 2010	27.02.10		
Freiburg, Rothaus-Arena			
Mathias Riechling	27.02.10		
Stadthalle Tuttlingen			

Veranstaltungen auf Anfrage:
0 77 31 / 88 00-21/22

KARTEN GIBT ES IM WOCHENBLATT IN:

SINGEN	RADOLFZELL	STOCKACH
Hedwigstr. 2a Tel.: 07731/8800-21/22 Fax: 8800-86	Unterhaus 3 Tel.: 07732/9909-0 Fax: 9909-99	Salmannsweilerstr. 2 Tel.: 07771/9331-0 Fax: 9331-33



Als wandelnde Blinkanlage trat Uli Schwarz in Langenstein auf die Narrenbühne. swb-Bild: li



Otto Sander, der bekannte Schauspieler wird am 14. März in die Singener Stadthalle kommen. swb-Bild: PR



Als neuer Langensteiner Narr strahlt OB Oliver Ehret bei der Überreichung durch Dr. Franz Götz. swb-Bild: li



Hoffnungszeichen-Mitarbeiter Marcel Kötter ist seit Donnerstag im Erdbebengebiet von Haiti. swb-Bild: pr



Gerstensack-Zunftmeister Dr. Bauer führte die Poppele-Rechenfehler auf ihrem Plakat und Flyer vor. -of-

Wandelnde Blinkanlage

Langenstein (li). Der Aleanfanzabend zu Schloß Langenstein hatte immer schon viel mit der Polizei zu tun, erinnerte sich Hans-Peter Jehle bei der Kappenverleihung an Polizeidirektor Uli Schwarz. Drei Vorgänger hatte Schwarz, einer trug den Aleanfz-Orden: der unvergessene Hans Stather, der sein Lebenswerk als Hobby-Archäologe krönte. Bis dahin muss Schwarz aber noch einiges anstellen. Mehr als eine wandelnde Blinkanlage sein... Ob dem gewieften Polizist schon etwas eingefallen ist?

Otto Sander kommt

Singen (frö). Der bekannte Schauspieler Otto Sander kommt nach Singen in die Stadthalle. Er wird zum Abschluss der Erzählzeit am 14. März um 10.30 Uhr eine Lesung geben. Sander widmet seine Lesung dem österreichischen Schriftsteller Thomas Bernhard. Gelesen wird aus dem Werk: »Meine Preise.« Am 8. März lesen anlässlich der Eröffnung der Erzählzeit Adolf Muschg und Martin Walser um 19.30 Uhr in der Stadthalle. Das Motto lautet: »Liebe Nachbarn«.

Ein Narrenhut zum Sammeln

Langenstein (li). Die Langensteiner Kappe erhielt OB Oliver Ehret überreicht. Sie solle ihn in diesen deftigen Tagen schützen, meinte Dr. Franz Götz bei der Laudatio. Man könne sie aber auch umdrehen und mit ihr Geld sammeln gehen. Da spielte Dr. Götz auf das Krankenhaus an: Die Gemeinderäte müssten da aber mit auf die Sammeltour gehen, wenn es Erfolg haben sollte. Ehret versprach, niemals mehr auf den Aleanfz-Abend seinen Neujahrsempfang in Singen zu legen.

Hoffnungszeichen für Haiti

Singen (of). Erst kürzlich hatte das Wochenblatt über Marcel Kötter in Indonesien berichtet, nun ist der Konstanzer für die Singener Hilfsorganisation »Hoffnungszeichen« wieder im Einsatz - um den Opfern der schrecklichen Katastrophe von Haiti zu helfen. Hoffnungszeichen startet mit 10.000 Euro Soforthilfe. Mehr unter www.hoffnungszeichen.de

Närrische Rechenkünste

Gottmadingen/ Gailingen (of). Narren haben andere Talente als Mathe: Gottmadingens Zunftmeister Dr. Peter Baur führte beim Gerstensack-Bieranstich die Poppele-Rechenfehler vor, die die Gerstensacke einmal mit (richtig) 1874 und einmal mit 1879 als Gründungsjahr auf Plakat und Flyer nennen. Die Retourkutsche bekam Dr. Baur bei der Zunftmeistertagung.

Rainhard Fendrich kommt Benefizkonzert im September

Singen (frö). Rainhard Fendrich kommt. Der österreichische Liedermacher, Schauspieler und Moderator wird am Montag, 20. September zu einem Benefizkonzert in die Stadthalle kommen. Der Coup, den Wiener nach Singen zu verpflichten gelang Prof. Dieter Rühland. Er hat den Österreicher auf Mallorca kennen gelernt, die beiden haben schon miteinander musiziert. Auf Anfrage von Rühland hatte Fendrich zugesagt, allerdings unter der Bedingung, dass er für einen karitativen Zweck auf seine Gage verzichten wolle. Schnell hat man sich entschieden, den Erlös der Veranstaltung dem Krankenhausförderverein zuzuführen. Fendrich ist mit Liedern wie »Es lebe der Sport« und seiner Moderation von »Herzblatt« berühmt geworden. Oliver Ehret freute sich beim Presetermin und outete sich als Fendrich-Fan. »Das kann eine prima Sache werden«, sagte Ehret. Prof. Rühland fühlt sich dem Österreicher sehr verbunden. »Fendrich ist ein Star ohne jedwede Allüren«, sagte Rühland. Er hat schon Sponsorengelder gesammelt, bisher haben Sparkasse, BMW Auer, Ran-

degger Ottilienquelle, PVS Singen und ELMA Gelder gegeben. Mit den Eintrittsgeldern könne man auf einen Betrag um die 30.000 Euro kommen. Diese Summe geht dann komplett an den Krankenhausförderverein. Konkret wird das Geld für ein neues Endoskopiegerät ausgegeben werden. »Wir haben auch auf Mallorca schon solche Benefizkonzerte durchgeführt«, erklärt Dieter Rühland. So hat man schon Gelder für Kinderspielplätze gesammelt oder Unterstützung für bestimmte Krankheitsbilder organisiert. Dr. Jürgen Becker vom Krankenhausförderverein freut sich schon auf das Konzert. »Wir rechnen mit an die 1.000 Besucher« freut sich Becker. Walter Möll sieht die Chance, Fendrich als Referenz für weitere Projekte dieser Art zu nutzen. »Wir werden hier ein hochkarätiges Konzert bekommen«, so Möll. Der Abend wird unter dem Motto stehen: »Lieder zum Anfassen«. Fendrich wird begleitet von dem Pianisten Dieter Kolbeck. Karten gibt es ab sofort in der Stadthalle oder im Bürgerbüro in der Marktpassage.

Notenbefreiung schiebt nur auf

Singen (swb). Schüler mit Problemen im Lesen und Schreiben können sich in Baden-Württemberg von der Bewertung der Rechtschreibung befreien lassen. Das verschafft ihnen kurzfristige Entlastung. Doch die Probleme bleiben und gefährden die Zukunft der Betroffenen, meint Dr. Pfizenmaier von LOS. »Bleibt die LRS unbehandelt, weil es dafür keine schlechten Noten mehr gibt, verschlechtern sich meist auch die Leistungen in anderen Fächern«, erläutert Dr. Siegfried Pfizenmaier, Institutsleiter des LOS.

Acrei spendet für Haiti

Singen (swb). Der italienische Verein Acrei, der am vergangenen Samstag in der Scheffelhalle seine Neujahrseier veranstaltete, hat an dem Abend eine großzügige Spende für die Erdbeben-Opfer in Haiti gesammelt. 680 Euro kamen zusammen, der Betrag wird auf 700 Euro aufgerundet. OB Oliver Ehret wird den Scheck an eine Hilfsorganisation weiterleiten.

Urwald voller Orchideen

Hilzingen (swb). Das Hilzinger Gärtner Team um Axel Mauch hat die Orchideen-Leidenschaft gepackt. Bis zum 30. Januar steht die Schau im Hilzinger Gartencenter. Die Spezialisten: Horst Schneider berät am Samstag 23. Januar von 10 bis 16 Uhr. Lutz Röllke, Schloss Holte-Stukenbrock (NRW), ist Orchideenzüchter und Orchideenfachmann mit eigener Orchideengärtnerei. Lutz Röllke hält Vorträge und berät am Freitag 29. und Samstag 30. Januar zu folgenden Zeiten: Freitag 15 und 17 Uhr, Samstag 11 Uhr, 13 Uhr, 15 und 17 Uhr.

Närrisches Tollhaus auch in Berlin

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Es ist ja bald Fasnet, doch die Zweibeiner fabrizieren auch außerhalb der närrischen Tage Narrenspiele, über die ich mich nur wundern kann. Da musste vor einigen Wochen die Polizei in Biberach zum Einsatz in einen Friseursalon, weil sich Friseur und Kundin über die Qualität der Strähnen nicht einig wurden. Unter Aufsicht der Polizei, das muss man sich mal vorstellen, wurden die Strähnen nachgebessert. Die Kundin hat dafür 24 Euro bezahlt. Das war schon ein echtes Narrenstück. Darf man da eigentlich fragen, wer für die Kosten des Polizeieinsatzes aufkommt? Sollte man die beiden Streithennen dafür nicht auch zur Kasse bitten?

Im Rathaus der WOCHENBLATT-Hauptstadt und im Hegau-Klinikum ist jetzt Schmalhans Küchenmeister, schließlich ist die Finanzlage von Stadt und Krankenhaus mehr als klamm. Trotzdem wird beim Neujahrsempfang der Stadt geklotzt und nicht gespart. Das Deep River Quartet wird für beste Unterhaltung sorgen, das ist sicher. Lädt der Oberbürgermeister unter dem Motto »Brot und Spiele« oder »Tanz auf dem Vulkan« zum Neujahrsempfang? Ist das am Ende ein Narrenstück? Aus meiner unaufgeklärten Sicht auf vier Pfoten sind das aber alles Kleinigkeiten im Vergleich zu dem Tollhaus in Berlin. Die Bundesregierung präsentiert seit Wochen einen Narrenspiegel der besonde-

ren Art. Die Hauptakteure wechseln sich ständig ab und der erstaunte Zweibeiner kriegt laufend neue Narreteile aufgetischt. Kurz vor Weihnachten feilschten die Koalitionäre - angeheizt von der FDP - um die Steuergeschenke. Nur wenige Tage später verkündete Finanzminister Wolfgang Schäuble, dass die Bundesregierung im Jahr 2010 ein Sparpaket von 10 Milliarden EURO schnüren wolle. Das leuchtete ja noch ein, denn schließlich mussten wegen der Bankenkrise riesige Schulden gemacht werden. Weshalb die Bundesregierung mit dem Sparen allerdings erst nach der Landtagswahl in Nordrhein-Westfalen beginnen will, bleibt unerklärlich. Nach meiner Nase allerdings nicht, hier stinkt es und zwar gewaltig oder irre ich mich da? Anfang dieses Jahres ließ die FDP-Fraktionsvorsitzende dann die Katze aus dem Sack. Habe ich das richtig verstanden, wollen Birgit

Homburger und ihre Getreuen die geplanten Steuergeschenke mit Kürzungen bei der Bundesagentur für Arbeit und im Familienministerium finanzieren. Wird das Geld da von der linken in die rechte Tasche geschoben? Oder täusche ich mich?

Kann man dazu auch Rosstäuscherei sagen? Wird im Berliner Narrenhaus ein Trauerspiel aufgeführt und dazu noch ein unredliches? Entschuldigen Sie bitte, doch ich habe zugegebenermaßen keinen Verstand und muss deshalb einfach fragen. In diesem Sinn bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.



Prof. Dieter Rühland (li) und Rainhard Fendrich kennen sich vom gemeinsamen Musizieren. swb-Bild: pr

SO ERREICHT MAN DEN **BUNTEN HUND**:

PER FAX: (07731) 8800-8333; E-MAIL: (KNOCHEN@WOCHENBLATT.NET)
ODER IM WOCHENBLATT ABGEBEN